# UPS® Tariftabelle und Serviceleistungen

*Gültig ab 1. Januar 2007*

*Für Kunden in der Schweiz und Liechtenstein*

**TARIFE IN SFr**

# Servizio

ups.com

Sehr geehrter Kunde,

im Verlauf des letzten Jahrhunderts hat sich eine dynamische Partnerschaft zwischen UPS und unseren Kunden entwickelt.

Wir sind vertraut mit den Erfordernissen und Herausforderungen Ihres Geschäftsfeldes – ob es sich um die Beförderung eines Pakets von einem Ende der Stadt zum anderen oder um eine reaktionsschnelle, sichere und solide Versorgungskette weltweit handelt: Wir haben uns im Dienste unserer Kunden an Ihre Bedürfnisse angepasst.

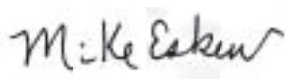
Wie viele unserer Kunden sind wir im 20. Jahrhundert nicht nur mit dem Handel gross geworden, wir haben ihn auch entscheidend mit geprägt. Es ist diese aussergewöhnliche Beziehung, die Unternehmen wie das Ihre veranlasst, uns fast 7 Prozent des US-Bruttoinlandprodukts pro Jahr und 2 Prozent des weltweiten BIP jeden Tag anzuvertrauen.

Nun, zum 100. Jahrestag unserer Firmengründung, freuen wir uns darauf, gemeinsam mit Ihnen die Handelsregeln des 21. Jahrhunderts zu definieren.

Auf Ihrer Suche nach innovativen Wegen, in neue Märkte zu expandieren, Ihren Kundendienst zu verbessern, Ihre Produkte zu diversifizieren, Ihre Wirtschaftlichkeit zu steigern und Ihre betrieblichen Schwerpunkte zu optimieren, können Sie sicher sein, dass Ihnen UPS heute, morgen und die nächsten 100 Jahre mit neuen und wirtschaftlichen Lösungen zur Seite stehen wird.

Es geht nicht darum, 100 Jahre UPS zu feiern. Es geht um 100 Jahre im Dienste von Kunden wie Ihnen.

Noch einmal herzlichen Dank für Ihr Vertrauen.



Mike Eskew
Vorstandsvorsitzender

100
Wir feiern
100 Jahre
Service

# サービス

# Inhaltsverzeichnis


## 1 UPS Hauptserviceleistungen und Serviceverfügbarkeit
**Seite 3**
Die UPS Servicearten auf einen Blick. Sie können bei jeder Sendung zwischen Geschwindigkeit und Wirtschaftlichkeit wählen.

Orientieren Sie sich anhand der weltweiten Zonentabellen, wohin Sie versenden und woher Sie Sendungen empfangen können. Zonentabellen siehe Seite 6.

## 2 Versandkosten
**Seite 9**
- Ermitteln Sie den Tarif für die von Ihnen gewählte Serviceart. Siehe Seite 9-14
- Rechnen Sie die Zuschläge für wahlweise oder zusätzliche zur Verfügung stehende Serviceleistungen hinzu. Siehe Seite 21
- Stellen Sie das Gewicht der Sendung fest. Siehe Seite 39

## 3 Empfangskosten
**Seite 15**
- Ermitteln Sie den Tarif für die von Ihnen gewählte Serviceart. Siehe Seite 15-20
- Rechnen Sie die Zuschläge für wahlweise oder zusätzliche zur Verfügung stehende Serviceleistungen hinzu. Siehe Seite 21
- Stellen Sie das anrechenbare Gewicht der Sendung fest. Siehe Seite 39

## 4 Zusatzleistungen und Zuschläge
**Seite 21**
Lesen Sie über die weiteren verfügbaren UPS Servicearten nach, u.a.
- UPS Cashflow Services. Siehe Seite 24
- UPS Rückholservice. Siehe Seite 25
- Samstagszustellung. Siehe Seite 26

In diesem Abschnitt finden Sie ausserdem Erläuterungen zu Zuschlägen sowie deren Berechnung, die u. U. für Ihre Sendungen gelten.

## 5 Leitfaden für die Kennzeichnung und Verpackung
**Seite 35**
In diesem Abschnitt finden Sie Informationen zu folgenden Themen:
- Auswahl des Verpackungsmaterials. Siehe Seite 37-38
- Bestimmung des anzurechnenden Gewichts einer Sendung. Siehe Seite 39
- Korrekte Kennzeichnung einer Sendung. Siehe Seite 40-41

Verwenden Sie entweder UPS Internet Shipping, UPS WorldShip oder UPS CampusShip für das einfache Vorbereiten der erforderlichen UPS Versanddokumentation, einschliesslich spezieller Dokumente, z.B. für die Ausfuhr oder für Nachnahmesendungen. Siehe Seite 36

## 6 Zusätzliche Informationen inkl. der UPS Beförderungsbedingungen
**Seite 42**
In diesem Abschnitt finden Sie Informationen zu folgenden Themen:
- Frankaturen, Rechnungsoptionen. Siehe Seite 43
- Von der Beförderung ausgeschlossene Artikel, Servicebeschränkungen. Siehe Seite 44-45
- UPS Geld-zurück-Garantie, UPS Haftung, UPS Beförderungsbedingungen. Siehe Seite 46-49
- Index von A bis Z. Siehe Seite 50


# www.ups.com – Online-Versand auf Knopfdruck

Möchten Sie Ihren Versand online erledigen, so rufen Sie bitte unter www.**ups.com** die schweizer Homepage von UPS auf. Dort finden Sie alle Informationen, die für den Versand, die Sendungsverfolgung und die Nachforschung erforderlich sind, wie zum Beispiel:

**UPS Servicearten**
Damit Sie sich einen Überblick über die UPS Services verschaffen können, schauen Sie sich bitte im Abschnitt „Versenden" unter „Laufzeit und Kosten berechnen" den Service Guide an oder benutzen Sie den Link „UPS Service Guide" auf der schweizer Homepage von www.**ups.com**.

**Versand: Nutzen Sie das Internet mit all seinen bequemen Möglichkeiten, um die Versandbearbeitung rascher abzuwickeln**
Im Abschnitt „Versenden" finden Sie alle Informationen die Sie benötigen, um Ihren Versand unter Berücksichtigung folgender Punkte durchzuführen:
- Sendung erstellen
- Kosten schätzen und Laufzeit berechnen
- Abholauftrag erteilen
- Versandstellen suchen
- Bezug von Informationen zum Zoll und zur Zollabfertigung durch TradeAbility

**Sendungsverfolgung: Unter www.ups.com können Sie alle Ihre Sendungen verfolgen.**
Zu den Optionen, unter denen Sie auswählen können, zählen:
- Sendungsverfolgung anhand der Referenznummer
- Sendungsverfolgung anhand der Kontrollnummer
- Sendungsverfolgung per E-Mail
- Sendungsverfolgung per SMS
- Quantum View proaktive Visibility-Services

**Wichtige Informationen: Systematische Suchfunktion für die gewünschten Informationen**
Wir haben auf einer Seite alle Links für Sie zusammengestellt, die Ihnen folgende Informationen bieten:
- Kundendienst
- Tariftabelle, Serviceleistungen und Zonentabellen zum Herunterladen
- Praktisch alles, was Sie über den Versand mit UPS wissen müssen

**UPS Servicearten**
UPS bietet seinen Kunden eine umfassende Palette an Servicearten, damit sie zwischen Geschwindigkeit und Wirtschaftlichkeit wählen können, egal ob es sich um nationale, europäische oder internationale Sendungen handelt.

Wenn Sie mit UPS versenden, sind folgende Serviceleistungen bereits im Versandtarif inbegriffen:

- Ein zuverlässiger Service
- Geld-zurück-Garantie* für zeitdefinierte Express Serviceleistungen
- Drei Zustellversuche
- Software zur Online-Versandvorbereitung
- Bedienerfreundliche Sendungsverfolgung und Zustellnachweis
- Ein Zustelldienst, der von Ihren Kunden weltweit geschätzt und anerkannt ist.

Ein vollständig integrierter Paket- und Zustelldienst aus einer Hand: UPS.

* Mit Einschränkungen. Auf Anfrage erstreckt sich die Geld-zurück-Garantie auf Zurückerstattung Ihrer Versandkosten, sollte die Lieferung später als geplant erfolgen. Genaue Angaben zu unserer Geld-zurück-Garantie finden Sie auf Seite 46 dieser Tariftabelle bzw. in unseren Beförderungsbedingungen.

# Abschnitt 1: UPS Serviceleistungen und Serviceverfügbarkeit

**Orientieren Sie sich anhand der Zonentabellen**
Anhand der Zonentabellen auf den Seiten 6-8 können Sie feststellen, ob die Serviceart Ihrer Wahl für Ihren Ausgangs- und Bestimmungsort zur Verfügung steht. Ferner können Sie damit die Zonennummer ausfindig machen, die den Tarif für Ihre Sendung bestimmt.

**Versand bzw. Empfang**
Die Zone „**Versand**" gilt für alle ausgehenden nationalen und internationalen Sendungen bei allen Frankaturen ausser Unfrei und Rechnungsstellung an Dritte im Empfängerland.

Die Zone „**Empfang**" gilt für alle eingehenden nationalen und internationalen Sendungen, wenn der Empfänger die Versandkosten trägt, d.h. wenn die Frankatur Unfrei ist, oder bei Rechnungsstellung an Dritte im Empfängerland.

Beachten Sie dabei bitte die folgenden drei Schritte:

**1** Suchen Sie in den Tabellen den Bestimmungsort, zu dem Sie versenden, oder den Ausgangsort, von dem Sie Sendungen empfangen.

**2** Sehen Sie nach, ob es in der Spalte „Versand" bzw. „Empfang" eine Zonennummer unter der Serviceart Ihrer Wahl gibt – wenn ja, steht Ihnen diese Serviceart für diesen Bestimmungs- bzw. Ausgangsort zur Verfügung.

**3** Merken Sie sich die Zonennummer für die anschliessende Berechnung der Kosten (siehe Seite 9 bis 20).

**Aussengebiete**
Wenn Sie in der Zonentabelle das Symbol ✚ sehen, so kann es sein, dass für Ihre Sendung ein Aussengebietszuschlag anfällt.

Für nationale und internationale Sendungen beträgt der Zuschlag SFr 0,60 pro kg bzw. mindestens SFr 30.-.

Auf unserer Website www.**ups.com** können Sie unter „Laufzeit und Kosten berechnen" Tabellen mit allen Aussengebieten einsehen.

**Wichtig:**
Die Aussengebiete sind Änderungen unterworfen. Für aktuelle Informationen besuchen Sie unsere Website www.**ups.com** unter „Wichtige Informationen". Klicken Sie auf „Laufzeit und Kosten berechnen", dann auf „Zonen- und Kostentabellen einsehen".

**Tipp zur Zeitersparnis**

Schneller Online-Zugang über das Tool „Laufzeit und Kosten berechnen" auf der schweizer Homepage unter www.**ups.com**. Hier erhalten Sie in wenigen Sekunden alle Serviceleistungen, die von Ihrer gewählten Postleitzahl im Ausgangsland bis zu Ihrem Bestimmungsort zur Verfügung stehen.

服務

Service

услуги

# UPS Hauptservicearten

**Exporte**
UPS versendet Ihre Waren im Inland sowie europa- und weltweit. Dafür stehen Ihnen je nach Bedarf eine Reihe von Serviceoptionen zur Verfügung. Wählen Sie den Service, der Ihnen auf Grund von Laufzeit, Kosten und Sicherheit am geeignetsten erscheint und seien Sie sich sicher, dass Ihre Sendungen immer in guten Händen sind.

**Importe**
UPS kann Ihnen helfen, Ihre Importsendungen oder eingehenden Sendungen genauso einfach zu bearbeiten wie Ihre Exportsendungen. Wir holen Ihre Sendungen weltweit ab und bieten Ihnen hierfür die gleichen Servicearten an, die Ihnen auch für die Ausfuhr zur Verfügung stehen. Sie haben also die Versandkosten und -zeiten unter Kontrolle, und das alles mit derselben Qualitätsgarantie, ob es sich nun um ausgehende oder eingehende Sendungen handelt.

**Genaue Angaben zu Zusatzleistungen und Zuschlägen von UPS finden Sie auf Seite 21, Abschnitt 4.**

* Geld-zurück-Garantie

Mit Einschränkungen. Auf Anfrage erstreckt sich die Geld-zurück-Garantie auf die Zurückerstattung Ihrer Versandkosten, sollten wir keinen Zustellversuch bis zum vereinbarten Termin unternehmen bzw. unternommen haben. Genaue Angaben zu unserer Geld-zurück-Garantie finden Sie auf Seite 46 dieser Tariftabelle bzw. in unseren Beförderungsbedingungen.

| Service | Beschreibung | Merkmale | Importe |
|---|---|---|---|
| **UPS Express Plus™**<br>Zustellung am nächsten Tag innerhalb Europas und am zweiten Arbeitstag nach Nordamerika; gleich zu Arbeitsbeginn im Falle sehr eiliger Sendungen. | • Zustellung bis 9.00 Uhr in fast alle Wirtschaftszentren Europas.<br>• Zustellung bis 8.00/8.30 Uhr an über 60 % aller Geschäftsadressen in den USA und an wichtige Geschäftsadressen in Kanada.<br>• Zustellung bis 9.00 Uhr an 70 % aller Geschäftsadressen in den USA und an wichtige Geschäftsadressen in Kanada.<br>• Zustellung bis 9.00 Uhr am zweiten Arbeitstag an fast alle Wirtschaftsgebiete in Asien. | Geld-zurück-Garantie* | Ihre **Importsendungen** aus fast allen Geschäftszentren Europas werden am nächsten Arbeitstag bis 9.00 Uhr in vielen Städten der Schweiz zugestellt und aus fast allen Geschäftszentren der USA sowie ausgewählten Städten in Kanada und Mittelamerika innerhalb von zwei Arbeitstagen bis 9.00 Uhr. |
| **UPS Express™**<br>Zustellung am nächsten Morgen in ganz Europa, sowie rasche Zustellung weltweit. | • Zustellung bis 10.30 Uhr bzw. spätestens 12.00 Uhr an über 70 % aller Geschäftsadressen in der EU, in Liechtenstein, Norwegen und in der Schweiz.<br>• Zustellung bis 10.30 Uhr am zweiten Arbeitstag an über 75 % aller Geschäftsadressen in den USA und an wichtige Wirtschaftszentren in Kanada.<br>• Zustellung bis 12.00 Uhr am zweiten Arbeitstag an 90 % aller Geschäftsadressen in den USA und an wichtige Wirtschaftszentren in Kanada.<br>• Zustellung an alle anderen Orte in den USA im Laufe des zweiten Arbeitstages.<br>• Zustellung an bestimmte Gebiete in Asien vor 10.30 Uhr oder bis spätestens 12.00 Uhr mittags in 2 bis 3 Arbeitstagen. | Geld-zurück-Garantie* | **Importsendungen** aus EU Staaten werden in vielen Städten der Schweiz bis 10.30 Uhr, spätestens jedoch um 12.00 Uhr zugestellt. Aus Ländern, die nicht zur EU gehören, wird die Zustellung in 1 oder 2 Tagen erfolgen. |
| **UPS Express Saver℠**<br>Zustellung am nächsten Arbeitstag innerhalb Europas und schnelle, wirtschaftliche Zustellung nach Nordamerika, Asien und Afrika | • Zustellung am nächsten Arbeitstag in EU-Ländern sowie in Liechtenstein, Norwegen und in der Schweiz.<br>• Zustellung bis zum Ende des zweiten Arbeitstages an über 85 % aller Geschäftsadressen in den USA und an wichtige Wirtschaftszentren in Kanada.<br>• Zustellung in ganz Asien bis Ende des Tages in 2 bis 3 Arbeitstagen. | Eine wirtschaftliche Alternative zu UPS Express – ein Service mit Geld-zurück-Garantie.<br><br>Dieser weltweite Service steht für über 200 Länder und Gebiete zur Verfügung.<br><br>UPS Express Saver wird gelegentlich auch als UPS Saver bezeichnet. | **Importsendungen** aus vielen Gebieten Europas (EU- und nicht EU-Länder), inkl. Albanien, Bosnien, Island, Kroatien, Mazedonien, Moldawien, Russland, Serbien u. Montenegro, der Türkei, der Ukraine und Weissrussland, werden in fast allen Geschäftszentren der Schweiz am nächsten Arbeitstag zugestellt. Eine schnelle und wirtschaftliche Zustellung aus der ganzen Welt. |
| **UPS Standard™**<br>Planmässige Zustellung innerhalb Europas | Zuverlässige Zustellung innerhalb Europas in 1 bis 5 Arbeitstagen.<br><br>Hinweise zu Standard-Laufzeiten finden Sie unter „Laufzeit und Kosten berechnen“ auf der schweizer Homepage www.**ups.com** | Bringen Sie Schnelligkeit und Wirtschaftlichkeit in Einklang.<br><br>Der UPS Standard Service zwischen zwei Mitgliedsstaaten der EU ist auf Waren beschränkt, die innerhalb der EU im freien Verkehr sind. Für Sendungen in und aus Nicht-EU-Ländern umfasst der UPS Standard Service auch die Zollabfertigung, falls erforderlich. | **Für den Empfang von Importsendungen aus Europa**, bei denen Wirtschaftlichkeit und Zeitplan eine Rolle spielen. |
| **UPS Expedited™**<br>Planmässige Zustellung ausserhalb Europas | Zuverlässige Zustellung an und aus wichtigen Märkten ausserhalb Europas.<br><br>Hinweise zu UPS Expedited-Laufzeiten finden Sie unter www.**ups.com** auf der schweizer Homepage unter „Laufzeit und Kosten berechnen“. | | Für den **Empfang von Importsendungen** aus wichtigen weltweiten Märkten ausserhalb Europas, wenn Wirtschaftlichkeit und gleichzeitig Zuverlässigkeit gefragt sind. |

# Orientieren Sie sich anhand der Zonentabellen.

| Bestimmungsort | IATA Code | | Versandzonen | | | | | Empfangszonen | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | IATA Code | | Express Plus | Express | Express Saver | Standard | Expedited | Express Plus | Express | Express Saver | Standard | Expedited |
| **A** | | | | | | | | | | | | |
| Ägypten | EG | | | | 9 | | | | 8 | 8 | | |
| Albanien | AL | | | | 51 | | | | 5 | 5 | | |
| Algerien | DZ | | | | 10 | | | | 10 | 10 | | |
| Amerikanische Samoa | AS | | | | 10 | | | | 10 | 10 | | |
| Andorra | AD | | | | 4 | 5 | | | | | | |
| Angola | AO | | | | 10 | | | | 10 | 10 | | |
| Anguilla | AI | | | | 7 | | | | 10 | 10 | | |
| Antigua und Barbuda | AG | | | | 7 | | | | 10 | 10 | | |
| Antillen, niederländische | AN | | | | 7 | | | | 10 | 10 | | |
| Äquatorialguinea | GQ | | | | 10 | | | | | | | |
| Argentinien | AR | ✚ | | | 9 | | 8 | 8 | 8 | 8 | | 7 |
| Armenien | AM | ✚ | | | 9 | | | | 5 | 5 | | |
| Aruba | AW | | | | 7 | | | | 10 | 10 | | |
| Aserbaidschan | AZ | | | | 9 | | | | 10 | 10 | | |
| Äthiopien | ET | | | | 10 | | | | 10 | 10 | | |
| Australien | AU | ✚ | 8 | 8 | 8 | | 8 | 7 | 8 | 8 | | 7 |
| Azoren EU | PT | | | | 4 | | | | | 3 | | |
| **B** | | | | | | | | | | | | |
| Bahamas | BS | ✚ | | | 7 | | | | 10 | 10 | | |
| Bahrain | BH | | | | 9 | | | | 8 | 8 | | |
| Bangladesch | BD | ✚ | | | 10 | | | | 10 | 10 | | |
| Barbados | BB | | | | 7 | | | | 10 | 10 | | |
| Barbuda (Antigua und Barbuda) | AG | | | | 7 | | | | 10 | 10 | | |
| Belarus (Weissrussland) | BY | ✚ | | | 51 | | | | 5 | 5 | | |
| Belgien EU | BE | | 2 | 2 | 2 | 3 | | 2 | 2 | 2 | 2 | |
| Belize | BZ | | | | 9 | | | | | | | |
| Benin | BJ | | | | 10 | | | | 10 | 10 | | |
| Bermuda | BM | | | | 7 | | | 10 | 10 | 10 | | |
| Bhutan | BT | | | | 10 | | | | 10 | 10 | | |
| Bolivien | BO | | | | 9 | | | 10 | 10 | 10 | | |
| Bonaire (Niederländ. Antillen) | AN | | | | 7 | | | | 10 | 10 | | |
| Bosnien-Herzegowina | BA | | | | 51 | | | | 5 | 5 | | |
| Botswana | BW | | | | 10 | | | | 10 | 10 | | |
| Brasilien | BR | ✚ | | 9 | 9 | | 8 | 7 | 8 | 8 | | 7 |
| Brunei | BN | ✚ | | | 10 | | | | 10 | 10 | | |
| Bulgarien EU | BG | ✚ | | 51 | 51 | 5 | | 4 | 5 | 5 | 5 | |
| Burkina Faso | BF | | | | 10 | | | | 10 | 10 | | |
| Burundi | BI | | | | 10 | | | | | | | |
| **C** | | | | | | | | | | | | |
| Ceuta | ES | | | | 5 | | | | | | | |
| Chile | CL | ✚ | | | 9 | | 8 | 10 | 10 | 10 | | 8 |
| China, Volksrepublik | CN | ✚ | 8 | 8 | 8 | | 8 | 9 | 9 | 9 | | 7 |
| Cookinseln | CK | | | | 10 | | | | | | | |
| Costa Rica | CR | | | | 9 | | 8 | 10 | 10 | 10 | | 8 |
| Côte d'Ivoire (Elfenbeinküste) | CI | | | | 10 | | | | 10 | 10 | | |
| Curaçao (Niederländ. Antillen) | AN | | | | 7 | | | | 10 | 10 | | |
| **D** | | | | | | | | | | | | |
| Dänemark EU | DK | ✚ | 3 | 3 | 3 | 4 | | 4 | 4 | 4 | 4 | |
| Deutschland EU siehe unten | DE | ✚ | ⇩ | ⇩ | ⇩ | ⇩ | | ⇩ | ⇩ | ⇩ | ⇩ | |
| Für folgende Bereiche | | | | | | | | | | | | |
| Postleitzahlen beginnend mit | | | | | | | | | | | | |
| 66000 - 79999 | | | 2 | 2 | 2 | 2 | | 2 | 2 | 2 | 2 | |
| 88000 - 89999 | | | 2 | 2 | 2 | 2 | | 2 | 2 | 2 | 2 | |
| (einschliesslich Freiburg, | | | | | | | | | | | | |
| Heidelberg, Karlsruhe, | | | | | | | | | | | | |
| Mannheim und Stuttgart) | | | | | | | | | | | | |
| Alle anderen Bestimmungsorte | | | 2 | 2 | 2 | 3 | | 2 | 2 | 2 | 2 | |
| Dominica | DM | | | | 7 | | | | 10 | 10 | | |
| Dominikanische Republik | DO | ✚ | | | 7 | | 6 | 10 | 10 | 10 | | 8 |
| Dschibuti | DJ | | | | 10 | | | | 10 | 10 | | |

| Bestimmungsort | IATA Code | | Versandzonen | | | | | Empfangszonen | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | IATA Code | | Express Plus | Express | Express Saver | Standard | Expedited | Express Plus | Express | Express Saver | Standard | Expedited |
| **E** | | | | | | | | | | | | |
| Ecuador | EC | ✚ | | | 9 | | 8 | 10 | 10 | 10 | | 8 |
| El Salvador | SV | | | | 9 | | 8 | 10 | 10 | 10 | | 6 |
| Elfenbeinküste (Côte d'Ivoire) | CI | | | | 10 | | | | 10 | 10 | | |
| England EU | GB | ✚ | 3 | 3 | 3 | 4 | | 3 | 3 | 3 | 3 | |
| Eritrea | ER | | | | 10 | | | | 10 | 10 | | |
| Estland EU | EE | | | 5 | 5 | 5 | | 4 | 5 | 5 | 5 | |
| **F** | | | | | | | | | | | | |
| Färöer-Inseln | FO | | | | 51 | | | | | | | |
| Fidschi | FJ | | | | 10 | | | | 10 | 10 | | |
| Finnland EU | FI | ✚ | | 4 | 4 | 5 | | 4 | 4 | 4 | 4 | |
| Frankreich EU siehe unten | FR | ✚ | ⇩ | ⇩ | ⇩ | ⇩ | | ⇩ | ⇩ | ⇩ | ⇩ | |
| Für folgende Bereiche | | | | | | | | | | | | |
| Postleitzahlen beginnend mit | | | | | | | | | | | | |
| 1 | | | 2 | 2 | 2 | 3 | | 3 | 3 | 3 | 3 | |
| 13 | | | 2 | 2 | 2 | 3 | | 3 | 3 | 3 | 3 | |
| 25, 28 | | | 2 | 2 | 2 | 3 | | 3 | 3 | 3 | 3 | |
| 38, 39 | | | 2 | 2 | 2 | 3 | | 3 | 3 | 3 | 3 | |
| 42 | | | 2 | 2 | 2 | 3 | | 3 | 3 | 3 | 3 | |
| 54, 57 | | | 2 | 2 | 2 | 3 | | 3 | 3 | 3 | 3 | |
| 60, 67 - 70 | | | 2 | 2 | 2 | 3 | | 3 | 3 | 3 | 3 | |
| 73 - 75, 77, 78 | | | 2 | 2 | 2 | 3 | | 3 | 3 | 3 | 3 | |
| 83, 88 | | | 2 | 2 | 2 | 3 | | 3 | 3 | 3 | 3 | |
| 90 - 95 | | | 2 | 2 | 2 | 3 | | 3 | 3 | 3 | 3 | |
| Alle anderen Bestimmungsorte | | | 2 | 3 | 3 | 4 | | 3 | 3 | 3 | 3 | |
| Französisch-Guyana | GF | | | | 10 | | | | | | | |
| Französisch-Polynesien | PF | | | | 10 | | | | 10 | 10 | | |
| **G** | | | | | | | | | | | | |
| Gabun | GA | | | | 10 | | | | 10 | 10 | | |
| Gambia | GM | | | | 10 | | | | 10 | 10 | | |
| Gaza/Westjordanland | PS | | | | 9 | | | | | | | |
| Georgien | GE | ✚ | | | 9 | | | | 10 | 10 | | |
| Ghana | GH | | | | 10 | | | | 10 | 10 | | |
| Gibraltar | GI | | | | 51 | | | | 5 | 5 | | |
| Grenada | GD | | | | 7 | | | | 10 | 10 | | |
| Griechenland EU | GR | ✚ | | 5 | 5 | 5 | | 4 | 4 | 4 | 5 | |
| Grönland | GL | | | | 51 | | | | | | | |
| Grossbritannien EU | GB | ✚ | ⇩ | ⇩ | ⇩ | ⇩ | | 3 | 3 | 3 | 3 | |
| England EU | GB | ✚ | 3 | 3 | 3 | 4 | | 3 | 3 | 3 | 3 | |
| Nordirland EU | GB | | | | 4 | 5 | | 3 | 3 | 3 | 3 | |
| Schottland EU | GB | ✚ | | 3 | 3 | 4 | | 3 | 3 | 3 | 3 | |
| Wales EU | GB | | | 3 | 3 | 4 | | 3 | 3 | 3 | 3 | |
| Guadeloupe | GP | | | | 7 | | | | 10 | 10 | | |
| Guam | GU | | | | 10 | | | | 10 | 10 | | |
| Guatemala | GT | ✚ | | | 9 | | 6 | 10 | 10 | 10 | | 8 |
| Guinea | GN | | | | 10 | | | | 10 | 10 | | |
| Guinea-Bissau | GW | | | | 10 | | | | 10 | 10 | | |
| Guyana | GY | ✚ | | | 10 | | | | 10 | 10 | | |
| **H** | | | | | | | | | | | | |
| Haiti | HT | ✚ | | | 7 | | | | 10 | 10 | | |
| Holland EU (siehe Niederlande) | NL | ✚ | 2 | 2 | 2 | 3 | | 2 | 2 | 2 | 2 | |
| Honduras | HN | ✚ | | | 9 | | 6 | 10 | 10 | 10 | | 8 |
| Hongkong | HK | | 8 | 8 | 8 | | 7 | 8 | 7 | 7 | | 6 |
| **I** | | | | | | | | | | | | |
| Indien | IN | ✚ | 8 | 8 | 8 | | 8 | 8 | 7 | 7 | | 7 |
| Indonesien | ID | ✚ | 8 | 8 | 8 | | 7 | 10 | 10 | 10 | | 8 |
| Irak | IQ | | | | 10 | | | | | | | |
| Irland EU | IE | | 4 | 4 | 4 | 5 | | 3 | 3 | 3 | 3 | |
| Island | IS | | | | 51 | | | | 5 | 5 | | |
| Israel | IL | | | | 9 | | | | 8 | 8 | | |
| Italien EU | IT | ✚ | 2 | 2 | 2 | 3 | | 2 | 2 | 2 | 2 | |

| Bestimmungsort | IATA Code | | Versandzonen | | | | | Empfangszonen | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | IATA Code | | Express Plus | Express | Express Saver | Standard | Expedited | Express Plus | Express | Express Saver | Standard | Expedited |
| **J** | | | | | | | | | | | | |
| Jamaika | JM | ✪ | | | 7 | | | | 10 | 10 | | |
| Japan | JP | ✪ | | 8 | 8 | | 8 | 11 | 11 | 11 | | 9 |
| Jemen | YE | | | | 10 | | | | 10 | 10 | | |
| Jordanien | JO | | | | 10 | | | | 8 | 8 | | |
| Jungferninseln, amerikanische | VI | | | | 7 | | | | 10 | 10 | | |
| Jungferninseln, britische | VG | | | | 7 | | | | 10 | 10 | | |
| **K** | | | | | | | | | | | | |
| Kaimaninseln | KY | | | | 7 | | | | 10 | 10 | | |
| Kambodscha | KH | ✪ | | | 10 | | | | 10 | 10 | | |
| Kamerun | CM | | | | 10 | | | | 10 | 10 | | |
| Kanada | CA | ✪ | 6 | 6 | 6 | | 5 | 6 | 6 | 6 | | 5 |
| Kanalinseln (Guernsey) | GG | | | 4 | 4 | 5 | | | 5 | 5 | 5 | |
| Kanalinseln (Jersey) | JE | | | | 4 | 5 | | | 5 | 5 | 5 | |
| Kanarische Inseln | IC | ✪ | | | 5 | | | | 5 | | | |
| Kap Verde | CV | | | | 10 | | | | 10 | 10 | | |
| Kasachstan | KZ | ✪ | | | 9 | | | | 10 | 10 | | |
| Katar | QA | | | | 9 | | | | 8 | 8 | | |
| Kenia | KE | | | | 10 | | | | 10 | 10 | | |
| Kirgistan | KG | | | | 9 | | | | 10 | 10 | | |
| Kiribati | KI | | | | 10 | | | | | | | |
| Kolumbien | CO | ✪ | | | 9 | | 8 | 10 | 10 | 10 | | 8 |
| Kongo (Brazzaville) | CG | | | | 10 | | | | 10 | 10 | | |
| Kongo, Demokratische Republik | CD | | | | 10 | | | | 10 | 10 | | |
| Korea, Republik (Südkorea) | KR | | | | 8 | | 7 | 7 | 8 | 8 | | 7 |
| Kosovo | CS | | | | 51 | | | | 5 | 5 | | |
| Kosrae (Mikronesien, Konföd.) | FM | | | | 10 | | | | | | | |
| Kroatien | HR | ✪ | | | 51 | | | | 5 | 5 | | |
| Kuwait | KW | | | | 10 | | | | 8 | 8 | | |
| **L** | | | | | | | | | | | | |
| Laos | LA | | | | 10 | | | | 10 | 10 | | |
| Lesotho | LS | | | | 10 | | | | | | | |
| Lettland EU | LV | | | 5 | 5 | 5 | | 4 | 5 | 5 | 5 | |
| Libanon | LB | | | | 10 | | | | 8 | 8 | | |
| Liberia | LR | | | | 10 | | | | 10 | 10 | | |
| Liechtenstein | LI | | | 1 | 1 | | | | 1 | 1 | | |
| Litauen EU | LT | | | 5 | 5 | 5 | | 4 | 5 | 5 | 5 | |
| Luxemburg EU | LU | | 2 | 2 | 2 | 3 | | 2 | 2 | 2 | 2 | |
| Libyen | LY | | | | 10 | | | | 10 | 10 | | |
| **M** | | | | | | | | | | | | |
| Macau | MO | | | | 8 | | 7 | | 8 | 8 | | 6 |
| Madagaskar | MG | | | | 10 | | | | 10 | 10 | | |
| Madeira EU | PT | | | | 4 | | | | | 3 | | |
| Malawi | MW | | | | 10 | | | | 10 | 10 | | |
| Malaysia | MY | ✪ | | 8 | 8 | | 7 | 7 | 8 | 8 | | 7 |
| Malediven | MV | | | | 10 | | | | | | | |
| Mali | ML | | | | 10 | | | | 10 | 10 | | |
| Malta EU | MT | | | | 5 | | | 4 | 5 | 5 | | |
| Marianen, nördliche | MP | ✪ | | | 10 | | | | 10 | 10 | | |
| Marokko | MA | | | | 10 | | | | 10 | 10 | | |
| Marshall-Inseln | MH | | | | 10 | | | | | | | |
| Martinique | MQ | | | | 7 | | | | 10 | 10 | | |
| Mauretanien | MR | | | | 10 | | | | 10 | 10 | | |
| Mauritius | MU | | | | 10 | | | | 10 | 10 | | |
| Mazedonien | MK | | | | 51 | | | | 5 | 5 | | |
| Melilla | ES | | | | 5 | | | | | | | |
| Mexiko | MX | ✪ | | 6 | 6 | | 6 | 6 | 6 | 6 | | 5 |
| Mikronesien (Konföderation) | FM | | | | 10 | | | | | | | |
| Moldova (Moldawien) | MD | ✪ | | | 51 | | | | 5 | 5 | | |
| Monaco | MC | | | 3 | 3 | 4 | | | 3 | 3 | 3 | |
| Mongolei | MN | | | | 9 | | | | 8 | 8 | | |

| Bestimmungsort | IATA Code | | Versandzonen | | | | | Empfangszonen | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | IATA Code | | Express Plus | Express | Express Saver | Standard | Expedited | Express Plus | Express | Express Saver | Standard | Expedited |
| Montserrat | MS | | | | 7 | | | | 10 | 10 | | |
| Mosambik | MZ | | | | 10 | | | | | | | |
| **N** | | | | | | | | | | | | |
| Namibia | NA | | | | 10 | | | | 10 | 10 | | |
| Nepal | NP | ✪ | | | 10 | | | | 10 | 10 | | |
| Neukaledonien | NC | | | | 10 | | | | 10 | 10 | | |
| Neuseeland | NZ | ✪ | | | 9 | | | 7 | 8 | 8 | | |
| Nevis (St. Kitts-Nevis) | KN | | | | 7 | | | | 10 | 10 | | |
| Nicaragua | NI | | | | 10 | | 6 | 10 | 10 | 10 | | 6 |
| Niederlande EU (Holland) | NL | ✪ | 2 | 2 | 2 | 3 | | 2 | 2 | 2 | 2 | |
| Niederländische Antillen | AN | | | | 7 | | | | 10 | 10 | | |
| Niger | NE | | | | 10 | | | | 10 | 10 | | |
| Nigeria | NG | | | | 9 | | | | 8 | 8 | | |
| Nordirland EU | GB | | | | 4 | 5 | | 3 | 3 | 3 | 3 | |
| Norwegen | NO | ✪ | | 4 | 4 | 5 | | 5 | 5 | 5 | 5 | |
| **O** | | | | | | | | | | | | |
| Oman | OM | | | | 9 | | | | 8 | 8 | | |
| Österreich EU | AT | | 2 | 2 | 2 | 3 | | 2 | 2 | 2 | 2 | |
| Ost Timor | TL | | | | 10 | | | | | | | |
| **P** | | | | | | | | | | | | |
| Pakistan | PK | ✪ | | | 9 | | | | 7 | 7 | | |
| Palau | PW | | | | 10 | | | | | | | |
| Panama | PA | ✪ | | | 9 | | 8 | 10 | 10 | 10 | | 8 |
| Papua-Neuguinea | PG | | | | 10 | | | | | | | |
| Paraguay | PY | | | | 9 | | | 10 | 10 | 10 | | |
| Peru | PE | ✪ | | | 9 | | 8 | 10 | 10 | 10 | | 8 |
| Philippinen | PH | ✪ | 8 | 8 | 8 | | 8 | 7 | 8 | 8 | | 6 |
| Polen EU | PL | ✪ | 5 | 5 | 5 | 5 | | 4 | 5 | 5 | 5 | |
| Ponape (Mikronesien, Konföd.) | FM | | | | 10 | | | | | | | |
| Portugal EU (ausser Azoren und Madeira) | PT | ✪ | 4 | 4 | 4 | 5 | | 3 | 3 | 3 | 3 | |
| Puerto Rico | PR | ✪ | | 6 | 6 | | 5 | 6 | 6 | 6 | | 5 |
| **R** | | | | | | | | | | | | |
| Réunion | RE | | | | 10 | | | | 10 | 10 | | |
| Rota (Nördliche Marianen) | MP | | | | 10 | | | | 10 | 10 | | |
| Ruanda | RW | | | | 10 | | | | | | | |
| Rumänien EU | RO | ✪ | | 51 | 51 | 5 | | 4 | 5 | 5 | 5 | |
| Russland | RU | ✪ | | | ⇩ | | | | ⇩ | ⇩ | | |
| Für folgende Postleitzahlen: | | | | | | | | | | | | |
| 101000 - 678991, | | | | | 51 | | | | 5 | 5 | | |
| 683000 - 686940, | | | | | 51 | | | | 5 | 5 | | |
| 694630 - 694916 | | | | | 51 | | | | 5 | 5 | | |
| 680000 - 682990, | | | | | 9 | | | | 5 | 5 | | |
| 690000 - 692930, | | | | | 9 | | | | 5 | 5 | | |
| 693000 - 694620 | | | | | 9 | | | | 5 | 5 | | |

**Benutzen Sie diese Tabellen, um sicher zu gehen, dass die von Ihnen ausgewählte UPS Serviceoption in Ihrem Bestimmungsort zur Verfügung steht**, und um die Zonennummer für die Sendung festzustellen. Anhand der Zonen werden die Kosten für Ihre Sendung berechnet.

✪ Ein Aussengebietszuschlag kann für gewisse Gebiete anfallen.

Um festzustellen, ob eine Serviceart von Ihrer Ausgangs-Postleitzahl zu Ihrem gewünschten Bestimmungsort verfügbar ist, besuchen Sie bitte die schweizer Seite unter www.**ups.com**, wo Sie die gewünschten Informationen unter „Laufzeit und Kosten berechnen" erhalten. Auch die UPS Kundendienstzentrale gibt Ihnen dazu gerne Auskunft.

Wird von Ihnen kein Service bestimmt, erfolgen Versand und Gebührenberechnung automatisch und falls verfügbar über den UPS Express Service.

# Orientieren Sie sich anhand der Zonentabellen.

| Bestimmungsort | IATA Code | | Versandzonen | | | | | Empfangszonen | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | IATA Code | | Express Plus | Express | Express Saver | Standard | Expedited | Express Plus | Express | Express Saver | Standard | Expedited |
| **S** | | | | | | | | | | | | |
| Saba (Niederländ. Antillen) | AN | | | | 7 | | | | 10 | 10 | | |
| Saipan (Nördliche Marianen) | MP | | | | 10 | | | | 10 | 10 | | |
| Salomonen | SB | | | | 10 | | | | | | | |
| Sambia | ZM | | | | 10 | | | | 10 | 10 | | |
| Samoa-Inseln, amerikanische | AS | | | | 10 | | | | 10 | 10 | | |
| San Marino | SM | ✪ | | | 2 | 3 | | 2 | 2 | 2 | 2 | |
| Saudi-Arabien | SA | | | | 10 | | | | 8 | 8 | | |
| Schottland EU | GB | ✪ | | 3 | 3 | 4 | | 3 | 3 | 3 | 3 | |
| Schweden EU | SE | ✪ | 4 | 4 | 4 | 5 | | 4 | 4 | 4 | 4 | |
| Schweiz | CH | ✪ | 1 | 1 | 1 | | | 1 | 1 | 1 | | |
| Senegal | SN | | | | 10 | | | | 10 | 10 | | |
| Serbien und Montenegro | CS | | | | 51 | | | | 5 | 5 | | |
| Seychellen | SC | | | | 10 | | | | 10 | 10 | | |
| Sierra Leone | SL | | | | 10 | | | | 10 | 10 | | |
| Simbabwe | ZW | | | | 10 | | | | 10 | 10 | | |
| Singapur | SG | ✪ | 8 | 8 | 8 | | 7 | 7 | 8 | 8 | | 7 |
| Slowakische Republik EU | SK | | | 5 | 5 | 5 | | 4 | 5 | 5 | 5 | |
| Slowenien EU | SI | | | 5 | 5 | 5 | | 4 | 5 | 5 | 5 | |
| Spanien EU (ausser Kanarische Inseln, Ceuta und Melilla) | ES | ✪ | 4 | 4 | 4 | 5 | | 3 | 3 | 3 | 3 | |
| Sri Lanka | LK | ✪ | | | 10 | | | 10 | 10 | 10 | | |
| St. Barthélemy | GP | | | | 7 | | | | 10 | 10 | | |
| St. Christopher (St. Kitts-Nevis) | KN | | | | 7 | | | | 10 | 10 | | |
| St. Croix (Amerik. Jungferninseln) | VI | | | | 7 | | | | 10 | 10 | | |
| St. Eustatius (Niederländ. Antillen) | AN | | | | 7 | | | | 10 | 10 | | |
| St. John (Amerik. Jungferninseln) | VI | | | | 7 | | | | 10 | 10 | | |
| St. Kitts (St. Kitts-Nevis) | KN | | | | 7 | | | | 10 | 10 | | |
| St. Lucia | LC | | | | 7 | | | | 10 | 10 | | |
| St. Maarten (Niederländ. Antillen) | AN | | | | 7 | | | | 10 | 10 | | |
| St. Martin (Guadeloupe) | GP | | | | 7 | | | | 10 | 10 | | |
| St. Thomas (Amerik. Jungferninseln) | VI | | | | 7 | | | | 10 | 10 | | |
| St. Vincent und Grenadinen | VC | | | | 7 | | | | 10 | 10 | | |
| Südafrika | ZA | | | | 9 | | | | 10 | 10 | | |
| Surinam | SR | | | | 10 | | | | 10 | 10 | | |
| Swasiland | SZ | | | | 10 | | | | | | | |
| Syrien | SY | | | | 10 | | | | 8 | 8 | | |
| **T** | | | | | | | | | | | | |
| Tadschikistan | TJ | ✪ | | | 9 | | | | | | | |
| Tahiti | PF | | | | 10 | | | | 10 | 10 | | |
| Taiwan | TW | ✪ | 8 | 8 | 8 | | 7 | 7 | 8 | 8 | | 7 |
| Tansania | TZ | | | | 10 | | | | 10 | 10 | | |
| Thailand | TH | ✪ | | 8 | 8 | | 7 | 8 | 7 | 7 | | 7 |
| Tinian (Nördliche Marianen) | MP | | | | 10 | | | | 10 | 10 | | |
| Togo | TG | | | | 10 | | | | 10 | 10 | | |
| Tonga | TO | | | | 10 | | | | | | | |
| Tortola (Britische Jungferninseln) | VG | | | | 7 | | | | 10 | 10 | | |
| Trinidad und Tobago | TT | ✪ | | | 7 | | | | 10 | 10 | | |
| Truk (Mikronesien, Konföd.) | FM | | | | 10 | | | | | | | |
| Tschad | TD | | | | 10 | | | | 10 | 10 | | |
| Tschechische Republik EU | CZ | ✪ | 5 | 5 | 5 | 5 | | 4 | 5 | 5 | 5 | |
| Tunesien | TN | | | | 10 | | | | 10 | 10 | | |
| Türkei | TR | ✪ | | | 51 | | 4 | | 81 | 81 | | 7 |
| Turkmenistan | TM | | | | 9 | | | | | | | |
| Turks- und Caicos-Inseln | TC | | | | 7 | | | | 10 | 10 | | |
| Tuvalu | TV | | | | 10 | | | | | | | |
| **U** | | | | | | | | | | | | |
| Uganda | UG | | | | 10 | | | | 10 | 10 | | |
| Ukraine | UA | ✪ | | | 51 | | | | 5 | 5 | | |
| Ungarn EU | HU | ✪ | 5 | 5 | 5 | 5 | | 4 | 5 | 5 | 5 | |

| Bestimmungsort | IATA Code | | Versandzonen | | | | | Empfangszonen | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | IATA Code | | Express Plus | Express | Express Saver | Standard | Expedited | Express Plus | Express | Express Saver | Standard | Expedited |
| Union-Insel (St. Vincent und Grenadinen) | VC | | | | 7 | | | | 10 | 10 | | |
| Uruguay | UY | | | | 9 | | | 10 | 10 | 10 | | |
| Usbekistan | UZ | | | | 9 | | | | 10 | 10 | | |
| **V** | | | | | | | | | | | | |
| Vanuatu | VU | | | | 10 | | | | | | | |
| Venezuela | VE | ✪ | | | 9 | | 8 | 10 | 10 | 10 | | 8 |
| Vereinigte Arabische Emirate | AE | | | | 9 | | | | 8 | 8 | | |
| Vereinigte Staaten von Amerika | US | | 6 | 6 | 6 | | 5 | 6 | 6 | 6 | | 5 |
| Vietnam | VN | ✪ | | | 10 | | | | 10 | 10 | | 7 |
| Virgin-Gorda (Brit. Jungferninseln) | VG | | | | 7 | | | | 10 | 10 | | |
| **W** | | | | | | | | | | | | |
| Wales EU | GB | | | 3 | 3 | 4 | | 3 | 3 | 3 | 3 | |
| Wallis und Futuna-Inseln | WF | | | | 10 | | | | | | | |
| Weissrussland (Belarus) | BY | ✪ | | | 51 | | | | 5 | 5 | | |
| Westjordanland/Gaza | PS | | | | 9 | | | | | | | |
| Westsamoa | WS | | | | 10 | | | | 10 | 10 | | |
| **Y** | | | | | | | | | | | | |
| Yap (Mikronesien, Konföd.) | FM | | | | 10 | | | | | | | |
| **Z** | | | | | | | | | | | | |
| Zentralafrikanische Republik | CF | | | | 10 | | | | | | | |
| Zypern EU | CY | | | | 5 | | | 4 | 5 | 5 | | |

**Benutzen Sie diese Tabellen, um sicher zu gehen, dass die von Ihnen ausgewählte UPS Serviceoption in Ihrem Bestimmungsort zur Verfügung steht**, und um die Zonennummer für die Sendung festzustellen. Anhand der Zonen werden die Kosten für Ihre Sendung berechnet.

✪ Ein Aussengebietszuschlag kann für gewisse Gebiete anfallen.

Um festzustellen, ob eine Serviceart von Ihrer Ausgangs-Postleitzahl zu Ihrem gewünschten Bestimmungsort verfügbar ist, besuchen Sie bitte die schweizer Seite unter www.**ups.com**, wo Sie die gewünschten Informationen unter „Laufzeit und Kosten berechnen“ erhalten. Auch die UPS Kundendienstzentrale gibt Ihnen dazu gerne Auskunft.

Wird von Ihnen kein Service bestimmt, erfolgen Versand und Gebührenberechnung automatisch und falls verfügbar über den UPS Express Service.

# Abschnitt 2: Versandkosten

**Die Kosten für den Versand durch UPS richten sich nach der Serviceart, der Zustellzone, dem Gewicht und den eventuell anfallenden Zuschlägen.**

Um herauszufinden, wie viel die Beförderung Ihrer Sendung kostet, befolgen Sie einfach die nachstehenden sechs Schritte:

**1** Vergewissern Sie sich, dass Sie sich im richtigen Abschnitt befinden. Die in diesem Abschnitt genannten Versandtarife gelten für alle ausgehenden nationalen und internationalen Sendungen bei allen Frankaturen ausser Unfrei oder Rechnungsstellung an Dritte im Empfängerland.

**2** Stellen Sie das anzurechnende Gewicht der Sendung fest. Siehe Seite 39.

**3** Gehen Sie zu der Seite mit Ihrer bevorzugten Serviceart (UPS Express Plus, Express Saver, Express, Standard oder Expedited).

**4** Wählen Sie die Tabelle aus, die auf die von Ihnen gewählte Versandart zutrifft (UPS Express Envelopes, Dokumente oder Pakete).

**5** Stellen Sie fest, welcher der nach Gewicht und Zone gestaffelten Tarife auf Ihre Sendung zutrifft (Informationen zum anzurechnenden Gewicht finden Sie auf Seite 39).

**6** Berücksichtigen Sie bitte auch die eventuell anfallenden Zuschläge für Zusatzleistungen.

(Die Tarife für Sendungen, die Sie mit der Frankatur Unfrei oder mit Rechnungsstellung an Dritte im Empfängerland empfangen möchten, finden Sie unter „Tarife für den Empfang von Sendungen“ auf Seite 15.)

**Tipp zur Zeitersparnis**

Die Kosten für Ihre Sendung können Sie mit dem UPS Tool „Laufzeit und Kosten berechnen“ auf der schweizer Homepage unter www.**ups.com** berechnen.

服務 Service услуги

# UPS Express Plus

**ZUSTELLUNG** EILIGER SENDUNGEN **AM NÄCHSTEN ARBEITSTAG** GLEICH **ZU ARBEITSBEGINN** INNERHALB EUROPAS UND AM ZWEITEN ARBEITSTAG NACH NORDAMERIKA

Diese Tarife gelten für nationale und internationale Sendungen bei jeder Frankatur ausser Unfrei und Rechnungsstellung an Dritte im Empfängerland.

**Zone**
Um die Zonennummer festzustellen, sehen Sie bitte auf Seite 6 nach.

**Anrechenbares Gewicht**
Der Tarif richtet sich nach dem tatsächlichen Gesamtgewicht oder dem gesamten Volumengewicht aller Pakete einer Sendung, je nachdem, welches grösser ist. Weitere Einzelheiten finden Sie auf Seite 39.

**Verpackung**
Die Verpackungsoptionen, einschliesslich kostenloser UPS Verpackungen, finden Sie auf den Seiten 37-38.

**Zuschläge**
Diese Tarife verstehen sich ausschliesslich der Zuschläge, die zum Beispiel für die Zustellung in Aussengebieten und für die Zusatzleistungen berechnet werden. Siehe hierzu Seite 21.

**Steuern**
Die Tarife verstehen sich ohne Mehrwertsteuer. Es ist gegebenenfalls eine Mehrwertsteuer in Höhe des Normalsatzes zu berechnen.

**Abholauftrag erteilen**
Gehen Sie bitte zu „Einen Abholauftrag erteilen" auf der schweizer Homepage unter www.**ups.com** oder rufen Sie UPS unter 0 800 55 88 33 (Schweiz)/ 0 800 88 88 33 (Liechtenstein) an.

**Hinweise**

- [1] Nur für Korrespondenz und Dokumente. Es besteht keine Beschränkung hinsichtlich des Gewichts oder der Anzahl der Seiten, die in einem **UPS Express Envelope** versendet werden können.
- Bei Bruchteilen eines Gewichtsschritts ist der nächsthöhere Tarif anzuwenden.
- * **Höchstgewicht** je Paket: 70 kg. Wenn Sie ein einzelnes Paket über 70 kg versenden müssen, rufen Sie bitte UPS Supply Chain Solutions unter 01 863 93 11 an.
- Zur Berechnung des Tarifs für Mehrpaketsendungen, deren Gesamtgewicht 70 kg übersteigt, multiplizieren Sie das Gesamtgewicht mit dem Preis pro kg (zum nächsten ganzen Kilogramm aufgerundet), wie er in der oben stehenden Tabelle aufgeführt ist. Der Tarif entspricht entweder dem Multiplikationsergebnis oder dem angezeigten Mindesttarif, je nachdem, welcher Betrag höher ist.

| UPS Express Envelopes[1] | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | Zone 1 | Zone 2 | Zone 3 | Zone 4 | Zone 5 | Zone 6 | Zone 8 |
| SFr. | 64,10 | 137,50 | 138,65 | 139,80 | 184,85 | 140,40 | 164,80 |

| Dokumente | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | Zone 1 | Zone 2 | Zone 3 | Zone 4 | Zone 5 | Zone 6 | Zone 8 |
| SFr. | | | | | | | |
| Gewicht | | | | | | | |
| 0,5 kg | 65,55 | 170,65 | 172,60 | 174,70 | 191,80 | 171,30 | 187,10 |
| 1,0 kg | 65,75 | 182,05 | 184,45 | 186,60 | 216,40 | 185,70 | 209,45 |
| 1,5 kg | 65,95 | 193,45 | 196,30 | 198,50 | 241,00 | 200,10 | 231,80 |
| 2,0 kg | 66,15 | 204,85 | 208,15 | 210,40 | 265,60 | 214,50 | 254,15 |
| 2,5 kg | 67,25 | 216,25 | 220,00 | 222,30 | 290,20 | 228,90 | 276,50 |
| 3,0 kg | 68,40 | 276,45 | 283,80 | 284,80 | 377,90 | 278,45 | 360,75 |
| 3,5 kg | 70,50 | 287,90 | 295,75 | 296,70 | 402,50 | 289,90 | 387,15 |
| 4,0 kg | 71,70 | 299,35 | 307,70 | 308,60 | 427,10 | 301,35 | 413,55 |
| 4,5 kg | 72,90 | 310,80 | 319,65 | 320,50 | 451,70 | 312,80 | 439,95 |
| 5,0 kg | 74,10 | 322,25 | 331,60 | 332,40 | 476,30 | 324,25 | 466,35 |
| 5,5 kg | 76,20 | 327,00 | 335,65 | 337,70 | 495,20 | 337,35 | 483,80 |
| 6,0 kg | 77,40 | 331,75 | 339,70 | 343,00 | 514,10 | 350,45 | 501,25 |
| 6,5 kg | 78,60 | 336,50 | 343,75 | 348,30 | 533,00 | 363,55 | 518,70 |
| 7,0 kg | 79,80 | 341,25 | 347,80 | 353,60 | 551,90 | 376,65 | 536,15 |
| 7,5 kg | 81,60 | 346,00 | 351,85 | 358,90 | 570,80 | 389,75 | 553,60 |
| 8,0 kg | 82,80 | 350,75 | 355,90 | 364,20 | 589,70 | 401,50 | 571,05 |
| 8,5 kg | 84,00 | 355,50 | 359,95 | 369,50 | 608,60 | 413,25 | 588,50 |
| 9,0 kg | 85,20 | 360,25 | 364,00 | 374,80 | 627,50 | 425,00 | 605,95 |
| 9,5 kg | 86,95 | 365,00 | 368,05 | 380,10 | 646,40 | 436,75 | 623,40 |
| 10 kg | 88,35 | 369,75 | 372,10 | 385,40 | 665,30 | 448,50 | 640,85 |
| 11 kg | 89,75 | 379,20 | 385,60 | 397,75 | 703,50 | 460,05 | 677,60 |
| 12 kg | 91,15 | 388,65 | 399,10 | 410,10 | 741,70 | 471,60 | 714,35 |
| 13 kg | 92,55 | 398,10 | 412,60 | 422,45 | 779,90 | 483,15 | 751,10 |
| 14 kg | 93,95 | 407,55 | 426,10 | 434,80 | 818,10 | 494,70 | 787,85 |
| 15 kg | 95,35 | 417,00 | 439,60 | 447,15 | 856,30 | 506,25 | 824,60 |
| 16 kg | 96,75 | 426,45 | 453,10 | 459,50 | 894,50 | 517,80 | 861,35 |
| 17 kg | 98,15 | 435,90 | 466,60 | 471,85 | 932,70 | 529,35 | 898,10 |
| 18 kg | 99,55 | 445,35 | 480,10 | 484,20 | 970,90 | 540,90 | 934,85 |
| 19 kg | 100,95 | 454,80 | 493,60 | 496,55 | 1.009,10 | 552,45 | 971,60 |
| 20 kg | 102,35 | 464,25 | 507,10 | 508,90 | 1.047,30 | 564,00 | 1.008,35 |
| 22 kg | 105,10 | 483,20 | 528,35 | 530,25 | 1.120,00 | 596,95 | 1.076,10 |
| 24 kg | 107,85 | 502,15 | 549,60 | 551,60 | 1.192,70 | 629,90 | 1.143,85 |
| 26 kg | 110,60 | 521,10 | 570,85 | 572,95 | 1.265,40 | 662,85 | 1.211,60 |
| 28 kg | 113,35 | 540,05 | 592,10 | 594,30 | 1.338,10 | 695,80 | 1.279,35 |
| 30 kg | 116,10 | 559,00 | 613,35 | 615,65 | 1.410,80 | 728,75 | 1.347,10 |
| 35 kg | 120,30 | 597,00 | 662,05 | 671,50 | 1.553,95 | 800,80 | 1.515,10 |
| 40 kg | 124,50 | 635,00 | 710,75 | 727,35 | 1.697,10 | 872,85 | 1.683,10 |
| 45 kg | 128,70 | 673,00 | 759,45 | 783,20 | 1.840,25 | 944,90 | 1.851,10 |
| 50 kg | 132,90 | 711,00 | 808,15 | 839,05 | 1.983,40 | 1.016,95 | 2.019,10 |
| 55 kg | 137,10 | 749,00 | 856,85 | 894,90 | 2.126,55 | 1.089,00 | 2.187,10 |
| 60 kg | 141,30 | 787,00 | 905,55 | 950,75 | 2.269,70 | 1.161,05 | 2.355,10 |
| 65 kg | 145,50 | 825,00 | 954,25 | 1.006,60 | 2.412,85 | 1.233,10 | 2.523,10 |
| 70 kg | 149,70 | 863,00 | 1.002,95 | 1.062,45 | 2.556,00 | 1.305,15 | 2.691,10 |

| Über 70 kg** | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Preis pro kg | 2,13 | 12,32 | 14,32 | 15,17 | 36,51 | 18,64 | 38,44 |
| Mindesttarif | 149,70 | 863,00 | 1.002,95 | 1.062,45 | 2.556,00 | 1.305,15 | 2.691,10 |

# UPS Express

**ZUSTELLUNG AM NÄCHSTEN MORGEN** INNERHALB DER EU UND RASCHE ZUSTELLUNG WELTWEIT

| UPS Express Envelopes[1] | | | | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | Zone 1 | Zone 2 | Zone 3 | Zone 4 | Zone 5 | Zone 51 | Zone 6 | Zone 7 | Zone 8 | Zone 9 | Zone 10 |
| SFr. | 19,10 | 67,50 | 68,65 | 69,80 | 114,85 | 106,00 | 70,40 | 91,00 | 94,80 | 120,85 | 136,15 |
| **Dokumente bis 2,5 kg außer UPS Express Envelopes** | | | | | | | | | | | |
| Gewicht | | | | | | | | | | | |
| 0,5 kg | 20,55 | 100,65 | 102,60 | 104,70 | 121,80 | 120,50 | 101,30 | 113,00 | 117,10 | 124,15 | 140,05 |
| 1,0 kg | 20,75 | 112,05 | 114,45 | 116,60 | 146,40 | 147,15 | 115,70 | 134,00 | 139,45 | 155,85 | 177,05 |
| 1,5 kg | 20,95 | 123,45 | 126,30 | 128,50 | 171,00 | 173,80 | 130,10 | 155,00 | 161,80 | 187,55 | 214,05 |
| 2,0 kg | 21,15 | 134,85 | 138,15 | 140,40 | 195,60 | 200,45 | 144,50 | 176,00 | 184,15 | 219,25 | 251,05 |
| 2,5 kg | 22,25 | 146,25 | 150,00 | 152,30 | 220,20 | 222,05 | 158,90 | 197,00 | 206,50 | 250,95 | 288,05 |
| **Dokumente über 2,5 kg & Pakete** | | | | | | | | | | | |
| | Zone | Zone | Zone | Zone | Zone | Zone | Zone | Zone | Zone | Zone | Zone |
| SFr. | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 51 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 |
| Gewicht | | | | | | | | | | | |
| 0,5 kg | 20,55 | 149,20 | 154,05 | 155,30 | 184,90 | 174,10 | 143,80 | 152,80 | 158,75 | 201,15 | 222,15 |
| 1,0 kg | 20,75 | 160,65 | 166,00 | 167,20 | 209,50 | 200,70 | 157,10 | 172,70 | 185,15 | 232,85 | 256,90 |
| 1,5 kg | 20,95 | 172,10 | 177,95 | 179,10 | 234,10 | 227,30 | 170,40 | 192,60 | 211,55 | 264,55 | 291,65 |
| 2,0 kg | 21,15 | 183,55 | 189,90 | 191,00 | 258,70 | 253,90 | 183,70 | 212,50 | 237,95 | 296,25 | 326,40 |
| 2,5 kg | 22,25 | 195,00 | 201,85 | 202,90 | 283,30 | 280,50 | 197,00 | 232,40 | 264,35 | 327,95 | 361,15 |
| 3,0 kg | 23,40 | 206,45 | 213,80 | 214,80 | 307,90 | 306,15 | 208,45 | 252,30 | 290,75 | 359,65 | 395,90 |
| 3,5 kg | 25,50 | 217,90 | 225,75 | 226,70 | 332,50 | 331,80 | 219,90 | 272,20 | 317,15 | 391,35 | 430,65 |
| 4,0 kg | 26,70 | 229,35 | 237,70 | 238,60 | 357,10 | 357,45 | 231,35 | 292,10 | 343,55 | 423,05 | 465,40 |
| 4,5 kg | 27,90 | 240,80 | 249,65 | 250,50 | 381,70 | 383,10 | 242,80 | 312,00 | 369,95 | 454,75 | 500,15 |
| 5,0 kg | 29,10 | 252,25 | 261,60 | 262,40 | 406,30 | 408,75 | 254,25 | 331,90 | 396,35 | 486,45 | 534,90 |
| 5,5 kg | 31,20 | 257,00 | 265,65 | 267,70 | 425,20 | 428,80 | 267,35 | 351,80 | 413,80 | 504,25 | 563,90 |
| 6,0 kg | 32,40 | 261,75 | 269,70 | 273,00 | 444,10 | 448,85 | 280,45 | 371,70 | 431,25 | 522,05 | 592,90 |
| 6,5 kg | 33,60 | 266,50 | 273,75 | 278,30 | 463,00 | 468,90 | 293,55 | 391,60 | 448,70 | 539,85 | 621,90 |
| 7,0 kg | 34,80 | 271,25 | 277,80 | 283,60 | 481,90 | 488,95 | 306,65 | 411,50 | 466,15 | 557,65 | 650,90 |
| 7,5 kg | 36,60 | 276,00 | 281,85 | 288,90 | 500,80 | 509,00 | 319,75 | 431,40 | 483,60 | 575,45 | 679,90 |
| 8,0 kg | 37,80 | 280,75 | 285,90 | 294,20 | 519,70 | 529,05 | 331,50 | 451,30 | 501,05 | 593,25 | 708,90 |
| 8,5 kg | 39,00 | 285,50 | 289,95 | 299,50 | 538,60 | 549,10 | 343,25 | 471,20 | 518,50 | 611,05 | 737,90 |
| 9,0 kg | 40,20 | 290,25 | 294,00 | 304,80 | 557,50 | 569,15 | 355,00 | 491,10 | 535,95 | 628,85 | 766,90 |
| 9,5 kg | 41,95 | 295,00 | 298,05 | 310,10 | 576,40 | 589,20 | 366,75 | 511,00 | 553,40 | 646,65 | 795,90 |
| 10 kg | 43,35 | 299,75 | 302,10 | 315,40 | 595,30 | 609,25 | 378,50 | 530,90 | 570,85 | 664,45 | 824,90 |
| 11 kg | 44,75 | 309,20 | 315,60 | 327,75 | 633,50 | 647,15 | 390,05 | 564,15 | 607,60 | 709,35 | 863,85 |
| 12 kg | 46,15 | 318,65 | 329,10 | 340,10 | 671,70 | 685,05 | 401,60 | 597,40 | 644,35 | 754,25 | 912,85 |
| 13 kg | 47,55 | 328,10 | 342,60 | 352,45 | 709,90 | 722,95 | 413,15 | 630,65 | 681,10 | 799,15 | 961,85 |
| 14 kg | 48,95 | 337,55 | 356,10 | 364,80 | 748,10 | 760,85 | 424,70 | 663,90 | 717,85 | 844,05 | 1.010,85 |
| 15 kg | 50,35 | 347,00 | 369,60 | 377,15 | 786,30 | 798,75 | 436,25 | 697,15 | 754,60 | 888,95 | 1.059,85 |
| 16 kg | 51,75 | 356,45 | 383,10 | 389,50 | 824,50 | 836,65 | 447,80 | 730,40 | 791,35 | 933,85 | 1.108,85 |
| 17 kg | 53,15 | 365,90 | 396,60 | 401,85 | 862,70 | 874,55 | 459,35 | 763,65 | 828,10 | 978,75 | 1.157,85 |
| 18 kg | 54,55 | 375,35 | 410,10 | 414,20 | 900,90 | 912,45 | 470,90 | 796,90 | 864,85 | 1.023,65 | 1.206,85 |
| 19 kg | 55,95 | 384,80 | 423,60 | 426,55 | 939,10 | 950,35 | 482,45 | 830,15 | 901,60 | 1.068,55 | 1.255,85 |
| 20 kg | 57,35 | 394,25 | 437,10 | 438,90 | 977,30 | 988,25 | 494,00 | 863,40 | 938,35 | 1.113,45 | 1.304,85 |
| 22 kg | 60,10 | 413,20 | 458,35 | 460,25 | 1.050,00 | 1.059,80 | 526,95 | 898,25 | 1.006,10 | 1.191,15 | 1.401,55 |
| 24 kg | 62,85 | 432,15 | 479,60 | 481,60 | 1.122,70 | 1.131,35 | 559,90 | 933,10 | 1.073,85 | 1.268,85 | 1.498,25 |
| 26 kg | 65,60 | 451,10 | 500,85 | 502,95 | 1.195,40 | 1.202,90 | 592,85 | 967,95 | 1.141,60 | 1.346,55 | 1.594,95 |
| 28 kg | 68,35 | 470,05 | 522,10 | 524,30 | 1.268,10 | 1.274,45 | 625,80 | 1.002,80 | 1.209,35 | 1.424,25 | 1.691,65 |
| 30 kg | 71,10 | 489,00 | 543,35 | 545,65 | 1.340,80 | 1.346,00 | 658,75 | 1.037,65 | 1.277,10 | 1.501,95 | 1.788,35 |
| 35 kg | 75,30 | 527,00 | 592,05 | 601,50 | 1.483,95 | 1.487,05 | 730,80 | 1.143,00 | 1.445,10 | 1.670,30 | 2.078,35 |
| 40 kg | 79,50 | 565,00 | 640,75 | 657,35 | 1.627,10 | 1.628,10 | 802,85 | 1.248,35 | 1.613,10 | 1.838,65 | 2.328,35 |
| 45 kg | 83,70 | 603,00 | 689,45 | 713,20 | 1.770,25 | 1.769,15 | 874,90 | 1.353,70 | 1.781,10 | 2.007,00 | 2.578,35 |
| 50 kg | 87,90 | 641,00 | 738,15 | 769,05 | 1.913,40 | 1.910,20 | 946,95 | 1.459,05 | 1.949,10 | 2.175,35 | 2.828,35 |
| 55 kg | 92,10 | 679,00 | 786,85 | 824,90 | 2.056,55 | 2.051,25 | 1.019,00 | 1.564,40 | 2.117,10 | 2.343,70 | 3.078,35 |
| 60 kg | 96,30 | 717,00 | 835,55 | 880,75 | 2.199,70 | 2.192,30 | 1.091,05 | 1.669,75 | 2.285,10 | 2.512,05 | 3.328,35 |
| 65 kg | 100,50 | 755,00 | 884,25 | 936,60 | 2.342,85 | 2.333,35 | 1.163,10 | 1.775,10 | 2.453,10 | 2.680,40 | 3.578,35 |
| 70 kg | 104,70 | 793,00 | 932,95 | 992,45 | 2.486,00 | 2.474,40 | 1.235,15 | 1.880,45 | 2.621,10 | 2.848,75 | 3.828,35 |
| **Über 70 kg*** | | | | | | | | | | | |
| Preis pro kg | 1,49 | 11,32 | 13,32 | 14,17 | 35,51 | 35,34 | 17,64 | 26,86 | 37,44 | 40,69 | 54,69 |
| Mindesttarif | 104,70 | 793,00 | 932,95 | 992,45 | 2.486,00 | 2.474,40 | 1.235,15 | 1.880,45 | 2.621,10 | 2.848,75 | 3.828,35 |

# UPS Express Saver

**ZUSTELLUNG IM LAUFE DES NÄCHSTEN ARBEITSTAGES** INNERHALB EUROPAS SOWIE SCHNELLE UND WIRTSCHAFTLICHE ZUSTELLUNG NACH NORDAMERIKA, ASIEN UND AFRIKA

UPS Express Saver Tarife gelten für ausgehende nationale und internationale Sendungen bei jeder Frankatur ausser Unfrei und Rechnungsstellung an Dritte im Empfängerland.

UPS Standard Tarife gelten für ausgehende EU-Sendungen und Sendungen für Norwegen bei jeder Frankatur ausser Unfrei und Rechnungsstellung an Dritte im Empfängerland.

### Zone
Um die Zonennummer festzustellen, sehen Sie bitte auf Seite 6 nach.

### Anrechenbares Gewicht
Der Tarif richtet sich nach dem tatsächlichen Gesamtgewicht oder dem gesamten Volumengewicht aller Pakete einer Sendung, je nachdem, welches grösser ist. Weitere Einzelheiten finden Sie auf Seite 39.

### Verpackung
Die Verpackungsoptionen einschliesslich kostenloser UPS Express-Verpackungen finden Sie auf den Seiten 37-38.

### Zuschläge
Diese Tarife verstehen sich ausschliesslich der Zuschläge, die zum Beispiel für die Zustellung in Aussengebieten und für die Zusatzleistungen berechnet werden. Siehe hierzu Seite 21.

### Steuern
Die Tarife verstehen sich ohne Mehrwertsteuer. Es ist gegebenenfalls eine Mehrwertsteuer in Höhe des Normalsatzes zu berechnen.

### Abholauftrag erteilen
Gehen Sie bitte zu „Einen Abholauftrag erteilen" auf der schweizer Homepage unter www.**ups.com** oder rufen Sie UPS unter 0 800 55 88 33 (Schweiz)/ 0 800 88 88 33 (Liechtenstein) an.

### Hinweise
- [1] Nur für Korrespondenz und Dokumente. Es besteht keine Beschränkung hinsichtlich des Gewichts oder der Anzahl der Seiten, die in einem **UPS Express Envelope** versendet werden können.
- Bei Bruchteilen eines Gewichtsschritts ist der nächsthöhere Tarif anzuwenden.
- * **Höchstgewicht** je Paket: 70 kg. Wenn Sie ein einzelnes Paket über 70 kg versenden müssen, rufen Sie bitte UPS Supply Chain Solutions unter 01 863 93 11 an.
- Zur Berechnung des Tarifs für Mehrpaketsendungen, deren Gesamtgewicht 70 kg bzw. 100 kg übersteigt, multiplizieren Sie das Gesamtgewicht mit dem Preis pro kg (zum nächsten ganzen Kilogramm aufgerundet), wie er in der oben stehenden Tabelle aufgeführt ist. Der Tarif entspricht entweder dem Multiplikationsergebnis oder dem angezeigten Mindesttarif, je nachdem, welcher Betrag höher ist.

| **UPS Express Envelopes**[1] | | | | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | Zone 1 | Zone 2 | Zone 3 | Zone 4 | Zone 5 | Zone 51 | Zone 6 | Zone 7 | Zone 8 | Zone 9 | Zone 10 |
| SFr. | 17,95 | 60,40 | 61,45 | 62,90 | 101,40 | 103,65 | 68,70 | 88,00 | 91,40 | 115,15 | 129,90 |
| **Dokumente bis 2,5 kg außer UPS Express Envelopes** | | | | | | | | | | | |
| Gewicht | | | | | | | | | | | |
| 0,5 kg | 19,30 | 90,10 | 91,80 | 94,20 | 112,80 | 117,50 | 98,85 | 107,80 | 113,10 | 118,30 | 133,65 |
| 1,0 kg | 19,50 | 100,35 | 102,40 | 105,00 | 135,55 | 141,25 | 112,90 | 127,55 | 134,80 | 148,55 | 169,00 |
| 1,5 kg | 19,70 | 110,60 | 113,00 | 115,80 | 158,30 | 165,00 | 126,95 | 147,30 | 156,50 | 178,80 | 204,35 |
| 2,0 kg | 19,90 | 120,85 | 123,60 | 126,60 | 181,05 | 188,75 | 141,00 | 167,05 | 178,20 | 209,05 | 239,70 |
| 2,5 kg | 20,95 | 131,10 | 134,20 | 137,40 | 203,80 | 212,50 | 155,05 | 186,80 | 199,90 | 239,30 | 275,05 |
| **Dokumente über 2,5 kg & Pakete** | | | | | | | | | | | |
| | Zone 1 | Zone 2 | Zone 3 | Zone 4 | Zone 5 | Zone 51 | Zone 6 | Zone 7 | Zone 8 | Zone 9 | Zone 10 |
| SFr. | | | | | | | | | | | |
| Gewicht | | | | | | | | | | | |
| 0,5 kg | 19,30 | 133,65 | 138,00 | 139,70 | 170,25 | 174,40 | 140,40 | 147,80 | 154,45 | 191,95 | 212,00 |
| 1,0 kg | 19,50 | 143,85 | 148,65 | 150,50 | 193,20 | 199,10 | 153,40 | 167,05 | 180,15 | 222,20 | 245,30 |
| 1,5 kg | 19,70 | 154,05 | 159,30 | 161,30 | 216,15 | 223,80 | 166,40 | 186,30 | 205,85 | 252,45 | 278,60 |
| 2,0 kg | 19,90 | 164,25 | 169,95 | 172,10 | 239,10 | 248,50 | 179,40 | 205,55 | 231,55 | 282,70 | 311,90 |
| 2,5 kg | 20,95 | 174,45 | 180,60 | 182,90 | 262,05 | 273,20 | 192,40 | 224,80 | 257,25 | 312,95 | 345,20 |
| 3,0 kg | 21,40 | 184,65 | 191,25 | 193,70 | 285,00 | 297,00 | 203,55 | 244,05 | 282,95 | 343,20 | 378,50 |
| 3,5 kg | 21,85 | 194,85 | 201,90 | 204,50 | 307,95 | 320,80 | 214,70 | 263,30 | 308,65 | 373,45 | 411,80 |
| 4,0 kg | 22,30 | 205,05 | 212,55 | 215,30 | 330,90 | 344,55 | 225,85 | 282,55 | 334,35 | 403,70 | 445,10 |
| 4,5 kg | 22,75 | 215,25 | 223,20 | 226,10 | 353,85 | 368,30 | 237,00 | 301,80 | 360,05 | 433,95 | 478,40 |
| 5,0 kg | 23,20 | 225,45 | 233,85 | 236,90 | 376,80 | 392,05 | 248,15 | 321,05 | 385,75 | 464,20 | 511,70 |
| 5,5 kg | 24,90 | 229,75 | 237,50 | 241,60 | 394,30 | 410,20 | 260,95 | 340,30 | 402,80 | 481,20 | 539,85 |
| 6,0 kg | 25,80 | 234,05 | 241,15 | 246,30 | 411,80 | 428,35 | 273,75 | 359,55 | 419,85 | 498,20 | 568,00 |
| 6,5 kg | 26,70 | 238,35 | 244,80 | 251,00 | 429,30 | 446,50 | 286,55 | 378,80 | 436,90 | 515,20 | 596,15 |
| 7,0 kg | 27,60 | 242,65 | 248,45 | 255,70 | 446,80 | 464,65 | 299,35 | 398,05 | 453,95 | 532,20 | 624,30 |
| 7,5 kg | 29,30 | 246,95 | 252,10 | 260,40 | 464,30 | 482,80 | 312,15 | 417,30 | 471,00 | 549,20 | 652,45 |
| 8,0 kg | 30,20 | 251,25 | 255,75 | 265,10 | 481,80 | 500,95 | 323,60 | 436,55 | 488,05 | 566,20 | 680,60 |
| 8,5 kg | 31,10 | 255,55 | 259,40 | 269,80 | 499,30 | 519,10 | 335,05 | 455,80 | 505,10 | 583,20 | 708,75 |
| 9,0 kg | 32,00 | 259,85 | 263,05 | 274,50 | 516,80 | 537,25 | 346,50 | 475,05 | 522,15 | 600,20 | 736,90 |
| 9,5 kg | 33,70 | 264,15 | 266,70 | 279,20 | 534,30 | 555,40 | 357,95 | 494,30 | 539,20 | 617,20 | 765,05 |
| 10 kg | 34,60 | 268,45 | 270,35 | 283,90 | 551,80 | 573,55 | 369,40 | 513,55 | 556,25 | 634,20 | 793,20 |
| 11 kg | 35,50 | 276,90 | 282,45 | 295,00 | 587,15 | 609,65 | 380,70 | 545,70 | 592,00 | 677,05 | 839,40 |
| 12 kg | 36,40 | 285,35 | 294,55 | 306,10 | 622,50 | 645,75 | 392,00 | 577,85 | 627,75 | 719,90 | 885,60 |
| 13 kg | 38,05 | 293,80 | 306,65 | 317,20 | 657,85 | 681,85 | 403,30 | 610,00 | 663,50 | 762,75 | 931,80 |
| 14 kg | 39,10 | 302,25 | 318,75 | 328,30 | 693,20 | 717,95 | 414,60 | 642,15 | 699,25 | 805,60 | 978,00 |
| 15 kg | 40,15 | 310,70 | 330,85 | 339,40 | 728,55 | 754,05 | 425,90 | 674,30 | 735,00 | 848,45 | 1.024,20 |
| 16 kg | 41,20 | 319,15 | 342,95 | 350,50 | 763,90 | 790,15 | 437,20 | 706,45 | 770,75 | 891,30 | 1.070,40 |
| 17 kg | 42,25 | 327,60 | 355,05 | 361,60 | 799,25 | 826,25 | 448,50 | 738,60 | 806,50 | 934,15 | 1.116,60 |
| 18 kg | 43,30 | 336,05 | 367,15 | 372,70 | 834,60 | 862,35 | 459,80 | 770,75 | 842,25 | 977,00 | 1.162,80 |
| 19 kg | 44,35 | 344,50 | 379,25 | 383,80 | 869,95 | 898,45 | 471,10 | 802,90 | 878,00 | 1.019,85 | 1.209,00 |
| 20 kg | 45,40 | 352,95 | 391,35 | 394,90 | 905,30 | 934,55 | 482,40 | 835,05 | 913,75 | 1.062,70 | 1.255,20 |
| 22 kg | 47,80 | 369,95 | 410,40 | 414,15 | 972,55 | 1.004,40 | 514,55 | 868,75 | 979,65 | 1.138,95 | 1.355,35 |
| 24 kg | 50,20 | 386,95 | 429,45 | 433,40 | 1.039,80 | 1.074,25 | 546,70 | 902,45 | 1.045,55 | 1.215,20 | 1.455,50 |
| 26 kg | 52,60 | 403,95 | 448,50 | 452,65 | 1.107,05 | 1.144,10 | 578,85 | 936,15 | 1.111,45 | 1.291,45 | 1.555,65 |
| 28 kg | 55,00 | 420,95 | 467,55 | 471,90 | 1.174,30 | 1.213,95 | 611,00 | 969,85 | 1.177,35 | 1.367,70 | 1.655,80 |
| 30 kg | 57,40 | 437,95 | 486,60 | 491,15 | 1.241,55 | 1.283,80 | 643,15 | 1.003,55 | 1.243,25 | 1.443,95 | 1.755,95 |
| 35 kg | 60,80 | 471,95 | 530,10 | 541,35 | 1.374,20 | 1.423,55 | 713,50 | 1.105,45 | 1.410,25 | 1.604,55 | 1.994,40 |
| 40 kg | 64,20 | 505,95 | 573,60 | 591,55 | 1.506,85 | 1.563,30 | 783,85 | 1.207,35 | 1.577,25 | 1.765,15 | 2.232,85 |
| 45 kg | 67,60 | 539,95 | 617,10 | 641,75 | 1.639,50 | 1.703,05 | 854,20 | 1.309,25 | 1.744,25 | 1.925,75 | 2.471,30 |
| 50 kg | 71,00 | 573,95 | 660,60 | 691,95 | 1.772,15 | 1.842,80 | 924,55 | 1.411,15 | 1.911,25 | 2.086,35 | 2.709,75 |
| 55 kg | 74,40 | 607,95 | 704,10 | 742,15 | 1.904,80 | 1.982,55 | 994,90 | 1.513,05 | 2.078,25 | 2.246,95 | 2.948,20 |
| 60 kg | 77,80 | 641,95 | 747,60 | 792,35 | 2.037,45 | 2.122,30 | 1.065,25 | 1.614,95 | 2.245,25 | 2.407,55 | 3.186,65 |
| 65 kg | 81,20 | 675,95 | 791,10 | 842,55 | 2.170,10 | 2.262,05 | 1.135,60 | 1.716,85 | 2.412,25 | 2.568,15 | 3.425,10 |
| 70 kg | 84,60 | 709,95 | 834,60 | 892,75 | 2.302,75 | 2.401,80 | 1.205,95 | 1.818,75 | 2.579,25 | 2.728,75 | 3.663,55 |
| **Über 70 kg*** | | | | | | | | | | | |
| Preis pro kg | 1,20 | 10,14 | 11,92 | 12,75 | 32,89 | 34,31 | 17,22 | 25,98 | 36,84 | 38,98 | 52,33 |
| Mindesttarif | 84,60 | 709,95 | 834,60 | 892,75 | 2.302,75 | 2.401,80 | 1.205,95 | 1.818,75 | 2.579,25 | 2.728,75 | 3.663,55 |

# UPS Standard

**PLANMÄSSIGE ZUSTELLUNG** INNERHALB EUROPAS

| Pakete | | | | |
|---|---|---|---|---|
| | Zone | Zone | Zone | Zone |
| SFr. | 2 | 3 | 4 | 5 |
| Gewicht | | | | |
| 1 kg | 102,25 | 107,55 | 122,70 | 136,90 |
| 2 kg | 107,60 | 112,95 | 128,10 | 159,75 |
| 3 kg | 112,95 | 118,35 | 133,50 | 182,60 |
| 4 kg | 118,30 | 123,75 | 138,90 | 205,45 |
| 5 kg | 123,65 | 129,15 | 144,30 | 228,30 |
| 6 kg | 126,90 | 131,60 | 147,00 | 231,25 |
| 7 kg | 130,15 | 134,05 | 149,70 | 238,50 |
| 8 kg | 133,40 | 136,50 | 152,40 | 245,75 |
| 9 kg | 136,65 | 138,95 | 155,10 | 253,00 |
| 10 kg | 139,90 | 141,40 | 157,80 | 260,25 |
| 11 kg | 140,95 | 143,85 | 159,35 | 262,40 |
| 12 kg | 142,00 | 146,30 | 160,90 | 264,55 |
| 13 kg | 143,05 | 148,75 | 162,45 | 266,70 |
| 14 kg | 144,10 | 151,20 | 164,00 | 268,85 |
| 15 kg | 145,15 | 151,80 | 165,55 | 271,00 |
| 16 kg | 146,20 | 152,20 | 166,60 | 272,00 |
| 17 kg | 147,25 | 153,25 | 167,65 | 273,00 |
| 18 kg | 148,30 | 154,30 | 168,70 | 274,00 |
| 19 kg | 149,35 | 155,35 | 169,75 | 275,00 |
| 20 kg | 150,40 | 156,40 | 170,80 | 276,00 |
| 21 kg | 151,45 | 157,45 | 171,85 | 277,00 |
| 22 kg | 152,50 | 158,50 | 172,90 | 278,00 |
| 23 kg | 153,55 | 159,55 | 173,95 | 279,00 |
| 24 kg | 154,60 | 160,60 | 175,00 | 280,00 |
| 25 kg | 155,65 | 161,65 | 176,05 | 281,00 |
| 26 kg | 156,70 | 162,70 | 177,10 | 282,00 |
| 27 kg | 157,75 | 163,75 | 178,15 | 283,00 |
| 28 kg | 158,80 | 164,80 | 179,20 | 284,00 |
| 29 kg | 159,85 | 165,85 | 180,25 | 285,00 |
| 30 kg | 160,90 | 166,90 | 181,30 | 286,00 |
| 31 kg | 161,95 | 167,95 | 182,35 | 287,00 |
| 32 kg | 163,00 | 169,00 | 183,40 | 288,00 |
| 33 kg | 164,05 | 170,05 | 184,45 | 289,00 |
| 34 kg | 165,10 | 171,10 | 185,50 | 290,00 |
| 35 kg | 166,15 | 172,15 | 186,55 | 291,00 |
| 40 kg | 173,05 | 179,05 | 194,15 | 303,00 |
| 45 kg | 179,95 | 185,95 | 201,75 | 315,00 |
| 50 kg | 186,85 | 192,85 | 209,35 | 327,00 |
| 55 kg | 193,75 | 199,75 | 216,95 | 339,00 |
| 60 kg | 200,65 | 206,65 | 224,55 | 351,00 |
| 65 kg | 207,55 | 213,55 | 231,85 | 363,00 |
| 70 kg | 214,45 | 220,45 | 240,10 | 375,00 |
| 75 kg* | 221,75 | 230,35 | 248,35 | 387,00 |
| 80 kg* | 229,05 | 240,25 | 256,60 | 399,00 |
| 85 kg* | 236,35 | 250,15 | 264,85 | 411,00 |
| 90 kg* | 243,65 | 260,05 | 273,10 | 423,00 |
| 95 kg* | 250,95 | 269,95 | 281,35 | 435,00 |
| 100 kg* | 258,25 | 279,85 | 289,60 | 447,00 |
| **Über 100 kg*** | | | | |
| Preis pro kg | 2,58 | 2,79 | 2,89 | 4,47 |
| Mindesttarif | 258,25 | 279,85 | 289,60 | 447,00 |

# UPS Expedited

**PLANMÄSSIGE ZUSTELLUNG** AUSSERHALB EUROPAS

UPS Expedited Tarife gelten für ausgehende internationale Sendungen bei jeder Frankatur ausser Unfrei und Rechnungsstellung an Dritte im Empfängerland.

**Zone**
Um die Zonennummer festzustellen, sehen Sie bitte auf Seite 6 nach.

**Anrechenbares Gewicht**
Der Tarif richtet sich nach dem tatsächlichen Gesamtgewicht oder dem gesamten Volumengewicht aller Pakete einer Sendung, je nachdem, welches grösser ist. Weitere Einzelheiten finden Sie auf Seite 39.

**Zuschläge**
Diese Tarife verstehen sich ausschliesslich der Zuschläge, die zum Beispiel für die Zustellung in Aussengebieten und für die Zusatzleistungen berechnet werden. Siehe hierzu Seite 21.

**Steuern**
Die Tarife verstehen sich ohne Mehrwertsteuer. Es ist gegebenenfalls eine Mehrwertsteuer in Höhe des Normalsatzes zu berechnen.

**Abholauftrag erteilen**
Gehen Sie bitte zu „Einen Abholauftrag erteilen" auf der schweizer Homepage unter www.**ups.com** oder rufen Sie UPS unter 0 800 55 88 33 (Schweiz)/ 0 800 88 88 33 (Liechtenstein) an.

**Hinweise**
- Bei Bruchteilen eines Gewichtsschritts ist der nächsthöhere Tarif anzuwenden.
- * **Höchstgewicht** je Paket: 70 kg. Wenn Sie ein einzelnes Paket über 70 kg versenden müssen, rufen Sie bitte UPS Supply Chain Solutions unter 01 863 93 11 an.
- Zur Berechnung des Tarifs für Mehrpaketsendungen, deren Gesamtgewicht 100 kg übersteigt, multiplizieren Sie das Gesamtgewicht mit dem Preis pro kg (zum nächsten ganzen Kilogramm aufgerundet), wie er in der oben stehenden Tabelle aufgeführt ist. Der Tarif entspricht entweder dem Multiplikationsergebnis oder dem angezeigten Mindesttarif, je nachdem, welcher Betrag höher ist.

**Pakete**

| | Zone | Zone | Zone | Zone | Zone |
|---|---|---|---|---|---|
| **SFr.** | **4** | **5** | **6** | **7** | **8** |
| Gewicht | | | | | |
| 1 kg | 139,15 | 151,50 | 153,70 | 174,95 | 170,10 |
| 2 kg | 159,55 | 175,50 | 177,20 | 211,40 | 210,10 |
| 3 kg | 179,95 | 199,50 | 200,70 | 247,85 | 250,10 |
| 4 kg | 200,35 | 223,50 | 224,20 | 284,30 | 290,10 |
| 5 kg | 220,75 | 247,50 | 247,70 | 320,75 | 330,10 |
| 6 kg | 228,65 | 264,10 | 267,30 | 357,20 | 370,90 |
| 7 kg | 236,55 | 280,70 | 286,90 | 393,65 | 411,70 |
| 8 kg | 244,45 | 297,30 | 306,50 | 430,10 | 452,50 |
| 9 kg | 252,35 | 313,90 | 326,10 | 466,55 | 493,30 |
| 10 kg | 259,15 | 330,50 | 345,70 | 503,00 | 534,10 |
| 11 kg | 262,40 | 341,30 | 357,70 | 510,30 | 550,30 |
| 12 kg | 265,65 | 352,10 | 369,70 | 517,60 | 566,50 |
| 13 kg | 268,90 | 362,90 | 381,70 | 524,90 | 582,70 |
| 14 kg | 272,15 | 373,70 | 393,70 | 532,20 | 598,90 |
| 15 kg | 275,40 | 384,50 | 405,70 | 539,50 | 615,10 |
| 16 kg | 277,75 | 395,30 | 417,70 | 546,80 | 633,30 |
| 17 kg | 280,10 | 406,10 | 429,70 | 554,10 | 651,50 |
| 18 kg | 282,45 | 416,90 | 441,70 | 561,40 | 669,70 |
| 19 kg | 284,80 | 427,70 | 453,70 | 568,70 | 687,90 |
| 20 kg | 287,15 | 438,50 | 465,70 | 576,00 | 706,10 |
| 21 kg | 289,45 | 444,00 | 475,80 | 584,00 | 724,80 |
| 22 kg | 290,95 | 449,50 | 485,90 | 592,00 | 743,50 |
| 23 kg | 292,45 | 455,00 | 496,00 | 600,00 | 762,20 |
| 24 kg | 293,95 | 460,50 | 506,10 | 608,00 | 780,90 |
| 25 kg | 295,45 | 466,00 | 516,20 | 616,00 | 799,60 |
| 26 kg | 296,95 | 471,50 | 519,20 | 624,00 | 804,20 |
| 27 kg | 298,45 | 477,00 | 522,20 | 632,00 | 808,80 |
| 28 kg | 299,95 | 482,50 | 525,20 | 640,00 | 813,40 |
| 29 kg | 301,45 | 488,00 | 528,20 | 648,00 | 818,00 |
| 30 kg | 302,95 | 493,50 | 531,20 | 656,00 | 822,60 |
| 31 kg | 304,45 | 499,00 | 534,20 | 664,00 | 825,75 |
| 32 kg | 305,95 | 504,50 | 537,20 | 672,00 | 828,90 |
| 33 kg | 307,45 | 510,00 | 540,20 | 680,00 | 832,05 |
| 34 kg | 308,95 | 515,50 | 543,20 | 688,00 | 835,20 |
| 35 kg | 310,45 | 521,00 | 546,20 | 696,00 | 838,35 |
| 40 kg | 323,45 | 528,80 | 556,00 | 711,00 | 849,30 |
| 45 kg | 336,45 | 536,60 | 565,80 | 726,00 | 860,25 |
| 50 kg | 349,45 | 544,40 | 575,60 | 741,00 | 871,20 |
| 55 kg | 362,45 | 552,20 | 585,40 | 756,00 | 882,15 |
| 60 kg | 375,45 | 560,00 | 595,20 | 771,00 | 893,10 |
| 65 kg | 388,45 | 567,80 | 605,00 | 786,00 | 904,05 |
| 70 kg | 401,45 | 575,60 | 614,80 | 801,00 | 915,00 |
| 75 kg* | 414,45 | 583,40 | 620,20 | 816,00 | 925,95 |
| 80 kg* | 427,45 | 591,20 | 625,60 | 831,00 | 936,90 |
| 85 kg* | 440,45 | 599,00 | 631,00 | 846,00 | 947,85 |
| 90 kg* | 453,45 | 606,80 | 636,40 | 861,00 | 958,80 |
| 95 kg* | 466,45 | 614,60 | 641,80 | 876,00 | 969,75 |
| 100 kg* | 479,45 | 622,40 | 647,20 | 891,00 | 980,70 |

**Über 100 kg***

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| Preis pro kg | 4,79 | 6,22 | 6,47 | 8,90 | 9,80 |
| Mindesttarif | 479,45 | 622,40 | 647,20 | 891,00 | 980,70 |

# Abschnitt 3: Empfangskosten

**Vollständige Kontrolle über Einfuhren**
Die richtige Handhabung von Einfuhrsendungen ist ebenso wichtig wie die richtige Handhabung von Ausfuhrsendungen. UPS holt Ihre Sendungen an fast jedem Ort der Welt ab und bietet Ihnen hierfür die gleichen Servicearten an, die Ihnen auch für die Ausfuhr zur Verfügung stehen. Zudem nennen wir Ihnen im Voraus feste Tarife in Schweizer Franken, um den Auswirkungen von Währungsschwankungen vorzubeugen.

Sie haben also im Falle eingehender Sendungen die Versandkosten unter Kontrolle, können die Zustellzeit bestimmen und die Serviceart auswählen, und dies mit derselben Qualität und Zuverlässigkeit wie bei ausgehenden Sendungen.

**Die Kosten für den Empfang durch UPS richten sich nach der Serviceart, der Herkunftszone, dem Gewicht und den eventuell anfallenden Zuschlägen.**

Um herauszufinden, wie viel die Beförderung Ihrer Sendung kostet, befolgen Sie einfach die nachstehenden sechs Schritte:

**1** Vergewissern Sie sich, dass Sie sich im richtigen Abschnitt befinden. Die in diesem Abschnitt genannten Tarife für den Empfang von Sendungen gelten für alle eingehenden nationalen und internationalen Sendungen mit der Frankatur Unfrei oder mit Rechnungsstellung an Dritte im Empfängerland.

**2** Stellen Sie das anzurechnende Gewicht der Sendung fest. Siehe Seite 39.

**3** Gehen Sie zu der Seite mit Ihrer bevorzugten Serviceart (UPS Express Plus, Express Saver, Express, Standard oder Expedited).

**4** Wählen Sie die Tabelle aus, die auf die von Ihnen gewählte Versandart zutrifft (UPS Express Envelopes, Dokumente oder Pakete).

**5** Stellen Sie fest, welcher der nach anrechenbarem Gewicht und Zone gestaffelten Tarife auf Ihre Sendung zutrifft.

**6** Berücksichtigen Sie bitte auch die eventuell anfallenden Zuschläge für Zusatzleistungen.

(Die Tarife für den Versand von Dokumenten und Paketen mit allen Frankaturen ausser Unfrei und Rechnungsstellung an Dritte im Empfängerland finden Sie ab Seite 9.)

**Wichtig:**
**Bitte stellen Sie sicher, dass der Versender Ihre UPS Kundennummer auf der UPS Versanddokumentation einträgt.**

**Versandvorschriften für eingehende Sendungen**
Um alle Ihre Lieferanten wissen zu lassen, dass Sie sich für UPS als Zustelldienst für Ihre Sendungen entschieden haben, füllen Sie einfach eine Versandvorschrift für jeden Ihrer Lieferanten aus und geben Sie diese Ihrem UPS Kundendienstmitarbeiter.

Falls Sie weitere Kopien benötigen, gehen Sie bitte zu www.**ups.com**, klicken Sie auf „Wichtige Informationen", „Paketvorbereitung", „Versanddokumente und Aufkleber" und drucken Sie sich eine Kopie aus. Alternativ können Sie sich mit der UPS Kundendienstzentrale unter der Rufnummer 0 800 55 88 33 (Schweiz)/ 0 800 88 88 33 (Liechtenstein) in Verbindung setzen.

**Tipp zur Zeitersparnis**

Die Tarife für den Empfang finden Sie im Abschnitt „Wichtige Informationen" auf der schweizer Homepage unter www.**ups.com**

服務 Service услуги

# UPS Express Plus

**ZUSTELLUNG** EINGEHENDER SENDUNGEN **AM NÄCHSTEN TAG GLEICH ZU ARBEITSBEGINN**.

Diese Tarife gelten für nationale und internationale Sendungen, bei denen der Empfänger oder eine dritte Partei im Empfängerland die Versandkosten trägt, d.h. bei Frankatur Unfrei.

**Zone**
Um die Zonennummer festzustellen, sehen Sie bitte auf Seite 6 nach.

**Anrechenbares Gewicht**
Der Tarif richtet sich nach dem tatsächlichen Gesamtgewicht oder dem gesamten Volumengewicht aller Pakete einer Sendung, je nachdem, welches grösser ist. Weitere Einzelheiten finden Sie auf Seite 39.

**Verpackung**
Die Verpackungsoptionen einschliesslich kostenloser UPS Express-Verpackungen finden Sie auf den Seiten 37-38.

**Zuschläge**
Diese Tarife verstehen sich ausschliesslich der Zuschläge, die zum Beispiel für die Zustellung in Aussengebieten und für die Zusatzleistungen berechnet werden. Siehe hierzu Seite 21.

**Steuern**
Die Tarife verstehen sich ohne Mehrwertsteuer. Es ist gegebenenfalls eine Mehrwertsteuer in Höhe des Normalsatzes zu berechnen.

**Hinweise**

- [1] Nur für Korrespondenz und Dokumente. Es besteht keine Beschränkung hinsichtlich des Gewichts oder der Anzahl der Seiten, die in einem **UPS Express Envelope** versendet werden können.
- Bei Bruchteilen eines Gewichtsschritts ist der nächsthöhere Tarif anzuwenden.
- * **Höchstgewicht** je Paket: 70 kg. Wenn Sie ein einzelnes Paket über 70 kg versenden müssen, rufen Sie bitte UPS Supply Chain Solutions unter 01 863 93 11 an.
- Zur Berechnung des Tarifs für Mehrpaketsendungen, deren Gesamtgewicht 70 kg bzw. 100 kg übersteigt, multiplizieren Sie das Gesamtgewicht mit dem Preis pro kg (zum nächsten ganzen Kilogramm aufgerundet), wie er in der oben stehenden Tabelle aufgeführt ist. Der Tarif entspricht entweder dem Multiplikationsergebnis oder dem angezeigten Mindesttarif, je nachdem, welcher Betrag höher ist.

| UPS Express Envelopes[1] | | | | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | Zone 1 | Zone 2 | Zone 3 | Zone 4 | Zone 5 | Zone 6 | Zone 7 | Zone 8 | Zone 9 | Zone 10 | Zone 11 |
| SFr. | 64,10 | 136,25 | 157,95 | 186,90 | 173,60 | 144,70 | 151,95 | 148,45 | 154,40 | 163,10 | 178,00 |

| Dokumente | | | | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | Zone 1 | Zone 2 | Zone 3 | Zone 4 | Zone 5 | Zone 6 | Zone 7 | Zone 8 | Zone 9 | Zone 10 | Zone 11 |
| SFr. | | | | | | | | | | | |
| Gewicht | | | | | | | | | | | |
| 0,5 kg | 65,55 | 170,00 | 170,50 | 239,70 | 197,55 | 169,00 | 155,55 | 151,95 | 155,55 | 173,15 | 315,90 |
| 1,0 kg | 65,75 | 178,40 | 183,05 | 263,80 | 212,00 | 185,05 | 168,80 | 161,90 | 168,90 | 198,70 | 367,80 |
| 1,5 kg | 65,95 | 186,80 | 195,60 | 287,90 | 226,45 | 201,10 | 182,05 | 171,85 | 182,25 | 224,25 | 419,70 |
| 2,0 kg | 66,15 | 195,20 | 208,15 | 312,00 | 240,90 | 217,15 | 195,30 | 181,80 | 195,60 | 249,80 | 471,60 |
| 2,5 kg | 67,25 | 203,60 | 220,70 | 336,10 | 255,35 | 233,20 | 208,55 | 191,75 | 208,95 | 275,35 | 523,50 |
| 3,0 kg | 68,40 | 224,65 | 246,65 | 369,05 | 303,55 | 280,85 | 252,70 | 254,55 | 250,60 | 435,80 | 577,40 |
| 3,5 kg | 70,50 | 232,95 | 255,75 | 389,50 | 314,45 | 294,45 | 267,55 | 269,40 | 266,90 | 455,60 | 620,65 |
| 4,0 kg | 71,70 | 241,25 | 264,85 | 409,95 | 325,35 | 308,05 | 282,40 | 284,25 | 283,20 | 475,40 | 663,90 |
| 4,5 kg | 72,90 | 249,55 | 273,95 | 430,40 | 336,25 | 321,65 | 297,25 | 299,10 | 299,50 | 495,20 | 707,15 |
| 5,0 kg | 74,10 | 257,85 | 283,05 | 450,85 | 347,15 | 335,25 | 312,10 | 313,95 | 315,80 | 515,00 | 751,55 |
| 5,5 kg | 76,20 | 264,80 | 291,35 | 465,70 | 358,05 | 343,15 | 325,25 | 322,85 | 332,10 | 534,80 | 795,95 |
| 6,0 kg | 77,40 | 271,75 | 299,65 | 480,55 | 368,95 | 351,05 | 338,40 | 331,75 | 348,40 | 554,60 | 840,35 |
| 6,5 kg | 78,60 | 278,70 | 307,95 | 495,40 | 379,85 | 358,95 | 351,55 | 340,65 | 364,70 | 574,40 | 884,75 |
| 7,0 kg | 79,80 | 285,65 | 316,25 | 510,25 | 390,75 | 366,85 | 364,70 | 349,55 | 381,00 | 594,20 | 929,15 |
| 7,5 kg | 81,60 | 292,60 | 324,55 | 525,10 | 401,65 | 374,75 | 377,85 | 358,45 | 397,30 | 614,00 | 973,55 |
| 8,0 kg | 82,80 | 299,55 | 332,85 | 539,95 | 412,55 | 382,65 | 391,00 | 367,35 | 413,60 | 633,80 | 1.017,95 |
| 8,5 kg | 84,00 | 306,50 | 341,15 | 554,80 | 423,45 | 390,55 | 404,15 | 376,25 | 429,90 | 653,60 | 1.062,35 |
| 9,0 kg | 85,20 | 313,45 | 349,45 | 569,65 | 434,35 | 398,45 | 417,30 | 385,15 | 446,20 | 673,40 | 1.106,75 |
| 9,5 kg | 86,95 | 320,40 | 357,75 | 584,50 | 445,25 | 406,35 | 430,45 | 394,05 | 462,50 | 693,20 | 1.151,15 |
| 10 kg | 88,35 | 327,35 | 366,05 | 599,35 | 456,15 | 414,25 | 443,60 | 402,95 | 478,80 | 713,00 | 1.195,55 |
| 11 kg | 89,75 | 336,00 | 379,25 | 611,30 | 474,00 | 434,15 | 468,80 | 422,75 | 512,85 | 741,90 | 1.278,90 |
| 12 kg | 91,15 | 344,65 | 392,45 | 623,25 | 491,85 | 454,05 | 494,00 | 442,55 | 546,90 | 770,80 | 1.362,25 |
| 13 kg | 92,55 | 353,30 | 405,65 | 635,20 | 509,70 | 473,95 | 519,20 | 462,35 | 580,95 | 799,70 | 1.445,60 |
| 14 kg | 93,95 | 361,95 | 418,85 | 647,15 | 527,55 | 493,85 | 544,40 | 482,15 | 615,00 | 828,60 | 1.528,95 |
| 15 kg | 95,35 | 370,60 | 432,05 | 659,10 | 545,40 | 513,75 | 569,60 | 501,95 | 649,05 | 857,50 | 1.612,30 |
| 16 kg | 96,75 | 379,25 | 445,25 | 671,05 | 563,25 | 533,65 | 594,80 | 521,75 | 683,10 | 886,40 | 1.695,65 |
| 17 kg | 98,15 | 387,90 | 458,45 | 683,00 | 581,10 | 553,55 | 620,00 | 541,55 | 717,15 | 915,30 | 1.779,00 |
| 18 kg | 99,55 | 396,55 | 471,65 | 694,95 | 598,95 | 573,45 | 645,20 | 561,35 | 751,20 | 944,20 | 1.862,35 |
| 19 kg | 100,95 | 405,20 | 484,85 | 706,90 | 616,80 | 593,35 | 670,40 | 581,15 | 785,25 | 973,10 | 1.945,70 |
| 20 kg | 102,35 | 413,85 | 498,05 | 718,85 | 634,65 | 613,25 | 695,60 | 600,95 | 819,30 | 1.002,00 | 2.029,05 |
| 22 kg | 105,10 | 432,00 | 520,40 | 740,25 | 644,45 | 650,50 | 728,70 | 637,75 | 889,25 | 1.062,15 | 2.106,45 |
| 24 kg | 107,85 | 450,15 | 542,75 | 761,65 | 654,25 | 687,75 | 761,80 | 674,55 | 959,20 | 1.122,30 | 2.183,85 |
| 26 kg | 110,60 | 468,30 | 565,10 | 783,05 | 664,05 | 725,00 | 794,90 | 711,35 | 1.029,15 | 1.182,45 | 2.261,25 |
| 28 kg | 113,35 | 486,45 | 587,45 | 804,45 | 673,85 | 762,25 | 828,00 | 748,15 | 1.099,10 | 1.242,60 | 2.338,65 |
| 30 kg | 116,10 | 504,60 | 609,80 | 825,85 | 683,65 | 799,50 | 861,10 | 784,95 | 1.169,05 | 1.302,75 | 2.416,05 |
| 35 kg | 120,30 | 537,20 | 676,25 | 882,55 | 718,25 | 896,90 | 983,20 | 887,60 | 1.338,65 | 1.479,95 | 2.617,60 |
| 40 kg | 124,50 | 569,80 | 742,70 | 939,25 | 752,85 | 994,30 | 1.105,30 | 990,25 | 1.508,25 | 1.657,15 | 2.819,15 |
| 45 kg | 128,70 | 602,40 | 809,15 | 995,95 | 787,45 | 1.091,70 | 1.227,40 | 1.092,90 | 1.677,85 | 1.834,35 | 3.020,70 |
| 50 kg | 132,90 | 635,00 | 875,60 | 1.052,65 | 822,05 | 1.189,10 | 1.349,50 | 1.195,55 | 1.847,45 | 2.011,55 | 3.222,25 |
| 55 kg | 137,10 | 667,60 | 942,05 | 1.109,35 | 856,65 | 1.286,50 | 1.471,60 | 1.298,20 | 2.017,05 | 2.188,75 | 3.423,80 |
| 60 kg | 141,30 | 700,20 | 1.008,50 | 1.166,05 | 891,25 | 1.383,90 | 1.593,70 | 1.400,85 | 2.186,65 | 2.365,95 | 3.625,35 |
| 65 kg | 145,50 | 732,80 | 1.074,95 | 1.222,75 | 925,85 | 1.481,30 | 1.715,80 | 1.503,50 | 2.356,25 | 2.543,15 | 3.826,90 |
| 70 kg | 149,70 | 765,40 | 1.141,40 | 1.279,45 | 960,45 | 1.578,70 | 1.837,90 | 1.606,15 | 2.525,85 | 2.720,35 | 4.028,45 |

| Über 70 kg* | | | | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Preis pro kg | 2,13 | 10,93 | 16,30 | 18,27 | 13,72 | 22,55 | 26,25 | 22,94 | 36,08 | 38,86 | 57,54 |
| Mindesttarif | 149,70 | 765,40 | 1.141,40 | 1.279,45 | 960,45 | 1.578,70 | 1.837,90 | 1.606,15 | 2.525,85 | 2.720,35 | 4.028,45 |

# UPS Express

**ZUSTELLUNG AM NÄCHSTEN MORGEN** AUS DER EU UND RASCHE ZUSTELLUNG AUS DER GANZEN WELT

| UPS Express Envelopes[1] | | | | | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | Zone 1 | Zone 2 | Zone 3 | Zone 4 | Zone 5 | Zone 6 | Zone 7 | Zone 8 | Zone 81 | Zone 9 | Zone 10 | Zone 11 |
| SFr. | 19,10 | 66,25 | 87,95 | 116,90 | 103,60 | 74,70 | 78,45 | 81,95 | 87,35 | 84,40 | 93,10 | 108,00 |
| **Dokumente bis 2,5 kg außer UPS Express Envelopes** | | | | | | | | | | | | |
| Gewicht | | | | | | | | | | | | |
| 0,5 kg | 20,55 | 100,00 | 100,50 | 169,70 | 127,55 | 99,00 | 81,95 | 85,55 | 90,95 | 85,55 | 103,15 | 245,90 |
| 1,0 kg | 20,75 | 108,40 | 113,05 | 193,80 | 142,00 | 115,05 | 91,90 | 98,80 | 105,35 | 98,90 | 128,70 | 297,80 |
| 1,5 kg | 20,95 | 116,80 | 125,60 | 217,90 | 156,45 | 131,10 | 101,85 | 112,05 | 119,75 | 112,25 | 154,25 | 349,70 |
| 2,0 kg | 21,15 | 125,20 | 138,15 | 242,00 | 170,90 | 147,15 | 111,80 | 125,30 | 134,15 | 125,60 | 179,80 | 401,60 |
| 2,5 kg | 22,25 | 133,60 | 150,70 | 266,10 | 185,35 | 163,20 | 121,75 | 138,55 | 148,55 | 138,95 | 205,35 | 453,50 |
| **Dokumente über 2,5 kg & Pakete** | | | | | | | | | | | | |
| | Zone | Zone | Zone | Zone | Zone | Zone | Zone | Zone | Zone | Zone | Zone | Zone |
| SFr. | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 81 | 9 | 10 | 11 |
| Gewicht | | | | | | | | | | | | |
| 0,5 kg | 20,55 | 113,15 | 113,15 | 181,80 | 150,45 | 134,65 | 107,30 | 108,45 | 116,10 | 101,90 | 174,00 | 258,75 |
| 1,0 kg | 20,75 | 121,45 | 126,75 | 206,00 | 168,50 | 150,30 | 122,90 | 123,30 | 131,70 | 117,50 | 217,00 | 310,10 |
| 1,5 kg | 20,95 | 129,75 | 140,35 | 230,20 | 186,55 | 165,95 | 138,50 | 138,15 | 147,30 | 133,10 | 260,00 | 361,45 |
| 2,0 kg | 21,15 | 138,05 | 153,95 | 254,40 | 204,60 | 181,60 | 154,10 | 153,00 | 162,90 | 148,70 | 303,00 | 412,80 |
| 2,5 kg | 22,25 | 146,35 | 167,55 | 278,60 | 222,65 | 197,25 | 169,70 | 167,85 | 178,50 | 164,30 | 346,00 | 464,15 |
| 3,0 kg | 23,40 | 154,65 | 176,65 | 299,05 | 233,55 | 210,85 | 184,55 | 182,70 | 194,10 | 180,60 | 365,80 | 507,40 |
| 3,5 kg | 25,50 | 162,95 | 185,75 | 319,50 | 244,45 | 224,45 | 199,40 | 197,55 | 209,70 | 196,90 | 385,60 | 550,65 |
| 4,0 kg | 26,70 | 171,25 | 194,85 | 339,95 | 255,35 | 238,05 | 214,25 | 212,40 | 225,30 | 213,20 | 405,40 | 593,90 |
| 4,5 kg | 27,90 | 179,55 | 203,95 | 360,40 | 266,25 | 251,65 | 229,10 | 227,25 | 240,90 | 229,50 | 425,20 | 637,15 |
| 5,0 kg | 29,10 | 187,85 | 213,05 | 380,85 | 277,15 | 265,25 | 243,95 | 242,10 | 256,50 | 245,80 | 445,00 | 681,55 |
| 5,5 kg | 31,20 | 194,80 | 221,35 | 395,70 | 288,05 | 273,15 | 252,85 | 255,25 | 270,90 | 262,10 | 464,80 | 725,95 |
| 6,0 kg | 32,40 | 201,75 | 229,65 | 410,55 | 298,95 | 281,05 | 261,75 | 268,40 | 285,30 | 278,40 | 484,60 | 770,35 |
| 6,5 kg | 33,60 | 208,70 | 237,95 | 425,40 | 309,85 | 288,95 | 270,65 | 281,55 | 299,70 | 294,70 | 504,40 | 814,75 |
| 7,0 kg | 34,80 | 215,65 | 246,25 | 440,25 | 320,75 | 296,85 | 279,55 | 294,70 | 314,10 | 311,00 | 524,20 | 859,15 |
| 7,5 kg | 36,60 | 222,60 | 254,55 | 455,10 | 331,65 | 304,75 | 288,45 | 307,85 | 328,50 | 327,30 | 544,00 | 903,55 |
| 8,0 kg | 37,80 | 229,55 | 262,85 | 469,95 | 342,55 | 312,65 | 297,35 | 321,00 | 342,90 | 343,60 | 563,80 | 947,95 |
| 8,5 kg | 39,00 | 236,50 | 271,15 | 484,80 | 353,45 | 320,55 | 306,25 | 334,15 | 357,30 | 359,90 | 583,60 | 992,35 |
| 9,0 kg | 40,20 | 243,45 | 279,45 | 499,65 | 364,35 | 328,45 | 315,15 | 347,30 | 371,70 | 376,20 | 603,40 | 1.036,75 |
| 9,5 kg | 41,95 | 250,40 | 287,75 | 514,50 | 375,25 | 336,35 | 324,05 | 360,45 | 386,10 | 392,50 | 623,20 | 1.081,15 |
| 10 kg | 43,35 | 257,35 | 296,05 | 529,35 | 386,15 | 344,25 | 332,95 | 373,60 | 400,50 | 408,80 | 643,00 | 1.125,55 |
| 11 kg | 44,75 | 266,00 | 309,25 | 541,30 | 404,00 | 364,15 | 352,75 | 398,80 | 425,20 | 442,85 | 671,90 | 1.208,90 |
| 12 kg | 46,15 | 274,65 | 322,45 | 553,25 | 421,85 | 384,05 | 372,55 | 424,00 | 449,90 | 476,90 | 700,80 | 1.292,25 |
| 13 kg | 47,55 | 283,30 | 335,65 | 565,20 | 439,70 | 403,95 | 392,35 | 449,20 | 474,60 | 510,95 | 729,70 | 1.375,60 |
| 14 kg | 48,95 | 291,95 | 348,85 | 577,15 | 457,55 | 423,85 | 412,15 | 474,40 | 499,30 | 545,00 | 758,60 | 1.458,95 |
| 15 kg | 50,35 | 300,60 | 362,05 | 589,10 | 475,40 | 443,75 | 431,95 | 499,60 | 524,00 | 579,05 | 787,50 | 1.542,30 |
| 16 kg | 51,75 | 309,25 | 375,25 | 601,05 | 493,25 | 463,65 | 451,75 | 524,80 | 548,70 | 613,10 | 816,40 | 1.625,65 |
| 17 kg | 53,15 | 317,90 | 388,45 | 613,00 | 511,10 | 483,55 | 471,55 | 550,00 | 573,40 | 647,15 | 845,30 | 1.709,00 |
| 18 kg | 54,55 | 326,55 | 401,65 | 624,95 | 528,95 | 503,45 | 491,35 | 575,20 | 598,10 | 681,20 | 874,20 | 1.792,35 |
| 19 kg | 55,95 | 335,20 | 414,85 | 636,90 | 546,80 | 523,35 | 511,15 | 600,40 | 622,80 | 715,25 | 903,10 | 1.875,70 |
| 20 kg | 57,35 | 343,85 | 428,05 | 648,85 | 564,65 | 543,25 | 530,95 | 625,60 | 647,50 | 749,30 | 932,00 | 1.959,05 |
| 22 kg | 60,10 | 362,00 | 450,40 | 670,25 | 574,45 | 580,50 | 567,75 | 658,70 | 689,35 | 819,25 | 992,15 | 2.036,45 |
| 24 kg | 62,85 | 380,15 | 472,75 | 691,65 | 584,25 | 617,75 | 604,55 | 691,80 | 731,20 | 889,20 | 1.052,30 | 2.113,85 |
| 26 kg | 65,60 | 398,30 | 495,10 | 713,05 | 594,05 | 655,00 | 641,35 | 724,90 | 773,05 | 959,15 | 1.112,45 | 2.191,25 |
| 28 kg | 68,35 | 416,45 | 517,45 | 734,45 | 603,85 | 692,25 | 678,15 | 758,00 | 814,90 | 1.029,10 | 1.172,60 | 2.268,65 |
| 30 kg | 71,10 | 434,60 | 539,80 | 755,85 | 613,65 | 729,50 | 714,95 | 791,10 | 856,75 | 1.099,05 | 1.232,75 | 2.346,05 |
| 35 kg | 75,30 | 467,20 | 606,25 | 812,55 | 648,25 | 826,90 | 817,60 | 913,20 | 987,55 | 1.268,65 | 1.409,95 | 2.547,60 |
| 40 kg | 79,50 | 499,80 | 672,70 | 869,25 | 682,85 | 924,30 | 920,25 | 1.035,30 | 1.118,35 | 1.438,25 | 1.587,15 | 2.749,15 |
| 45 kg | 83,70 | 532,40 | 739,15 | 925,95 | 717,45 | 1.021,70 | 1.022,90 | 1.157,40 | 1.249,15 | 1.607,85 | 1.764,35 | 2.950,70 |
| 50 kg | 87,90 | 565,00 | 805,60 | 982,65 | 752,05 | 1.119,10 | 1.125,55 | 1.279,50 | 1.379,95 | 1.777,45 | 1.941,55 | 3.152,25 |
| 55 kg | 92,10 | 597,60 | 872,05 | 1.039,35 | 786,65 | 1.216,50 | 1.228,20 | 1.401,60 | 1.510,75 | 1.947,05 | 2.118,75 | 3.353,80 |
| 60 kg | 96,30 | 630,20 | 938,50 | 1.096,05 | 821,25 | 1.313,90 | 1.330,85 | 1.523,70 | 1.641,55 | 2.116,65 | 2.295,95 | 3.555,35 |
| 65 kg | 100,50 | 662,80 | 1.004,95 | 1.152,75 | 855,85 | 1.411,30 | 1.433,50 | 1.645,80 | 1.772,35 | 2.286,25 | 2.473,15 | 3.756,90 |
| 70 kg | 104,70 | 695,40 | 1.071,40 | 1.209,45 | 890,45 | 1.508,70 | 1.536,15 | 1.767,90 | 1.903,15 | 2.455,85 | 2.650,35 | 3.958,45 |
| **Über 70 kg*** | | | | | | | | | | | | |
| Preis pro kg | 1,49 | 9,93 | 15,30 | 17,27 | 12,72 | 21,55 | 21,94 | 25,25 | 27,18 | 35,08 | 37,86 | 56,54 |
| Mindesttarif | 104,70 | 695,40 | 1.071,40 | 1.209,45 | 890,45 | 1.508,70 | 1.536,15 | 1.767,90 | 1.903,15 | 2.455,85 | 2.650,35 | 3.958,45 |

# UPS Express Saver

**ZUSTELLUNG AM NÄCHSTEN TAG** VON SENDUNGEN AUS EUROPA (EU UND NICHT-EU) UND RASCHE, WIRTSCHAFTLICHE ZUSTELLUNG AUS DER GANZEN WELT

Diese Tarife gelten für Sendungen, bei denen der Empfänger oder eine dritte Partei im Empfängerland die Versandkosten trägt, d.h. bei Frankatur Unfrei.

**Zone**
Um die Zonennummer festzustellen, sehen Sie bitte auf Seite 6 nach.

**Anrechenbares Gewicht**
Der Tarif richtet sich nach dem tatsächlichen Gesamtgewicht oder dem gesamten Volumengewicht aller Pakete einer Sendung, je nachdem, welches grösser ist. Weitere Einzelheiten finden Sie auf Seite 39.

**Verpackung**
Die Verpackungsoptionen einschliesslich kostenloser UPS Express-Verpackungen finden Sie auf den Seiten 37-38.

**Zuschläge**
Diese Tarife verstehen sich ausschliesslich der Zuschläge, die zum Beispiel für die Zustellung in Aussengebieten und für die Zusatzleistungen berechnet werden. Siehe hierzu Seite 21.

**Steuern**
Die Tarife verstehen sich ohne Mehrwertsteuer. Es ist gegebenenfalls eine Mehrwertsteuer in Höhe des Normalsatzes zu berechnen.

**Hinweise**

- [1] Nur für Korrespondenz und Dokumente. Es besteht keine Beschränkung hinsichtlich des Gewichts oder der Anzahl der Seiten, die in einem **UPS Express Envelope** versendet werden können.
- Bei Bruchteilen eines Gewichtsschritts ist der nächsthöhere Tarif anzuwenden.
- * **Höchstgewicht** je Paket: 70 kg. Wenn Sie ein einzelnes Paket über 70 kg versenden müssen, rufen Sie bitte UPS Supply Chain Solutions unter 01 863 93 11 an.
- Zur Berechnung des Tarifs für Mehrpaketsendungen, deren Gesamtgewicht 70 kg bzw. 100 kg übersteigt, multiplizieren Sie das Gesamtgewicht mit dem Preis pro kg (zum nächsten ganzen Kilogramm aufgerundet), wie er in der oben stehenden Tabelle aufgeführt ist. Der Tarif entspricht entweder dem Multiplikationsergebnis oder dem angezeigten Mindesttarif, je nachdem, welcher Betrag höher ist.

| UPS Express Envelopes[1] | Zone 1 | Zone 2 | Zone 3 | Zone 4 | Zone 5 | Zone 6 | Zone 7 | Zone 8 | Zone 81 | Zone 9 | Zone 10 | Zone 11 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| SFr. | 17,95 | 59,35 | 78,75 | 102,35 | 92,85 | 72,60 | 77,00 | 80,40 | 78,55 | 82,80 | 90,50 | 105,70 |
| **Dokumente bis 2,5 kg außer UPS Express Envelopes** | | | | | | | | | | | | |
| Gewicht | | | | | | | | | | | | |
| 0,5 kg | 19,30 | 89,50 | 89,50 | 148,65 | 114,20 | 96,20 | 80,45 | 83,95 | 81,80 | 83,95 | 100,25 | 240,60 |
| 1,0 kg | 19,50 | 97,00 | 101,30 | 169,75 | 127,15 | 111,80 | 90,20 | 96,95 | 94,70 | 97,05 | 125,10 | 289,50 |
| 1,5 kg | 19,70 | 104,50 | 113,10 | 190,85 | 140,10 | 127,40 | 99,95 | 109,95 | 107,60 | 110,15 | 149,95 | 338,40 |
| 2,0 kg | 19,90 | 112,00 | 124,90 | 211,95 | 153,05 | 143,00 | 109,70 | 122,95 | 120,50 | 123,25 | 174,80 | 387,30 |
| 2,5 kg | 20,95 | 119,50 | 136,70 | 233,05 | 166,00 | 158,60 | 119,45 | 135,95 | 133,40 | 136,35 | 199,65 | 436,20 |
| **Dokumente über 2,5 kg & Pakete** | | | | | | | | | | | | |
| | Zone | Zone | Zone | Zone | Zone | Zone | Zone | Zone | Zone | Zone | Zone | Zone |
| SFr. | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 81 | 9 | 10 | 11 |
| Gewicht | | | | | | | | | | | | |
| 0,5 kg | 19,30 | 101,40 | 101,40 | 162,35 | 134,80 | 130,85 | 105,25 | 106,40 | 104,35 | 99,95 | 169,15 | 258,75 |
| 1,0 kg | 19,50 | 108,90 | 115,35 | 183,85 | 150,95 | 146,30 | 120,55 | 120,95 | 118,30 | 115,25 | 210,95 | 307,10 |
| 1,5 kg | 19,70 | 116,40 | 126,20 | 205,35 | 167,10 | 161,75 | 135,85 | 135,50 | 132,25 | 130,55 | 252,75 | 355,45 |
| 2,0 kg | 19,90 | 123,90 | 137,05 | 226,85 | 183,25 | 177,20 | 151,15 | 150,05 | 146,20 | 145,85 | 294,55 | 403,80 |
| 2,5 kg | 20,95 | 131,40 | 147,90 | 248,35 | 199,40 | 192,65 | 166,45 | 164,60 | 160,15 | 161,15 | 336,35 | 452,15 |
| 3,0 kg | 21,40 | 138,90 | 156,45 | 266,65 | 209,10 | 206,05 | 181,00 | 179,15 | 174,15 | 177,15 | 355,60 | 492,40 |
| 3,5 kg | 21,85 | 146,40 | 165,00 | 284,95 | 218,80 | 219,45 | 195,55 | 193,70 | 188,15 | 193,15 | 374,85 | 532,65 |
| 4,0 kg | 22,30 | 153,90 | 173,55 | 303,25 | 228,50 | 232,85 | 210,10 | 208,25 | 202,15 | 209,15 | 394,10 | 572,90 |
| 4,5 kg | 22,75 | 161,40 | 182,10 | 321,55 | 238,20 | 246,25 | 224,65 | 222,80 | 216,15 | 225,15 | 413,35 | 613,15 |
| 5,0 kg | 23,20 | 167,85 | 190,65 | 339,85 | 247,90 | 259,65 | 239,20 | 237,35 | 230,15 | 241,15 | 432,60 | 654,55 |
| 5,5 kg | 24,90 | 174,30 | 198,20 | 347,05 | 257,60 | 267,50 | 247,95 | 250,25 | 244,15 | 257,15 | 451,85 | 695,95 |
| 6,0 kg | 25,80 | 180,75 | 205,75 | 360,75 | 267,30 | 275,35 | 256,70 | 263,15 | 257,05 | 273,15 | 471,10 | 737,35 |
| 6,5 kg | 26,70 | 187,20 | 213,30 | 374,45 | 277,00 | 283,20 | 265,45 | 276,05 | 269,95 | 289,15 | 490,35 | 778,75 |
| 7,0 kg | 27,60 | 193,65 | 220,85 | 388,15 | 286,70 | 291,05 | 274,20 | 288,95 | 282,85 | 305,15 | 509,60 | 820,15 |
| 7,5 kg | 29,30 | 200,10 | 228,40 | 399,55 | 296,40 | 298,90 | 282,95 | 301,85 | 295,75 | 321,15 | 528,85 | 861,55 |
| 8,0 kg | 30,20 | 205,55 | 235,95 | 411,10 | 306,10 | 306,75 | 291,70 | 314,75 | 308,65 | 337,15 | 548,10 | 902,95 |
| 8,5 kg | 31,10 | 211,00 | 243,50 | 422,65 | 315,80 | 314,60 | 300,45 | 327,65 | 321,55 | 353,15 | 567,35 | 944,35 |
| 9,0 kg | 32,00 | 216,45 | 251,05 | 434,20 | 325,50 | 322,45 | 309,20 | 340,55 | 334,45 | 369,15 | 586,60 | 985,75 |
| 9,5 kg | 33,70 | 221,90 | 258,60 | 445,75 | 335,20 | 330,30 | 317,95 | 353,45 | 347,35 | 385,15 | 605,85 | 1.027,15 |
| 10 kg | 34,60 | 227,35 | 266,15 | 457,30 | 344,90 | 338,15 | 326,70 | 366,35 | 360,25 | 401,15 | 625,10 | 1.068,55 |
| 11 kg | 35,50 | 236,05 | 277,00 | 468,85 | 364,20 | 357,65 | 346,15 | 391,10 | 385,00 | 434,55 | 653,15 | 1.148,90 |
| 12 kg | 36,40 | 244,75 | 287,85 | 480,40 | 383,50 | 377,15 | 365,60 | 415,85 | 409,75 | 467,95 | 681,20 | 1.229,25 |
| 13 kg | 38,05 | 253,45 | 298,70 | 491,95 | 402,80 | 396,65 | 385,05 | 440,60 | 434,50 | 501,35 | 709,25 | 1.309,60 |
| 14 kg | 39,10 | 262,15 | 309,55 | 503,50 | 421,25 | 416,15 | 404,50 | 465,35 | 459,25 | 534,75 | 737,30 | 1.389,95 |
| 15 kg | 40,15 | 270,85 | 322,50 | 515,05 | 439,75 | 435,65 | 423,95 | 490,10 | 484,00 | 568,15 | 765,35 | 1.470,30 |
| 16 kg | 41,20 | 278,45 | 335,45 | 526,60 | 449,30 | 455,15 | 443,40 | 514,85 | 503,35 | 601,55 | 793,40 | 1.550,65 |
| 17 kg | 42,25 | 286,05 | 348,40 | 538,15 | 459,00 | 474,65 | 462,85 | 539,60 | 522,70 | 634,95 | 821,45 | 1.631,00 |
| 18 kg | 43,30 | 293,65 | 361,35 | 549,70 | 468,70 | 494,15 | 482,30 | 564,35 | 542,05 | 668,35 | 849,50 | 1.711,35 |
| 19 kg | 44,35 | 301,25 | 374,30 | 561,25 | 478,40 | 513,65 | 501,75 | 589,10 | 561,40 | 701,75 | 877,55 | 1.791,70 |
| 20 kg | 45,40 | 308,85 | 387,25 | 572,80 | 488,10 | 533,15 | 521,20 | 613,85 | 580,75 | 735,15 | 905,60 | 1.872,05 |
| 22 kg | 47,80 | 325,00 | 406,65 | 593,80 | 500,00 | 568,25 | 557,30 | 646,30 | 618,30 | 803,80 | 964,05 | 1.946,45 |
| 24 kg | 50,20 | 341,15 | 426,05 | 614,80 | 511,90 | 603,35 | 593,40 | 678,75 | 655,85 | 872,45 | 1.022,50 | 2.020,85 |
| 26 kg | 52,60 | 357,30 | 445,45 | 635,80 | 523,80 | 638,45 | 629,50 | 711,20 | 693,40 | 941,10 | 1.080,95 | 2.095,25 |
| 28 kg | 55,00 | 373,45 | 464,85 | 656,80 | 535,70 | 673,55 | 665,60 | 743,65 | 730,95 | 1.009,75 | 1.139,40 | 2.169,65 |
| 30 kg | 57,40 | 389,60 | 484,25 | 677,80 | 547,60 | 708,65 | 701,70 | 776,10 | 768,50 | 1.078,40 | 1.197,85 | 2.244,05 |
| 35 kg | 60,80 | 418,60 | 543,60 | 731,15 | 578,80 | 798,65 | 802,35 | 895,90 | 860,65 | 1.244,80 | 1.370,05 | 2.442,60 |
| 40 kg | 64,20 | 447,60 | 602,95 | 784,50 | 610,00 | 888,65 | 903,00 | 1.015,70 | 982,10 | 1.411,20 | 1.542,25 | 2.641,15 |
| 45 kg | 67,60 | 476,60 | 662,30 | 837,85 | 641,20 | 978,65 | 1.003,65 | 1.135,50 | 1.103,55 | 1.577,60 | 1.714,45 | 2.839,70 |
| 50 kg | 71,00 | 505,60 | 721,65 | 891,20 | 672,40 | 1.068,65 | 1.104,30 | 1.255,30 | 1.225,00 | 1.744,00 | 1.886,65 | 3.038,25 |
| 55 kg | 74,40 | 534,60 | 781,00 | 944,55 | 703,60 | 1.158,65 | 1.204,95 | 1.375,10 | 1.346,45 | 1.910,40 | 2.058,85 | 3.236,80 |
| 60 kg | 77,80 | 563,60 | 840,35 | 997,90 | 734,80 | 1.248,65 | 1.305,60 | 1.494,90 | 1.467,90 | 2.076,80 | 2.231,05 | 3.435,35 |
| 65 kg | 81,20 | 592,60 | 899,70 | 1.051,25 | 766,00 | 1.338,65 | 1.406,25 | 1.614,70 | 1.589,35 | 2.243,20 | 2.403,25 | 3.633,90 |
| 70 kg | 84,60 | 621,60 | 959,05 | 1.104,60 | 797,20 | 1.428,65 | 1.506,90 | 1.734,50 | 1.710,80 | 2.409,60 | 2.575,45 | 3.832,45 |
| **Über 70 kg*** | | | | | | | | | | | | |
| Preis pro kg | 1,20 | 8,88 | 13,70 | 15,78 | 11,38 | 20,40 | 21,52 | 24,77 | 24,44 | 34,42 | 36,79 | 54,74 |
| Mindesttarif | 84,60 | 621,60 | 959,05 | 1.104,60 | 797,20 | 1.428,65 | 1.506,90 | 1.734,50 | 1.710,80 | 2.409,60 | 2.575,45 | 3.832,45 |

# UPS Standard

**PLANMÄSSIGE ZUSTELLUNG** INNERHALB EUROPAS

| Pakete | | | | |
|---|---|---|---|---|
| | Zone | Zone | Zone | Zone |
| SFr. | 2 | 3 | 4 | 5 |
| Gewicht | | | | |
| 1 kg | 80,35 | 118,60 | 142,85 | 136,90 |
| 2 kg | 84,45 | 133,35 | 149,25 | 164,90 |
| 3 kg | 88,55 | 146,30 | 155,65 | 192,90 |
| 4 kg | 92,65 | 159,25 | 162,05 | 202,60 |
| 5 kg | 96,75 | 172,20 | 168,45 | 212,30 |
| 6 kg | 100,05 | 185,15 | 174,35 | 222,60 |
| 7 kg | 103,35 | 191,55 | 180,25 | 232,90 |
| 8 kg | 106,65 | 197,95 | 186,15 | 243,20 |
| 9 kg | 109,95 | 204,35 | 192,05 | 253,50 |
| 10 kg | 113,25 | 210,75 | 197,95 | 263,80 |
| 11 kg | 116,55 | 215,95 | 201,05 | 279,30 |
| 12 kg | 119,50 | 221,15 | 204,15 | 282,55 |
| 13 kg | 122,45 | 226,35 | 207,25 | 285,80 |
| 14 kg | 125,40 | 231,55 | 210,35 | 289,05 |
| 15 kg | 128,35 | 236,75 | 213,45 | 292,30 |
| 16 kg | 131,20 | 241,95 | 216,55 | 295,55 |
| 17 kg | 134,05 | 247,15 | 219,65 | 298,80 |
| 18 kg | 136,90 | 252,35 | 222,75 | 302,05 |
| 19 kg | 139,75 | 257,55 | 225,85 | 305,30 |
| 20 kg | 142,60 | 262,75 | 228,95 | 307,05 |
| 21 kg | 146,80 | 266,35 | 232,05 | 308,80 |
| 22 kg | 151,00 | 269,95 | 235,45 | 310,55 |
| 23 kg | 155,20 | 273,55 | 238,85 | 312,30 |
| 24 kg | 159,40 | 277,15 | 242,25 | 314,05 |
| 25 kg | 163,60 | 280,75 | 245,65 | 315,80 |
| 26 kg | 167,80 | 284,35 | 249,05 | 317,55 |
| 27 kg | 172,00 | 287,95 | 252,45 | 319,30 |
| 28 kg | 176,20 | 291,55 | 255,85 | 321,05 |
| 29 kg | 180,40 | 295,15 | 259,25 | 322,80 |
| 30 kg | 184,60 | 298,75 | 262,65 | 324,55 |
| 31 kg | 188,65 | 302,35 | 266,05 | 326,30 |
| 32 kg | 192,70 | 305,95 | 269,45 | 328,05 |
| 33 kg | 196,75 | 309,55 | 272,85 | 329,80 |
| 34 kg | 200,80 | 313,15 | 276,25 | 331,55 |
| 35 kg | 204,85 | 316,75 | 279,65 | 333,30 |
| 40 kg | 214,20 | 327,30 | 288,30 | 348,10 |
| 45 kg | 223,55 | 337,85 | 296,95 | 362,90 |
| 50 kg | 232,90 | 348,40 | 305,60 | 377,70 |
| 55 kg | 242,25 | 358,95 | 314,25 | 392,50 |
| 60 kg | 251,60 | 369,50 | 322,90 | 407,30 |
| 65 kg | 260,95 | 380,05 | 331,55 | 422,10 |
| 70 kg | 270,30 | 390,60 | 340,20 | 436,90 |
| 75 kg* | 279,65 | 401,15 | 348,85 | 451,70 |
| 80 kg* | 289,00 | 411,70 | 357,50 | 466,50 |
| 85 kg* | 298,35 | 422,25 | 366,15 | 481,30 |
| 90 kg* | 307,70 | 432,80 | 374,80 | 496,10 |
| 95 kg* | 317,05 | 443,35 | 383,45 | 510,90 |
| 100 kg* | 326,40 | 453,90 | 392,10 | 525,70 |
| **Über 100 kg*** | | | | |
| Preis pro kg | 3,26 | 4,53 | 3,92 | 5,25 |
| Mindesttarif | 326,40 | 453,90 | 392,10 | 525,70 |

# UPS Expedited

**PLANMÄSSIGE ZUSTELLUNG** VON SENDUNGEN AUS LÄNDERN AUSSERHALB EUROPAS

Diese Tarife gelten für eingehende internationale Sendungen, bei denen der Empfänger oder eine dritte Partei im Empfängerland die Versandkosten trägt, d.h. bei Frankatur Unfrei.

**Zone**
Um die Zonennummer festzustellen, sehen Sie bitte auf Seite 6 nach.

**Anrechenbares Gewicht**
Der Tarif richtet sich nach dem tatsächlichen Gesamtgewicht oder dem gesamten Volumengewicht aller Pakete einer Sendung, je nachdem, welches grösser ist. Weitere Einzelheiten finden Sie auf Seite 39.

**Zuschläge**
Diese Tarife verstehen sich ausschliesslich der Zuschläge, die zum Beispiel für die Zustellung oder Abholung in Aussengebieten und für die Zusatzleistungen berechnet werden. Siehe hierzu Seite 21.

**Steuern**
Die Tarife verstehen sich ohne Mehrwertsteuer. Es ist gegebenenfalls eine Mehrwertsteuer in Höhe des Normalsatzes zu berechnen.

**Hinweise**

- Bei Bruchteilen eines Gewichtsschritts ist der nächsthöhere Tarif anzuwenden.
- * **Höchstgewicht** je Paket: 70 kg. Wenn Sie ein einzelnes Paket über 70 kg versenden müssen, rufen Sie bitte UPS Supply Chain Solutions unter 01 863 93 11 an.
- Zur Berechnung des Tarifs für Mehrpaketsendungen, deren Gesamtgewicht 70 kg bzw. 100 kg übersteigt, multiplizieren Sie das Gesamtgewicht mit dem Preis pro kg (zum nächsten ganzen Kilogramm aufgerundet), wie er in der oben stehenden Tabelle aufgeführt ist. Der Tarif entspricht entweder dem Multiplikationsergebnis oder dem angezeigten Mindesttarif, je nachdem, welcher Betrag höher ist.

**Pakete**

| | Zone | Zone | Zone | Zone | Zone |
|---|---|---|---|---|---|
| SFr. | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 |
| Gewicht | | | | | |
| 1 kg | 109,75 | 106,50 | 109,75 | 198,70 | 250,20 |
| 2 kg | 141,55 | 138,20 | 136,55 | 226,30 | 286,05 |
| 3 kg | 173,35 | 155,75 | 163,35 | 253,90 | 346,90 |
| 4 kg | 205,15 | 173,30 | 190,15 | 281,50 | 407,75 |
| 5 kg | 221,65 | 190,85 | 216,95 | 309,10 | 468,60 |
| 6 kg | 238,15 | 208,40 | 236,70 | 336,70 | 529,45 |
| 7 kg | 254,65 | 225,95 | 256,45 | 364,30 | 590,25 |
| 8 kg | 271,15 | 243,50 | 276,20 | 391,90 | 651,10 |
| 9 kg | 287,65 | 261,05 | 295,95 | 419,50 | 711,95 |
| 10 kg | 304,15 | 278,60 | 315,70 | 447,10 | 772,80 |
| 11 kg | 320,65 | 296,15 | 335,55 | 474,70 | 833,65 |
| 12 kg | 337,15 | 313,70 | 355,40 | 502,30 | 888,90 |
| 13 kg | 353,65 | 331,25 | 375,25 | 529,90 | 944,15 |
| 14 kg | 370,15 | 348,80 | 395,10 | 557,50 | 999,40 |
| 15 kg | 386,65 | 366,35 | 414,95 | 585,10 | 1.054,65 |
| 16 kg | 403,15 | 383,90 | 434,80 | 612,70 | 1.109,95 |
| 17 kg | 419,65 | 401,45 | 454,65 | 640,30 | 1.165,20 |
| 18 kg | 436,15 | 419,00 | 474,50 | 667,90 | 1.220,45 |
| 19 kg | 440,50 | 436,55 | 493,20 | 690,40 | 1.275,70 |
| 20 kg | 444,85 | 454,10 | 511,90 | 712,95 | 1.317,55 |
| 21 kg | 449,20 | 471,65 | 530,50 | 735,50 | 1.359,40 |
| 22 kg | 453,55 | 489,20 | 549,10 | 758,05 | 1.401,25 |
| 23 kg | 457,90 | 506,75 | 567,70 | 780,60 | 1.443,10 |
| 24 kg | 462,25 | 524,30 | 586,30 | 803,15 | 1.484,95 |
| 25 kg | 466,60 | 541,85 | 604,90 | 825,70 | 1.526,80 |
| 26 kg | 472,00 | 555,05 | 623,50 | 846,70 | 1.568,65 |
| 27 kg | 477,40 | 568,25 | 639,00 | 867,70 | 1.610,50 |
| 28 kg | 482,80 | 581,45 | 654,50 | 888,70 | 1.652,35 |
| 29 kg | 488,20 | 594,65 | 670,00 | 909,70 | 1.694,20 |
| 30 kg | 493,60 | 607,85 | 685,50 | 930,70 | 1.736,05 |
| 31 kg | 499,00 | 621,05 | 701,00 | 951,70 | 1.763,50 |
| 32 kg | 504,40 | 634,25 | 716,50 | 972,70 | 1.790,95 |
| 33 kg | 509,80 | 647,45 | 732,00 | 993,70 | 1.818,40 |
| 34 kg | 515,20 | 660,65 | 747,50 | 1.014,70 | 1.845,85 |
| 35 kg | 520,60 | 673,85 | 763,00 | 1.035,70 | 1.873,30 |
| 40 kg | 539,95 | 687,05 | 843,10 | 1.128,10 | 1.983,90 |
| 45 kg | 559,30 | 750,75 | 923,20 | 1.220,50 | 2.094,55 |
| 50 kg | 591,50 | 814,45 | 1.003,30 | 1.312,90 | 2.205,15 |
| 55 kg | 623,70 | 878,15 | 1.083,40 | 1.405,30 | 2.315,75 |
| 60 kg | 655,90 | 941,85 | 1.163,50 | 1.497,70 | 2.426,35 |
| 65 kg | 688,10 | 1.005,55 | 1.243,60 | 1.590,10 | 2.536,95 |
| 70 kg | 720,30 | 1.069,25 | 1.323,70 | 1.682,50 | 2.647,50 |
| 75 kg* | 771,85 | 1.132,95 | 1.403,80 | 1.774,90 | 2.758,10 |
| 80 kg* | 823,40 | 1.196,65 | 1.483,90 | 1.867,30 | 2.868,70 |
| 85 kg* | 874,95 | 1.260,35 | 1.564,00 | 1.959,70 | 2.979,30 |
| 90 kg* | 926,50 | 1.324,05 | 1.644,10 | 2.052,10 | 3.089,95 |
| 95 kg* | 978,05 | 1.387,75 | 1.724,20 | 2.144,50 | 3.200,55 |
| 100 kg* | 1.029,60 | 1.451,45 | 1.804,30 | 2.236,90 | 3.311,15 |
| **Über 100 kg*** | | | | | |
| Preis pro kg | 10,29 | 14,51 | 18,04 | 22,36 | 33,11 |
| Mindesttarif | 1.029,60 | 1.451,45 | 1.804,30 | 2.236,90 | 3.311,15 |

# Abschnitt 4: Zusatzleistungen und Zuschläge

**Dieser Abschnitt enthält Informationen zu Zusatzleistungen, die UPS anbietet. Dazu gehören:**

- **UPS Visibility Services. Seite 22-23**
- **UPS Cashflow Services. Seite 24**
- **UPS Rückholservice. Seite 25**
- **UPS Supply Chain Solutions. Seite 28**
- **UPS Trade Direct. Seite 29**
- **UPS World Ease. Seite 29**
- **TradeAbility (Handelbarkeit). Seite 29**
- **UPS Zollabwicklung. Seite 30-31**

**Um den Gesamttarif für den Versand oder Empfang einer Sendung zu berechnen, befolgen Sie einfach die drei untenstehenden Schritte:**

1 Berechnen Sie die Kosten für den Versand oder den Empfang einer Sendung (siehe Seite 9 bis 20).
2 In diesem Abschnitt finden Sie die Kosten für Zusatzleistungen, die für Ihre Sendung in Frage kommen könnten.
3 Addieren Sie die beiden Beträge, um die Gesamtkosten (ohne Zollgebühren und Steuern) für Ihre Sendung zu erhalten.

**Soweit nicht anders angegeben, gehen die Zuschläge für Zusatzleistungen zu Lasten des Rechnungsempfängers und gelten für alle UPS Servicearten.**

Die in dieser Broschüre genannten Zuschläge und Tarife gelten ab dem 1. Januar 2007.

Einige Gebühren werden pro Paket, andere pro Sendung berechnet. Alle auf einem Frachtbrief aufgelisteten Pakete werden als eine Sendung behandelt.

Aktuelle Informationen finden Sie auf der Website von UPS unter www.**ups.com** oder können durch einen Anruf bei der UPS Kundendienstzentrale unter 0 800 55 88 33 (Schweiz)/ 0 800 88 88 33 (Liechtenstein) bestätigt werden.

**Tipp zur Zeitersparnis**

Die Informationen dieser Serviceleistungs- und Tariftabellen sind auch auf der schweizer Homepage unter www.**ups.com** zu finden.

**Änderung der Tarife und Zuschläge**

Um steigende Kosten und Steuern auffangen und einen wettbewerbsfähigen Service bieten zu können, behalten wir uns bei UPS das Recht vor, Zuschläge und Tarife von Zeit zu Zeit anzupassen oder einzuführen. Dies wird unter Einhaltung einer Frist von mindestens 10 Tagen angekündigt.

服務

Service

услуги

# Wie kann ich mit UPS meine Sendungen verfolgen?

## UPS Sichtbarkeitsservice

Mit Hilfe der UPS Sendungsverfolgung können Sie den Status Ihrer Sendungen ganz bequem online oder von unterwegs aus verfolgen.

**UPS bietet einen branchenweit umfassenden und kostenlosen Service zur Versandkontrolle, Sendungsverfolgung und für Zustellungsnachweise.** Nach Versand können Sie somit Ihre Sendungen auf mehrere Arten verfolgen. Sobald Ihre Sendung ihren Bestimmungsort erreicht hat, sind Sie der Erste, der dies erfährt, manchmal auch, bevor Ihr Kunde das Paket von seiner Poststelle abgeholt hat. Umfassende Sicherheit und exzellenter Kundenservice per Mausklick.

| Service | Beschreibung | Gebühr |
|---|---|---|
| **Online-Sendungsverfolgung unter www.ups.com.** | Sie können Ihre Pakete über unsere Website www.**ups.com** verfolgen. Sie müssen dazu keine zusätzliche Software herunterladen oder neue Systeme erlernen. | Kostenlos |
| **Sendungsverfolgung anhand der Referenznummer unter www.ups.com.** | Sie können Ihre Sendungen anhand Ihrer eigenen oder Kunden-Referenznummern verfolgen. Geben Sie die Daten einfach im Referenzfeld Ihres UPS Versandsystems ein und verfolgen Sie Ihre Sendung mit dieser Referenznummer oder der UPS Kontrollnummer.<br><br>Wenn Sie **UPS Internet Shipping**, **UPS Worldship** oder **UPS CampusShip** benutzen, wie auf Seite 36 beschrieben, können es Ihnen diese Referenznummern erleichtern, die Kosten der betreffenden Abteilung bzw. dem betreffenden Kunden zuzuordnen. | Kostenlos |
| **UPS SMS Tracking™** | Mit UPS SMS Tracking können Sie Ihre Sendungen von jedem Ort aus über Ihr Mobiltelefon verfolgen. | Keine UPS Gebühr. |
| **Zustellnachweis** | Ideal für Kunden ohne Internet-Zugang. Auf Anfrage erhalten Sie von UPS einen schriftlichen Zustellnachweis für Ihre Sendung mittels Telefax oder Brief. | Für jeden Zustellnachweis per Fax oder Brief berechnen wir dem Auftraggeber SFr 6,-. |
| **UPS OnLine™ Tracking Tool.** | Sie können das UPS OnLine Tracking Tool in Ihr Intranet oder Ihre Website bzw. in Ihr eigenes IT-Infrastruktur-CERP-System integrieren. Alle Mitarbeiter und Kunden können so die Sendung über Ihre Website verfolgen. Die Sendungen können anhand Ihrer Bestell- oder Referenznummer verfolgt werden. | Kostenlos |
| **UPS Signature Tracking℠** | UPS Signature Tracking ist eine web-basierte Sendungsverfolgung, mit der Sie alle Zustellinformationen, einschliesslich der digitalisierten Unterschrift des Empfängers, abrufen können.<br><br>Zur Einhaltung der Vertraulichkeit benötigen Sie einen Zugangscode für die Informationen von UPS Signature Tracking. | Kostenlos |

**Weitere Informationen**

Weitere Angaben zu unserer Datenschutzpolitik finden Sie unter www.**ups.com**.

Nutzen Sie die Vorteile der **Quantum View™**-Familie, um die Sendungen Ihres Unternehmens zentral zu verfolgen und zu verwalten.

| Service | Beschreibung | Gebühr |
|---|---|---|
| Quantum View Notify™ | Für ausgehende Sendungen können Sie unter den folgenden drei Optionen wählen:<br>• **Versandmeldung per E-Mail:** informiert den Empfänger über die Kontrollnummer der bearbeiteten Sendung.<br>• **Zustellbestätigung:** liefert Zustell- und Manifestinformationen.<br>• **Benachrichtigung über Ausnahmen/nicht zugestellte Sendungen:** Proaktive Information über neue Zustelldaten im Fall von Verzögerungen | Kostenlos |
| Quantum View Manage™ | **Quantum View Manage** ist eine web-basierte Anwendung, die es mehreren Benutzern in einem Unternehmen ermöglicht, aktuelle Informationen über den Status aller Sendungen, die von dem Unternehmen per UPS verschickt wurden, rasch und bequem aufzurufen, herunterzuladen und anderen mitzuteilen, und zwar von jedem Computer aus, der über einen Internetzugang verfügt.<br><br>Mit Quantum View Manage sind Sie in der Lage, rasch und bequem Folgendes zu erledigen:<br>• Aufrufen von Informationen über den Status von aus- und eingehenden Paketen sowie von Sendungen mit alternativen Frankaturen.<br>• Abrufen von Informationen über den Status von Paketen mehrerer UPS Kundennummern.<br>• Zusammenstellung massgeschneiderter Informationen über den Status von Paketen anhand von mehr als 80 verschiedenen Einzelangaben (Datenelementen).<br>• Abrufen von Informationen über den Status von Paketen sowohl in Form einer Übersicht als auch in Form von Einzelangaben.<br>• Suchen, sortieren und filtern von Informationen über den Status von Paketen.<br>• Herunterladen von Informationen über den Status von Paketen und Versenden dieser Informationen per E-Mail. | Kostenlos |

Versandkosten schnell und bequem geprüft, analysiert und zugeordnet mit **UPS Billing Data** und dem **Billing Analysis Tool**.

| Service | Beschreibung | Merkmale | Gebühr |
|---|---|---|---|
| UPS Billing Data (UPS Rechnungsdaten) | Sobald Ihre Rechnung erstellt ist, sendet UPS eine E-Mail an bis zu fünf Adressen Ihrer Wahl. Der Empfänger kann dann Ihre Rechnungsdaten über einen Link sicher herunterladen. | • Eine Einzeldatei enthält die UPS Versandinformationen für jede Kundennummer, die Sie anmelden möchten.<br>• Die Daten werden zum schnelleren Herunterladen im komprimierten Format (ZIP) versendet.<br>• Mehrere Kundennummern können zusammengelegt werden, so dass Sie einen Überblick über die UPS Versandkosten Ihres Unternehmens erhalten (verfügbar in über 35 Ländern).<br>• Die Datei mit den Rechnungsdaten ist integrierbar, so dass Sie Ihre internen Abläufe wie Rechnungsabstimmung, Kostenzuordnung und Verbindlichkeiten optimieren können.<br>• Erhältlich in den Formaten Microsoft Access (.csv) und Extensible Markup Language (.xml). Sprechen Sie Ihren UPS Kundendienstmitarbeiter an, um mehr über die Version mit Extensible Markup Language (.xml) zu erfahren. | Kostenlos |
| UPS Billing Analysis Tool (UPS Rechnungsanalysetool) | Das herunterladbare Rechnungsanalyse-Tool arbeitet mit Ihren Rechnungsdaten und erstellt in kürzester Zeit Berichte zur Unterstützung Ihrer Geschäftsabläufe. | • Liefert komplexe und dennoch leicht zu verwendende Analysen.<br>• Mitarbeiter in unterschiedlichen Abteilungen können ihre eigenen Berichte aus den Daten im zentralen Datennetz des Unternehmens erstellen.<br>• Erstellt basierend auf Ihren innerbetrieblichen Kostenstellen Zusammenfassungen und Zwischensummen der Versandkosten.<br>• Nach Paketversand entstandene Kosten sind einsehbar, einschliesslich der Kosten für Anschriftenberichtigung, Änderungen der Versandgebühren und die Privat-/Geschäftszustellung.<br>• Berichte können zur erweiterten Analyse ausgedruckt, gemailt oder exportiert werden.<br>• Bietet vollständige Kontrolle über die Art und Weise, in der Versandkostenberichte erstellt werden.<br>• Unterstützt mehrfache Währungen.<br>• Erhältlich in neun europäischen Sprachen. | Kostenlos |

**Tipp zur Zeitersparnis**

Weitere Informationen über die Sichtbarkeit der Serviceoptionen von UPS finden Sie unter „Sendungsverfolgung" auf der schweizer Homepage unter www.**ups.com**.

**Hinweis:**

Unsere Zuschläge und Zusatzleistungen verstehen sich ohne Steuern. Es ist gegebenenfalls eine Mehrwertsteuer in Höhe des Normalsatzes zu berechnen.

# Wie kann UPS meinen Cashflow verbessern?

## UPS Cashflow – Servicearten

UPS bietet Kunden zur Verbesserung des Cashflow zwei Zusatzleistungen an:
**UPS Nachnahmeservice (COD)** – für das Inland und Europa – und
**UPS Exchange Collect** – für Länder ausserhalb Europas.

| Service | Beschreibung | Gebühr |
|---|---|---|
| UPS Nachnahmeservice (COD) | Beim UPS Nachnahmeservice (COD) zieht UPS bei Zustellung die Zahlung für Ihre Waren in bar oder per Scheck vom Kunden ein. Sie können mit neuen oder unbekannten Kunden Geschäfte tätigen und vertrauensvoll in neue europäische Märkte expandieren, denn Sie wissen, dass Sie schnell für Ihre Waren bezahlt werden. Wenn Sie über das Internet verkaufen, ist der UPS Nachnahmeservice die ideale Lösung für Kunden, die nicht gerne über das Internet bezahlen. UPS akzeptiert Nachnahmesendungen innerhalb der Schweiz und Liechtenstein, der EU und nach Norwegen. Der in Empfang genommene Betrag wird innerhalb einer Woche nach Zustellung an Sie weitergeleitet. Der Nachnahmeservice steht allen Kunden zur Verfügung, die UPS Internet Shipping, UPS WorldShip, die UPS CampusShip-Datenübertragungsversion oder eine Host-to-Host-Lösung mit EDI-Anbindung nutzen.<br>Bei Barinkasso ist der Höchstbetrag der Gegenwert von 5.000 USD in Lokalwährung pro Empfänger und pro Tag. Ausnahmen sind möglich. Bei Scheckinkasso ist der Höchstbetrag der Gegenwert von USD 50 000,- in Lokalwährung pro Empfänger und pro Tag. | Für jede Nachnahmesendung wird eine Gebühr in Höhe von 1,0 % des Nachnahmebetrages oder ein Mindestbetrag von SFr 23,- als Zuschlag zu den Versandkosten berechnet. |
| UPS Exchange Collect℠ | Eine Zahlungsalternative für internationale Handelspartner. UPS Exchange Collect erfordert die elektronische Bezahlung der Waren durch Ihre Empfänger vor Zustellung. Nach erfolgter Zustellung veranlasst UPS die elektronische Überweisung des Betrags an Sie. UPS Exchange Collect steht für Sendungen nach Australien, Hongkong, Kanada, Malaysia, Mexiko, Puerto Rico, Singapur, Südkorea, Taiwan und in die USA zur Verfügung. | UPS Exchange Collect steht allen Kunden auf Vertragsbasis zur Verfügung, die UPS WorldShip oder eine Host-to-Host-Lösung mit EDI-Anbindung nutzen. |

**Hinweis:**

Unsere Zuschläge und Zusatzleistungen verstehen sich ohne Steuern. Es ist gegebenenfalls eine Mehrwertsteuer in Höhe des Normalsatzes zu berechnen.

# Wie bringt UPS meine Waren wieder zurück?

## Der UPS Rückholservice

Jetzt können Ihre Waren so leicht zurückgesandt werden, wie sie verschickt wurden. Mit dem UPS Rückholservice steht Ihnen jetzt eine Rückhollogistik zur Verfügung, die Ihnen einen Grossteil dieser Aufgaben vereinfacht.

| Service | Beschreibung | Gebühr |
|---|---|---|
| **UPS Rückholservice „Plus“** | | |
| UPS Rückholservice einfach™ | Mit dem UPS Rückholservice einfach können Sie eine Abholung zur umgehenden Rücksendung eines Pakets innerhalb der EU*, von Liechtenstein, Norwegen und der Schweiz in Auftrag geben. Der UPS Zusteller bringt den Rückholaufkleber zur Abholanschrift Ihres Kunden. Trifft der Zusteller den Kunden beim UPS Rückholservice einfach nicht an, so hinterlässt er den Aufkleber beim Kunden, der diesen einfach auf dem Paket anbringt und sich mit UPS zwecks Abholung in Verbindung setzt. | UPS Rückholservice einfach:<br>SFr 6,70 pro Paket zuzüglich der entsprechenden Empfangskosten. |
| UPS Rückholservice dreifach™ | Mit dem UPS Rückholservice dreifach können Sie eine Abholung zur umgehenden Rücksendung eines Pakets innerhalb der EU*, von Liechtenstein, Norwegen und der Schweiz in Auftrag geben. Der UPS Zusteller bringt den Rückholaufkleber zur Abholanschrift Ihres Kunden.<br>Trifft der Zusteller den Kunden beim ersten Abholversuch nicht an, so erfolgt an den darauf folgenden zwei Werktagen jeweils ein weiterer Versuch. Wenn der Zusteller die Sendung auch beim dritten Versuch nicht abholen kann, wird der Aufkleber nicht beim Kunden hinterlassen. | UPS Rückholservice dreifach:<br>SFr 9,50 pro Paket zuzüglich der entsprechenden Empfangskosten. |
| **Der UPS Rückholservice** | | |
| UPS Druck und Versand von Rückholaufklebern | UPS druckt und versendet Aufkleber für Sie. Diese Dienstleistung eignet sich hervorragend bei z.B. Produktrückholungen innerhalb der EU*, von Liechtenstein, Norwegen und der Schweiz. Sobald die Aufkleber auf den Sendungen angebracht wurden, können Ihre Kunden sich mit UPS zwecks Abholung in Verbindung setzen. | SFr 4,60 pro Paket zuzüglich der entsprechenden Empfangskosten. |
| UPS Rückholservice Selbstdruck | Mit dem UPS Rückholservice Selbstdruck können Sie den Rückholaufkleber selbst ausdrucken, den Sie der ausgehenden Sendung beilegen oder Ihrem Kunden separat zustellen können. Ihr Kunde braucht dann den Aufkleber lediglich auf dem Paket anzubringen und sich für eine Abholung mit UPS in Verbindung zu setzen. | Kostenlos |
| UPS Rückholservice E-Mail | Sie haben die Möglichkeit, Ihrem Kunden einen Rückholaufkleber per E-Mail zu übermitteln. Ihr Kunde kann diesen Aufkleber plus Kontrollabschnitt dann ausdrucken, bevor er sich mit UPS in Verbindung setzt, um eine Abholung zu veranlassen. | SFr 1,60 pro Paket zuzüglich der entsprechenden Empfangskosten. |
| UPS E-Rückholservice℠ | Mit dem UPS E-Rückholservice können Unternehmen, die ihre Produkte über das Internet anbieten, die Funktionalität des UPS Rückholservice direkt in ihre Internet-Seite oder andere firmeninterne Systeme integrieren (ausgenommen UPS Rückholservice Selbstdruck). Zusätzlich gibt Ihnen der E-Rückholservice Zugriff auf den UPS E-Rückholaufkleber; hierdurch können Sie diesen direkt in Ihrem Intranet oder auf Ihrer Website abbilden. Der UPS E-Rückholservice ist auf Vertragsbasis erhältlich. | UPS E-Rückholservice<br>SFr 1,60 pro Paket zuzüglich der entsprechenden Empfangskosten.<br>Ein Service auf Vertragsbasis. |
| UPS Rückholservice für Grosskunden℠ | Ein auf Vertragsbasis angebotener Service, der ideal für Versender mit hohem Versandaufkommen ist. Dieser Service ist besonders geeignet für die Rücksendung von Produkten ähnlicher Grösse, ähnlichen Gewichts oder Werts (wie z.B. Druckerkassetten) und erlaubt Ihnen, von UPS vorgedruckte Rückholaufkleber zu bestellen, die Sie dann entweder Ihrer ausgehenden Warensendung beilegen oder Ihrem Kunden separat zustellen können. Ihr Kunde bringt diesen Aufkleber dann einfach auf dem Paket an und erteilt UPS einen Abholauftrag. | Ein Service auf Vertragsbasis. |

**Hinweise**

- Sämtliche Optionen für den UPS Rückholservice stehen ausschliesslich für die Rückholung von Waren innerhalb der EU*, Liechtenstein, der Schweiz und Norwegen zur Verfügung.

  * Der UPS Rückholservice gilt nicht in und aus folgenden Ländern:
- Azoren (Postleitzahlen PT-9500000 – 9999999)
- Ceuta (Postleitzahlen ES-51000 – 51999)
- Kanalinseln (Postleitzahlen GB-GY und GB-JE)
- Kanarische Inseln (Postleitzahlen ES-35000 – 35999 und ES-38000 – 38999)
- Livigno (Postleitzahl IT-23030)
- Madeira (Postleitzahlen PT-9000000 – 9499999)
- Melilla (Postleitzahlen ES-52000 – 52999)
- San Marino (Postleitzahlen IT-47031 und IT-47890 – 47899)

  Weitere Informationen, wie Sie die Optionen dieses Service nutzen können, erhalten Sie auf unserer Website unter www.**ups.com** oder indem Sie die für Sie zuständige Niederlassung der UPS Kundendienstzentrale anrufen.

- Im Falle von nationalen Rücksendungen und Rücksendungen innerhalb der EU kann die gesamte Rückholung mit nur einem Rückholaufkleber abgewickelt werden. Es besteht kein Vertragsverhältnis mit denjenigen Kunden, die Waren zurücksenden.
- Für Sendungen in und aus nicht-EU-Ländern sind hingegen ein Rückholaufkleber und eine Rechnung erforderlich, damit die betreffende Sendung zollamtlich rasch abgefertigt werden kann. In solchen Fällen besteht ein Vertragsverhältnis mit denjenigen Kunden, die Waren zurücksenden.

# Welche Zusatzleistungen bietet UPS an?

| Service | Beschreibung | Gebühr |
|---|---|---|
| Zuschlag für erweiterte Haftung | Die Haftung von UPS für Verluste und Schäden ist begrenzt (siehe Zusammenfassung auf Seite 47). Die Haftungsgrenze kann jedoch durch Angabe eines höheren Wertes auf den UPS Versanddokumenten und durch Zahlung eines Zuschlags erhöht werden. Der pro Einzelpaket deklarierte Wert darf USD 50 000,- oder den Gegenwert in lokaler Währung nicht überschreiten. Weitere Informationen finden Sie im Abschnitt „Beförderungsbedingungen“ ab Seite 48. | Für diesen Service wird 1 % des deklarierten Wertes der Sendung berechnet. |
| Samstagszustellung | UPS bietet eine planmässige Samstagszustellung für UPS Express Sendungen in ausgewählte Gebiete an. Dieser Service bietet Ihnen die Vorteile, die Sie von UPS erwarten, einschliesslich elektronischer Sendungsverfolgung und Zustellnachweis. Erkundigen Sie sich bei der UPS Kundendienstzentrale unter 0 800 55 88 33 (Schweiz)/0 800 88 88 33 (Liechtenstein), für welche Bestimmungsorte dieser Service angeboten wird. | Pro Sendung wird ein Zuschlag von SFr 22,- zusätzlich zu den Versandkosten berechnet. |
| Signature Required – Unterschrift erforderlich | Normalerweise verlangt UPS bei jeder Zustellung die Unterschrift des Empfängers. Eine Ausnahme von dieser Regel gilt allerdings in den USA; dort ist die Zustellung im Rahmen der Freigabe durch den Zusteller (Driver Release) möglich: Die Zustellung erfolgt an einer zuvor festgelegten Stelle in den Räumlichkeiten des Empfängers, ohne dass die Zustellung durch eine Unterschrift quittiert werden muss. Wenn Sie im Rahmen der Zustellung einer Sendung in die USA diese Möglichkeit ausschliessen wollen, benutzen Sie die Serviceoption „Signature Required“ (Unterschrift erforderlich). | Kostenlos |
| Adult Signature Required (Unterschrift einer volljährigen Person erforderlich) | Sofern Sie aus rechtlichen oder sonstigen Gründen verhindern wollen, dass eine minderjährige Person eine Ware im Rahmen der Zustellung in Empfang nimmt, nutzen Sie die Serviceoption „Adult Signature Required“ (Unterschrift einer volljährigen Person erforderlich). Dies kann im Fall von alkoholischen Getränken und Tabakwaren angebracht sein (siehe Abschnitt „Versand auf Vertragsbasis mit UPS von Artikeln, die von der Beförderung ausgeschlossen sind“ auf Seite 44) sowie bei allen anderen Waren, die Sie lieber von einer volljährigen Person in Empfang genommen haben möchten. Diese Option ist nur mit UPS WorldShip verfügbar. | Der Zuschlag für diese Serviceoption beträgt pro Sendung SFr 3,80. |

# Welche weiteren Zuschläge gelten möglicherweise für meine Sendung?

| Service | Beschreibung | Gebühr |
|---|---|---|
| Kraftstoffzuschlag | Bei einer Änderung der Kraftstoffpreise behält sich UPS vor, den bestehenden Zuschlag so anzupassen, dass dessen Höhe nach vernünftigem Ermessen den entsprechenden Anstieg der direkten Betriebskosten widerspiegelt.<br><br>**Kraftstoffzuschlag für Express Services und Expedited Service**<br>UPS verwendet einen indexbasierten Zuschlag, der auf den in Rotterdam erzielten Preisen für Flugturbinentreibstoff beruht und vom U.S. Department of Energy (US-Energieministerium) jeweils zwei Monate vor Inkrafttreten der Anpassung bekannt gegeben wird.<br><br>**Kraftstoffzuschlag für den Standard Service**<br>Der Treibstoffzuschlag für den UPS Standard-Service kommt bei allen Standard-Sendungen zur Anwendung und basiert auf dem durchschnittlichen Verbraucherpreis für Dieseltreibstoff der letzten Woche im Monat, inklusive der Gebühren und Steuern der vorherigen 2 Monate. Wöchentliche Aktualisierungen werden vom Generaldirektorat für Energie und Transport der Europäischen Kommission im „Oil Bulletin“ veröffentlicht.<br><br>Dieser Zuschlag gilt für Versandtarife und die folgenden Zusatzleistungen:<br>• Samstagszustellung<br>• Abholung und Zustellung in Aussengebieten<br>• Zustellung an Privatadressen | Der Zuschlag wird monatlich überprüft. Die neuesten Einzelheiten über den Kraftstoffzuschlag finden Sie auf der Website von UPS unter www.**ups.com**. |
| Abholung und Zustellung in Aussengebieten | UPS bedient im Abhol- und Zustellservice sowohl Ballungsräume als auch abgelegene Gebiete (Aussengebiete). Für jede Abholung bzw. Zustellung in Aussengebieten wird ein Zuschlag erhoben.<br><br>Bitte schauen Sie auf unserer Website www.**ups.com** nach, ob dies auf Ihren Abhol- oder Bestimmungsort zutrifft. Besuchen Sie „Wichtige Informationen“, klicken Sie auf „Laufzeit und Kosten berechnen“ und dann auf „Zonen- und Tariftabellen“. | Für nationale und internationale Sendungen wird zuzüglich zu den Versandkosten ein Zuschlag von SFr 0,60 pro kg bzw. mindestens SFr 30,- pro Sendung berechnet, je nachdem, welcher Betrag höher ist. |
| Zustellung an Privatadressen | UPS stellt Sendungen sowohl an Geschäfts- als auch an Privatadressen zu. Eine Privatzustellung ist eine Zustellung an eine Wohnung, inklusive einer gewerblich genutzten Wohnung, die keinen allgemein zugänglichen Eingang für den Publikumsverkehr hat. | Es werden dafür SFr 3,- pro Sendung zuzüglich zu den Versandkosten berechnet. |
| Rechnungsempfänger verweigert Zahlung | Dieser Zuschlag wird bei den Frankaturen Unfrei oder Rechnungsstellung an Dritte fällig, wenn die als Rechnungsempfänger angegebene Partei die Zahlung der Versandtarife verweigert. | Unterbleibt die Zahlung, wird zusätzlich zu den Versandtarifen und allen weiteren angefallenen Kosten beim Versender ein Zuschlag von SFr 15,- pro Sendung erhoben. |

| | | |
|---|---|---|
| **Adressberichtigung** | Falls die Empfängeradresse nicht korrekt angegeben wurde und die richtige Adresse innerhalb des selben Bestimmungslandes liegt, bemühen wir uns, die richtige Anschrift zu ermitteln und die Sendung zuzustellen. | Für diesen Service berechnen wir dem Versender eine zusätzliche Gebühr von SFr 9,- pro Sendung. |
| **Zuschlag für fehlende oder ungültige Kundennummer** | Falls „Unfrei" oder „Rechnungsstellung an Dritte" gewählt wurde und die Kundennummer, über die die Abrechnung erfolgen soll, ungültig ist oder fehlt, versucht UPS, die korrekte Kundennummer zu ermitteln. | Unabhängig davon, ob eine Kundennummer gefunden wurde oder nicht, werden dem Versender pro Sendung SFr 15,- als Bearbeitungsgebühr in Rechnung gestellt. |
| **Im Falle von Zahlungsverzug berechnete Zinsen** | Sie erhalten von UPS eine Rechnung für die von UPS erbrachten Leistungen. Auf den jeweiligen Rechnungen ist die Zahlungsfrist vermerkt. Geht die Zahlung nicht bis zu diesem Datum bei UPS ein, werden Verzugszinsen in Rechnung gestellt.<br>Ausserdem behält sich UPS bei Nichtzahlung das Recht vor, Zinsen auf den ausstehenden Betrag zu erheben. Die Rate ist auf der Rechnung vermerkt und richtet sich nach den aktuellen Zinssätzen. | SFr 20,- bzw. 8 % des Rechnungsbetrages, je nachdem, welcher Betrag niedriger ist. |
| **Zusätzliche Handhabung** | Dieser Service richtet sich an Kunden mit Paketsendungen, die nicht den UPS Verpackungsrichtlinien entsprechen und zusätzliche manuelle Handhabung erfordern.<br><br>Pakete, die nicht den Verpackungsrichtlinien entsprechen, umfassen:<br>• Nicht vollständig verpackte Waren (z.B. Reifen)<br>• Waren in einer Metall- oder Holzverpackung<br>• Eimer und Kanister, die nicht vollständig von einer Verpackung aus Wellpappe eingeschlossen sind.<br>• Pakete mit einer Länge über 150 cm<br>• Gegenstände, die in Verpackungen oder Säcken aus Kunststoff sind (dies schliesst das UPS Express Pak nicht ein).<br>• Gegenstände in zylindrischen Behältern | Es werden dafür SFr 5,- pro Paket zuzüglich zu den Versandkosten berechnet. |
| **Besondere Verfahrensweise bei unzustellbaren Sendungen** | Für alle unzustellbaren Sendungen innerhalb der Schweiz und der EU, die UPS trotz aller Bemühungen nicht zustellen konnte, werden automatisch mit dem UPS Standard Service wieder zurückgesendet.<br><br>Für alle Sendungen mit der Rechnungsoption „Unfrei" sowie alle Sendungen an Bestimmungsorte ausserhalb der EU setzt sich UPS mit dem Versender in Verbindung und verfährt mit der Sendung gemäss dessen Anweisungen. | Kostenlos<br><br>Die Versandkosten, zuzüglich SFr 7,- für die Bearbeitung von jeder unzustellbaren internationalen Sendung, werden dem Versender in Rechnung gestellt. |
| **Umrechnungskurse für Währungen** | Kosten, die zu Lasten des Rechnungsempfängers gehen und in einer ausländischen Währung angegeben sind, werden in die Währung des Landes des Rechnungsempfängers umgerechnet, wobei die wöchentlichen, von Grossbanken ermittelten Umrechnungskurse zu Grunde gelegt werden. | Ausserdem wird ein Umtauschzuschlag von 0,75 % des umgetauschten Betrages erhoben. |
| **Weitergabegebühren für Zölle und Abgaben** | Für Sendungen ausserhalb der EU, wenn der Rechnungsempfänger für Zölle und Abgaben seinen Sitz nicht im Bestimmungsland hat. | SFr 23,- werden der Partei, die die Transportgebühren bezahlt, in Rechnung gestellt. |

**Hinweis:**

Unsere Zuschläge und Zusatzleistungen verstehen sich ohne Steuern. Es ist gegebenenfalls eine Mehrwertsteuer in Höhe des Normalsatzes zu berechnen.

# Welche weiteren UPS Zusatzleistungen stehen zur Verfügung?

## UPS Supply Chain Solutions™

**UPS Supply Chain Solutions**
bietet eine breite Palette an Dienstleistungen, um Unternehmen zu helfen, Transport- und Logistiklösungen mit Hilfe der neuesten Technologien einzuführen um den weltweiten Handel zu synchronisieren.

Mit UPS Supply Chain Solutions als Partner für Logistik und Vertrieb, integrierte Logistiklösungen, Planung und Gestaltung von Lieferketten, Frachtbeförderung und Transportsysteme können Sie Ihre Geschäftsabläufe optimieren.

**Logistik und Vertrieb**
Konfigurieren Sie Ihre gesamte Versorgungskette – unabhängig davon, wo Sie Geschäfte tätigen.

**Eingangslogistik**
Wir können Ihnen helfen, die Eingangslogistik Ihrer Versorgungskette zu optimieren. Unsere entsprechenden Dienstleistungen werden durch hochmoderne IT-Systeme unterstützt. Diese sorgen für eine wirksame Zusammenarbeit der Lieferanten mit Ihrem Unternehmen sowie für die Sichtbarkeit der Lagerbestände und Sendungen entlang der gesamten Kette.

**Lieferantenmanagement**
Mit unserem Serviceangebot für das Lieferantenmanagement (Supplier Management) bündeln wir unsere Infrastruktur sowie unsere Systeme und Erfahrungen, die wir weltweit geschaffen bzw. gesammelt haben, und setzen sie gezielt ein. Auf diese Weise ist es uns möglich, die Auslandslieferanten und -logistik unserer Kunden vorausschauend zu verwalten.

**Distribution und Auftragsabwicklung**
Mit Hilfe unseres Serviceangebots für die Distribution und Auftragsabwicklung können Sie die Durchlaufzeit insgesamt verringern. So zählen zu unserem Leistungsangebot in diesem Bereich Crossdocking, Pick and Pack, Kitting, die Endmontage, die Konfiguration und der Store-Ready-Service. In Verbindung mit unserem Leistungsangebot im Bereich der Rückhollogistik führt dies im Ergebnis dazu, dass die Geschwindigkeit und Flexibilität gesteigert, sowie die Sichtbarkeit und Wirtschaftlichkeit verbessert werden.

**After-Sales-Services**
Mit unserem Serviceangebot für den After-Sales-Bereich können Sie die Kosten für den Kundendienst verringern sowie die entsprechenden Leistungen weltweit verbessern und rascher erbringen; ferner können Sie hiermit den Weg der Teile und Artikel entlang der gesamten Versorgungskette beschleunigen. Unser globales Logistiknetz für Ersatzteile mit mehr als 650 Warenhäusern ermöglicht es uns, Ihre wichtigen Ersatzteile innerhalb von zwei bzw. vier Stunden zu liefern. Die Produktsichtbarkeit ist ebenfalls innerhalb der gesamten Versorgungskette gegeben, und die Informationen über die Lagerbestände der Teile sind online rund um die Uhr und 7 Tage die Woche abrufbar.

**Transport- und Frachtservices**
Ob per Luft, See oder Strasse, UPS Supply Chain Solutions kann Transport- und Frachtserviceleistungen für alle wichtigen Handelsrouten entwickeln und managen. Unser riesiges Netz von Transportmitteln bietet Ihnen alle Vorteile eines kompletten Portfolios globaler Frachtserviceleistungen für Ihren Versandbedarf – inkl. Pünktlichkeit und Sorgfalt, so wie es Ihre Geschäfte erfordern. Darüber hinaus bieten wir, zur Erleichterung des grenzüberschreitenden Handels, erstklassige Serviceleistungen für die Zollabwicklung.

Unsere Dienstleistungen erstrecken sich auf folgende Bereiche:

- **Luftfracht**
- **Seefracht**
- **Strassenbeförderung**
- **Erledigung der zollamtlichen Formalitäten**
- **Verwaltung der Transportnetze**

**Konzept und Planung von Versorgungsketten**
Wir können Ihnen beim Konzept und der Ausgestaltung der Versorgungsketten helfen, damit Sie hieraus einen maximalen Nutzen ziehen. Auch Ihre Versorgungskette kann zu einem effizienteren Bestandteil Ihrer Geschäftstätigkeit werden, angefangen von der Optimierung der Logistik und des Transportnetzes bis hin zum Konzept der Distributionsprozesse.

**Anbieter von integrierten Logistiklösungen**
Der Erfahrungsschatz von UPS Supply Chain Solutions erstreckt sich nicht nur auf die Transportnetze, sondern auch auf den weiter gefassten Begriff der Versorgungskette: UPS Supply Chain Solutions handhabt für grosse, internationale Kunden die gesamte Versorgungskette, d.h. vom Lieferanten zum Kunden, sowie den Transport und die Lagerwirtschaft. Üblicherweise umfasst dies die detaillierte Lager- und Netzwerkplanung sowie die Durchführung der eigenen Aufgaben und die Betreuung der Logistikdienstleister, wodurch die Kosten und der Service für den betreffenden Kunden optimiert werden.

**Weitere Informationen hierzu sind telefonisch von UPS Supply Chain Solutions unter der Rufnummer 01 863 93 11 oder auf www.ups-scs.ch erhältlich.**

## UPS Trade Direct℠

**UPS Trade Direct℠ Air**
Eilige Luftfracht, die über die Haupthandelsrouten nach und aus Asien sowie Nordamerika zu transportieren ist, können Sie nun effizient und wirtschaftlich handhaben. Mit UPS Trade Direct Air werden Sendungen rasch und reibungslos an mehrere Einzelhändler gleichzeitig oder an Endkunden zugestellt. Neue Produkte und hochwertige Waren erreichen den Markt schneller, und die Kosten für die Handhabung sinken.

**UPS Trade Direct℠ Ocean**
Seefracht können Sie nun effizient und wirtschaftlich über die Haupthandelsrouten nach und aus Asien sowie Nordamerika transportieren lassen. Mit UPS Trade Direct Ocean bieten wir Ihnen eine vollständig integrierte Haus-zu-Haus-Lösung, mit der Sie bis zu 20 Tage an Lagerhaltung einsparen können. Auf diese Weise können Sie die Kosten senken, mehr Kontrolle erlangen und gleich mit der ersten Sendung die Produktverfügbarkeit erhöhen.

**Weitere Informationen über UPS Trade Direct erhalten Sie auf Anfrage von Ihrem UPS Kundendienstmitarbeiter unter www.ups-scs.ch oder rufen Sie UPS SCS unter 01 863 93 11 an.**

## UPS World Ease™

**UPS World Ease**
Mit UPS WorldEase können Sie mehrere Sendungen für ein Land zu einer „Hauptsendung" zusammenfassen, so dass eine konsolidierte Zollabfertigung im Namen eines einzigen Anmelders möglich ist. Dieser Service steht auf Vertragsbasis für Ausfuhren in 50 Staaten in Nordamerika, Europa (auch ausserhalb der EU), Südamerika, dem Nahen Osten, dem Fernen Osten und Afrika und für Kunden, die UPS WorldShip oder ein Host-to-Host-System nutzen, zur Verfügung.

Die weltweite konsolidierte Zollabfertigung von UPS bietet:
- Reduzierte und festgelegte Regellaufzeiten
- Verbesserte Sendungsverfolgungssichtbarkeit während des gesamten Versands
- Keine unerwarteten Zuschläge – feste Frankaturen
- Vollständige Integration in Ihre eigenen Systeme
- Vorbestimmter Zollabfertigungsort

**Vollständige Informationen erhalten Sie auf unserer Website www.ups.com oder von Ihrem UPS Kundendienstmitarbeiter.**

## UPS TradeAbility™ (Handelbarkeit)

**UPS TradeAbility (Handelbarkeit)**
UPS TradeAbility ist ein informationsbasierter Service, auf den Sie über www.**ups.com** zugreifen können. Mit ihm ermöglichen wir unseren Kunden, die Ein- und Ausfuhr von Waren effizient und wirtschaftlich zu handhaben, indem diese gemäss den zeitlichen und rechtlichen Vorgaben über die Ländergrenzen hinweg transportiert werden.
Unser Portfolio für den TradeAbility-Service umfasst:

- **UPS TradeAbility Harmonisier™** – hiermit können Sie die Zolltarifkennziffer korrekt bestimmen und benutzen.
  **Kostenlos**

- **UPS TradeAbility™ Landed Cost** – hiermit können Sie die Gesamtkosten für ein Produkt, einschliesslich der anfallenden Zölle, Steuern, Gebühren und Versandtarife, berechnen.
  **SFr 2,75 pro Abwicklung**

- **UPS TradeAbility™ Denied Party Screener** – hiermit können Sie feststellen, ob für einen bestimmten Handelspartner Beschränkungen gelten.
  **SFr 1,75 pro Abwicklung**

- **UPS TradeAbility™ Export License Detector** – hiermit können Sie überprüfen, ob Sie bei der Ausfuhr einer Ware die für das betreffende Land geltenden Handelsvorschriften, Verfahren, Zolltarife und sonstigen Bestimmungen einhalten
  **SFr 1,75 pro Abwicklung**

- **UPS TradeAbility Forms™** – hiermit können Sie anhand der Versandmerkmale feststellen, welche Dokumente für die Aus- und Einfuhr erforderlich sind und diese erstellen und automatisieren.
  **Kostenlos**

- **UPS TradeAbility™ Import Compliance** – hiermit können Sie überprüfen, ob Sie bei der Einfuhr einer Ware die für das betreffende Land geltenden Handelsvorschriften, Verfahren, Zolltarife und sonstigen Bestimmungen einhalten.
  **SFr 1,75 pro Abwicklung**

**Hinweis:**

Unsere Zuschläge und Zusatzleistungen verstehen sich ohne Steuern. Es ist gegebenenfalls eine Mehrwertsteuer in Höhe des Normalsatzes zu berechnen.

# UPS Zollabwicklung und Ausfuhrdokumente

**UPS Zollabwicklungsservice**
Wir haben uns zum Ziel gesetzt, unseren Kunden bei der Beförderung ihrer Waren eine reibungslose Zollabwicklung zu bieten. UPS übernimmt daher ohne Berechnung von Mehrkosten die Abwicklung der routinemässig anfallenden Zollformalitäten.
Für nicht routinemässig anfallende Zollformalitäten können weitere Zuschläge anfallen.

Für internationale Sendungen muss der Versender im Rahmen gesetzlicher Vorgaben bestimmte Dokumente mit u. a. folgenden Angaben vorlegen:

- Angaben zu Versender und Empfänger
- Beschreibung und Wert des Inhalts
- Ursprungsland und Zweck der Sendung
- Informationen über Zollgebühren und Steuern am Bestimmungsort

**Bei der Erstellung vollständiger und einwandfreier Ausfuhrdokumente werden Sie kostenlos von Experten der UPS Kundendienstzentrale unterstützt.**

**Importe in die Schweiz und Liechtenstein**
Zuschläge werden erhoben, wenn nicht routinemässige Zollabwicklungs-Services (siehe Tabelle unten) erforderlich sind oder wenn die Zollabwicklung durch ein nicht von UPS designiertes Zollabwicklungsbüro erfolgt.
Es können zusätzliche Kosten entstehen. Kontaktieren Sie uns für weitere Informationen.

Die UPS Geld-zurück-Garantie gilt nicht, wenn die Zollabwicklung durch ein nicht von UPS designiertes Zollabwicklungsbüro erfolgt oder ein Verzug eintritt, der nicht unserer Kontrolle unterliegt, z.B. ein Behördenentscheid.

| Service | Beschreibung | Gebühr |
|---|---|---|
| **Sonderanmeldungen** | | |
| Zusätzlich tarifierte Positionen/umfangreiche Einfuhranmeldungen | Für eine Einfuhranmeldung mit mehr als fünf zu tarifierenden Positionen wird für jede weitere Position ein Zuschlag berechnet. | Für jede Position > 5 wird eine Gebühr in Höhe von SFr 13,- erhoben |
| Andere Behörden | Bei der Überwachung und Kontrolle von Einfuhren in die Schweiz arbeitet der Zoll mit anderen Behörden zusammen. Bei Warensendungen, die einer besonderen Kontrolle unterliegen, sind diesen Behörden spezielle Dokumente vorzulegen. Zu diesen Behörden gehören u. a. das Gesundheits- und Landwirtschaftsamt. | Pro Sendung werden SFr 65,- berechnet. |
| Weitere optionale Zollabfertigungsserviceleistungen | Auf Wunsch des Importeurs kann UPS bestimmte Leistungen übernehmen, wenn für die Warenanmeldung bestimmte zusätzliche nicht routinemässige Formalitäten erforderlich sind. | Bitte kontaktieren Sie unsere Zollabfertigungsabteilung, wenn Sie weitere Angaben oder Tarife benötigen. |
| Formelle Sondereinfuhranmeldungen | Bestimmte importierte Sendungen erfordern formelle Sondereinfuhranmeldungen. Diese Anmeldungen unterliegen formellen Anmeldeverfahren. In diese Kategorie fallen Anmeldungen von lebenden Tieren, temporäre Einfuhranmeldungen, Reimporte, provisorische Abfertigungen und weitere zolltechnische Anforderungen (z.B. Etikettierung, Warenverzeichnis usw.). | Pro Sendung werden SFr 65,- berechnet. |

**Tipp zur Zeitersparnis**

Nutzen Sie die Vorteile von UPS TradeAbility (Seite 29) bzgl. Zoll- und Zollabwicklungsvorschriften. Verfügbar unter www.**ups.com**.

**Hinweis:**

Unsere Zuschläge und Zusatzleistungen verstehen sich ohne Steuern. Es ist gegebenenfalls eine Mehrwertsteuer in Höhe des Normalsatzes zu berechnen.

| Service | Beschreibung | Gebühr |
|---|---|---|
| **Weitere Servicearten** | | |
| Vorlageprovision | Der Kunde ist für die Zahlung von Zöllen und Steuern verantwortlich. Gegebenenfalls tritt UPS im Namen des Rechnungsempfängers für Zölle, Steuern und sonstige staatliche Abgaben und Gebühren in Vorlage. Hierfür wird ein Zuschlag auf der Grundlage des verauslagten Betrags erhoben. | Es wird pro Sendung ein Zuschlag von 2,5 % des verauslagten Betrages bzw. SFr 18,50 berechnet, je nachdem, welcher Betrag höher ist. |
| Importgebühren per Nachnahme | UPS erhebt diesen Zuschlag für die Durchführung eines Verfahrens zur Sendungsfreigabe und Zahlung von Zollgebühren für Kunden ohne reguläre UPS Kundenummer. Dies beinhaltet die Gebühren für zusätzliche Bearbeitung und Verfahrensweisen. | Pro Sendung werden 2,5 % des Betrages bzw. SFr 18,50 berechnet, je nachdem, welcher Betrag höher ist. |
| Lagerung von Sendungen | Lagergebühren für die vorübergehende Einlagerung von Sendungen bei UPS vor der Zollabfertigung. | Pro Paket und Tag werden SFr 12,- berechnet. |
| Nachbearbeitung | UPS kann jeden Antrag eines Importeurs auf Änderung einer Einfuhranmeldung, auf Rückzahlung von überbezahlten Steuern, Zöllen oder Abgaben, die Nachzahlung von Zöllen und/oder auf Zollrückvergütung über die Zollbehörden abwickeln. Einzelheiten hierzu erfahren Sie von Ihrem UPS Kundendienstmitarbeiter. | Pro Sendung werden SFr 140,- berechnet. |

| Sicherheitsleistungen | | |
|---|---|---|
| Eröffnung eines Geleitscheines | UPS kann auf Wunsch des Empfängers die Sendung mittels Geleitschein (Formular 11.51) unter Zollkontrolle weiterleiten. | Pro Sendung werden SFr 70,- berechnet. |
| Abfertigungsverfahren durch einen anderen Dienstleister (Abtretung) | Gehen bei UPS Sendungen unter Deckung einer NCTS MRN-Nummer ein, wird der Verwaltungsaufwand für die Abfertigung des Dokuments berechnet. Das Gleiche gilt, wenn die Importsendung unter einem/r vom Kunden oder einem anderen Agenten ausgestellten Dokument oder MRN-Nummer befördert wird. | Pro Sendung werden SFr 30,- berechnet. |

| Staatliche Gebühren und Abgaben | Beschreibung | Staatliche Gebühren und Abgaben |
|---|---|---|
| Zollabgaben | Eine Abgabe, die vom Zoll bei der Einfuhr von Waren erhoben wird. Die Höhe berechnet sich nach dem Zollansatz pro Zolltarifnummer in Abhängigkeit vom Bruttogewicht. | Wird auf der Basis der Zollabfertigung berechnet. |
| MwSt. | Eine von Ländern erhobene Steuer. Für die Berechnung werden Warenwert, Versicherungs- und Frachtkosten sowie sonstige erhobene Zölle oder Gebühren (z.B. Antidumpingzölle) zugrunde gelegt. | Wird basierend auf der Zollabfertigung berechnet. |

**Weitere Informationen**

Weitere Informationen zur Zollabwicklung erhalten Sie von Ihrem UPS Kundendienstmitarbeiter.

# Wann braucht es Ausfuhrdokumente?

## Ausfüllen der Ausfuhrdokumente

Warensendungen müssen im Bestimmungsland verzollt und versteuert werden. Deshalb ist UPS im Bestimmungsland darauf angewiesen, dass Sie vollständige und genaue Ausfuhrdokumente erstellen.

Dokumentsendungen benötigen in der Regel keine Ausfuhrdokumente.

UPS Internet Shipping, UPS WorldShip und UPS CampusShip erstellen die Exportdokumentation automatisch.

Geht die Sendung in ein EU- oder ein EFTA-Land?

Sofern der Warenwert unter SFr 10 300,- liegt und die Ware Schweizer Ursprung hat oder in der Schweiz genügend bearbeitet wurde oder Ursprung in einem EU- oder EFTA-Land hat, ist folgende Erklärung wortwörtlich auf der Rechnung anzubringen:

a) Deutsche Fassung:
Der Ausführer der Waren, auf die sich dieses Handelspapier bezieht, erklärt, dass diese Waren, soweit nicht anders angegeben,

präferenzbegünstigte _____ * _____ Ursprungswaren sind.

_____

(Ort und Datum)

_____

(Unterschrift des Ausführers und Name des Unterzeichnenden in Druckschrift)

b) Englische Fassung:
The exporter of the products covered by this document declares that, except where otherwise clearly indicated,

these products are of _____ * _____ preferential origin.

_____

(Ort und Datum)

_____

(Unterschrift des Ausführers und Name des Unterzeichnenden in Druckschrift)

* schweizerische, französische, englische _____ usw.

Sind auf der Rechnung auch Waren aufgeführt, die nicht die obigen Ursprungsbedingungen erfüllen, so ist das Ursprungsland deutlich zu bezeichnen.

Sind die oben erwähnten Ursprungsbedingungen erfüllt, doch der Wert übersteigt SFr 10 300,-, so muss eine Warenverkehrsbescheinigung EUR 1 ausgestellt werden. UPS kümmert sich um die zollamtliche Beglaubigung dieses Dokuments bei der Ausfuhr.

Die Ursprungserklärung auf der Rechnung, bzw. das EUR 1, ermöglichen einen zollfreien Import im Bestimmungsland.

Wenden Sie sich bitte bei zolltechnischen Unsicherheiten an den Schweizer Zoll oder an unseren Kundendienst. Unzureichende Ausfuhrdokumente können zu Verzögerungen bei der Abwicklung der Sendung führen.

**Geht die Sendung in ein Land ausserhalb der EU oder EFTA?**
Für solche Sendungen ist mindestens eine Handelsrechnung zu erstellen. Für bestimmte Länder existieren spezielle Anforderungen an die Rechnung (z.B. Stempelung durch das Konsulat). Erkundigen Sie sich bitte rechtzeitig beim entsprechenden Konsulat.

Mitgliedstaaten der Europäischen Union (bei Drucklegung): Belgien, Bulgarien, Dänemark, Deutschland, Estland, Finnland, Frankreich (inkl. Monaco), Griechenland, Grossbritannien, Irland, Italien (inkl. des Vatikans), Lettland, Litauen, Luxemburg, Malta, Niederlande, Österreich, Polen, Portugal, Rumänien, Schweden, Slowakische Republik, Slowenien, Spanien, Tschechische Republik, Ungarn und Zypern.

Dies ist lediglich ein Beispiel! Bitte beachten Sie, dass innerhalb Europas unterschiedliche Präferenzabkommen gelten. Setzen Sie sich im Einzelfall und für ausführliche Informationen mit der für Sie zuständigen Handelskammer zwecks Klärung in Verbindung.

# Erstellen einer Handelsrechnung

## Erstellen einer Handelsrechnung

Sofern Sie nicht UPS Internet Shipping, UPS WorldShip oder UPS CampusShip nutzen, mit denen die Ausfuhrdokumente automatisch erstellt werden, müssen Sie manuell eine Handelsrechnung erstellen:

Es sind drei Exemplare (ein Original und zwei Duplikate) der Handelsrechnung bzw. der Proforma-Rechnung zu erstellen. Die nachfolgend aufgeführten Angaben müssen entweder in der Landessprache des Bestimmungslandes oder in Englisch angegeben werden.

**1** Name und Anschrift des Versenders entsprechend den Angaben auf dem Versanddokument/ Adressaufkleber. Ausserdem Kontaktperson, Telefon-/Faxnummer und E-Mail-Adresse angeben.

**2** Name und Anschrift des Empfängers und der Kontaktperson, einschliesslich Bestimmungsland und Postleitzahl entsprechend den Angaben auf dem Versanddokument/Adressaufkleber. Gegebenenfalls Steuernummern (z.B. für Mehrwertsteuer) und andere Steuercodes (z.B. Zollregistriernummer) angeben. Um eine prompte Zustellung zu ermöglichen, geben Sie bitte den Namen der Kontaktperson, Telefon-/Faxnummer und E-Mail-Adresse an.

**3** Rechnungsdatum.

**4** Gegebenenfalls Auftragsnummer.

**5** Name und Anschrift des Importeurs, der Kontaktperson sowie Telefon- und Telefaxnummer, falls abweichend von der des Empfängers.

**6** Stückzahl aller in der Sendung enthaltenen Artikel.

**7** Vollständige Beschreibung jedes Artikels, einschliesslich des Materials, aus dem der Artikel besteht. Machen Sie detaillierte Angaben, wie zum Beispiel „Schrauben 9 mm aus rostfreiem Stahl“. Vermeiden Sie allgemeine Begriffe, wie zum Beispiel „Ersatzteile“ oder „Elektronische Komponenten“. Geben Sie die HTC-Nummern (Harmonisierte Tarifcodes) an, falls bekannt.

**8** Ursprungsland (Herstellungs- oder Erzeugungsland der Waren).

**9** Wert je Einheit jedes Artikels, einschliesslich Währung.

**10** Gesamtwert je Rechnungsposition, einschliesslich Währung.

**11** Vollständiger Versandtarif für die Sendung. Diese sind gegebenenfalls als zwei getrennte Beträge auszuweisen: a) Versandtarif und b) Zuschlag für erweiterte Haftung (deklarierter Wert).

**12** Gesamtwert der Sendung unter Angabe der vertraglich vereinbarten Währung. Gemäss Zollbestimmungen ist für alle Sendungen ein Wert anzugeben. Für Artikel ohne Handelswert ist ein Mindestwert anzugeben, der mindestens den Herstellungskosten entsprechen muss. Versehen Sie bitte eine Proforma-Rechnung mit dem Zusatz: „Value for Customs Purposes Only“. Dieser Wert ist nicht derselbe wie der deklarierte Wert.

**13** Lieferbedingungen als Erklärung zu den im Rechnungsbetrag angegebenen Transportkosten (z.B. Frei Haus)

**14** Anzahl der Pakete der Sendung.

**15** Gesamtgewicht der Sendung.

**16** Unterschrift des Versenders und Name in Druckbuchstaben.

Geben Sie die Gründe für die Ausfuhr an, falls es sich um keine gewerbliche Transaktion handelt, z.B. Rücksendung zur Reparatur, usw. Hinweis: Die Rechnung muss mit der Originalunterschrift des Ausstellers versehen sein.

**COMMERCIAL INVOICE**

**1** Your Name
Company
Street Address
Postal Code, City
Country
Telephone:
Telex/Fax No.:

**3** Invoice Date: January 10, 2007

**4** Purchase Order: 1234

**2** Ship To:
Perkins Imports
4220 Morgan Court
Atlanta, GA. 30328
U.S.A.
Contact: Mathew Parker
Telephone: 001 404 555 8104

**5** Sold To:
Same

| No. Units | Description of Goods Harmonized System Tarrif Number | Country of Origin | Unit Value | Total Value |
|---|---|---|---|---|
| **6** 25 | **7** Aluminum Windshield Wiper Assemblies for Automobiles – 8512.40.4000.8 | **8** Germany | **9** € 50 | **10** € 1250 |
| 50 | Rubber Windshield Wiper Replacement Blades for Automobiles – 8512.40.4000.8 | Germany | € 15 | € 750 |
| 1 | Automotive Technical Books – 4901.99.0050.3 | Germany | € 75 | € 75 |
| | | | | |
| **11** | Total Shipping Charges: a) Transport | | | € 204 |
| | b) Declared Value | | | € 6 |
| **12** | Total Value of Shipment | | | € 2285 |
| **13** | Bill Shipper | | | |
| **14** | 3 Packages | | | |
| **15** | 90 kg. | | | |

**16** Signature: *John Doe* 10/01/07
Shipping Manager Date

Print Name: JOHN DOE

**Tipp zur Zeitersparnis**

UPS WorldShip, UPS CampusShip und UPS Internet Shipping unterstützen die Erstellung und den Ausdruck all Ihrer Ausfuhrdokumente auf Ihrem Computer – Sie müssen nie wieder einen Aufkleber beschriften!

# Abschnitt 5: Leitfaden für die Kennzeichnung und Verpackung

**Um Ihre Pakete für den Versand vorzubereiten, befolgen Sie bitte einfach die nachfolgenden Schritte:**

**1** Erstellen Sie die Versanddokumentation mit Hilfe einer der Online-Versandlösungen von UPS. Das anzurechnende Gewicht, die Versandkosten und die anfallenden Zuschläge werden automatisch für Sie berechnet und Ihr Versandaufkleber wird automatisch erstellt. Sollten Sie keine der Online-Optionen für die Versandvorbereitung benutzen, müssen Sie für jede einzelne Sendung einen UPS Frachtbrief per Hand ausfüllen. Einzelheiten hierzu finden Sie auf Seite 36.

Bitte beachten Sie, dass sich der UPS Versandtarif nach dem tatsächlichen Gesamtgewicht bzw. nach dem gesamten Volumengewicht aller Pakete einer Sendung richtet, je nachdem, welches höher ist. Weitere Informationen hierzu finden Sie auf Seite 39.

**2** Entscheiden Sie selbst, ob Sie Ihr eigenes Verpackungsmaterial verwenden möchten oder das UPS Verpackungsmaterial, das wir Ihnen für alle Express-Servicearten kostenlos zur Verfügung stellen. Siehe hierzu die Seiten 37-38.

**3** Kennzeichnen Sie jedes Paket der Sendung in eindeutiger Weise, indem Sie die UPS Versanddokumente in die selbstklebenden Klarsichtumschläge legen, die wir Ihnen zur Verfügung stellen, und befestigen Sie an jedem Paket einen dieser Umschläge. Für Zusatzleistungen, wie die Samstagszustellung oder auch für besonders schwere Pakete, sind unter Umständen weitere Aufkleber erforderlich. Eine Erläuterung der weiteren Aufkleber, die Sie eventuell benötigen, finden Sie auf Seite 41.

**4** Bereiten Sie sämtliche Ausfuhrdokumente vor, die für Ihre Sendung erforderlich sind (beachten Sie bitte, dass die online Versandlösungen von UPS Sie dabei automatisch unterstützen), und legen Sie diese hinter den anderen Versanddokumenten in die selbstklebenden Klarsichtumschläge, die wir Ihnen zur Verfügung stellen. Befestigen Sie an jedem Paket einen dieser Umschläge. Weitere Einzelheiten hierzu finden Sie auf den Seiten 32-34.

**5** Für eine Abholung klicken Sie bitte auf „Abholauftrag erteilen“ auf unserer Website www.**ups.com** oder rufen Sie UPS unter 0 800 55 88 33 (Schweiz)/ 0 800 88 88 33 (Liechtenstein) an.

**Tipp zur Zeitersparnis**

Die UPS OnLine Tools lassen sich in die Website Ihres Unternehmens integrieren. So können Ihre Kunden den Status der Sendungen selbst abfragen.

服務 Service Услуги

# Erstellen Sie Ihre Versanddokumentation elektronisch

## UPS Online-Versandlösungen

Jeden Monat stellen Tausende unserer Kunden ihren Versand auf Versandsysteme zur elektronischen Erstellung der Versanddokumentation und zur Sendungsverfolgung um. Aus gutem Grund: Hierdurch werden die Versandvorgänge automatisiert, reduzieren sich die anfallenden Schreibarbeiten, Sie sparen Zeit und Geld und können Aufkleber mit Barcode zur zuverlässigen Sortierung und Abwicklung erstellen. Mit Hilfe unserer elektronischen Versandsysteme werden z.B. alle erforderlichen Informationen automatisch verarbeitet und an UPS übermittelt.

### UPS Internet Shipping

UPS Internet Shipping ist ideal für Kunden mit geringem Versandvolumen oder für Unternehmen mit vielen Mitarbeitern, die einzeln von ihrem jeweiligen Arbeitsplatz aus oder von unterwegs Sendungen aufgeben. Sie brauchen hierfür noch nicht einmal eine Software herunterzuladen! Melden Sie sich einfach auf der Website von UPS unter www.**ups.com** an, gehen Sie auf Ihre Länderseite und klicken Sie dort die Schaltfläche „Versenden" an.

Sobald Sie registriert sind, können Sie

- die Bearbeitung und Verfolgung von Sendungen online vornehmen.
- alle erforderlichen Dokumente für die zollamtliche Abfertigung drucken.
- unsere Serviceoptionen für die Nachnahme (COD) und die Rückholung nutzen. Es steht Ihnen eine Vielzahl neuer Funktionen zur Verfügung!

### UPS CampusShip™

UPS CampusShip bietet alle Vorteile von UPS Internet Shipping und ermöglicht die Kontrolle von zentraler Stelle. Zu den wichtigsten Vorteilen zählen:

- Effiziente, wirtschaftliche Verwaltung der Versandkosten, indem die Versandoptionen, die den Mitarbeitern zur Auswahl stehen, unter Kontrolle bleiben.
- Vereinfachtes Erfassen der Versandkosten, da diese der betreffenden Abteilung bzw. dem betreffenden Kunden problemlos zugeordnet werden können.
- Zugriff auf Ihre weltweiten, persönlichen und externen Adressbücher.
- Möglichkeit des Imports von Mitarbeiterdaten, Kundennummern des Versenders und Referenzangaben, wodurch die Zuordnung und Kostenverrechnung erleichtert werden.
- Ein höheres Mass an Flexibilität, denn teilweise eingegebene Versanddaten können gespeichert und zu einem späteren Zeitpunkt vervollständigt werden.

### UPS WorldShip™

Dies ist eine effiziente Methode, Ihre Sendungen vorzubereiten und zu verfolgen, die den Kommunikationsanforderungen der modernen Zeit gerecht wird und den Versandprozess ganz erheblich vereinfacht.

UPS WorldShip gibt es sowohl als Einzelplatzlösung als auch für lokale Netzwerke. Die Software erstellt die erforderlichen Versanddokumente, übermittelt die Informationen automatisch an UPS und bietet zudem eine ganze Reihe weiterer zeitsparender Funktionen.

Weitere Informationen hierzu finden Sie auf der UPS Website www.**ups.com** unter „Lösungen für Unternehmen" oder rufen Sie die UPS Kundendienstzentrale unter der Nummer 0 800 55 88 33 (Schweiz)/ 0 800 88 88 33 (Liechtenstein) an.

### UPS Frachtbriefe

*Sollten Sie aus irgend einem Grund unsere Online-Versandlösungen nicht nutzen können, müssen Sie für jede einzelne Sendung einen UPS Frachtbrief manuell ausfüllen (Weitere Informationen hierzu finden Sie auf der UPS Website www.**ups.com**).*

*Beachten Sie bitte, dass bestimmte optionale Services nicht auf dem UPS Frachtbrief verfügbar sind. Zugriff auf die komplette Palette von UPS Serviceoptionen ist nur mit UPS WorldShip, UPS Internet Shipping oder UPS CampusShip möglich.*

### Wichtiger Hinweis

Unter einer Sendung sind alle in einem Frachtbrief erfassten Pakete zu verstehen (Ausnahme: Jeder UPS Express Envelope gilt als separate Sendung). Bitte stellen Sie sicher, dass die Angaben im UPS Frachtbrief vollständig und richtig sind.

Achten Sie darauf, dass Sie den benötigten Service auf dem Versanddokument markiert haben. Wird kein Service ausgewählt, wird standardmässig und falls verfügbar UPS Express verwendet.

Die Angaben auf dem Versanddokument müssen mit den Informationen übereinstimmen, die Sie in den Ausfuhrdokumenten für alle Sendungen ausserhalb der Schweiz und Liechtenstein eingetragen haben (siehe Seiten 32 und 33).

# Auswahl der Verpackung

## Sie können Ihre eigene Verpackung verwenden...

Sie können für jede UPS Serviceart Ihre eigene Verpackung verwenden – achten Sie lediglich darauf, dass sie den unten beschriebenen Gewichtsgrenzen und maximalen Abmessungen entspricht. Allgemein gilt ein Höchstgewicht von 70 kg pro Paket für alle UPS Servicearten. Es bestehen keine Beschränkungen hinsichtlich des Gesamtgewichts oder der Anzahl der Pakete in einer Mehrpaketsendung. Die maximale Länge pro Paket beträgt 270 cm. Die maximale Grösse pro Paket beträgt 330 cm (Länge plus Umfang, siehe Seite 45). Palettierte Sendungen werden nicht zur Beförderung durch UPS angenommen, es sei denn, Sie haben UPS Supply Chain Solutions als Transporteur gewählt.

**Beim Versand von Gegenständen, die eine zusätzliche Handhabung erfordern, wird ein Zuschlag von SFr 5,- erhoben. Dazu gehören:**

- Nicht vollständig verpackte Waren (z.B. Reifen)
- Waren in einer Metall- oder Holzverpackung
- Eimer und Kanister, die nicht vollständig von einer Verpackung aus Wellpappe eingeschlossen sind.
- Pakete mit einer Länge über 150 cm
- Gegenstände, die in Verpackungen oder Säcken aus Kunststoff sind (ausgenommen UPS Express Pak).
- Gegenstände in zylindrischen Behältern.

Koffer, Aktentaschen, Tragetaschen, Rucksäcke und ähnliche Gepäckstücke werden nicht als Verpackung akzeptiert. Wenn Sie solche Gepäckstücke versenden wollen, müssen sie leer, unverschlossen und korrekt verpackt sein.

**Eine sichere Beförderung hängt von einer geeigneten Verpackung ab.**
Der Sender ist dafür verantwortlich, dass alle Verpackungen für den Transport geeignet sind. Während der Beförderung sind Erschütterungen und Belastungen unvermeidlich. Ganz gleich, wie optimal Ihr Produkt auch konstruiert sein mag, es ist sehr wichtig, dass es durch die Verpackung geschützt wird. Anderenfalls besteht die Gefahr, dass es unterwegs beschädigt wird und die Kunden unzufrieden sind. Hinweis: UPS bietet keine Spezialhandhabung für Sendungen mit Pakethinweisen wie „Zerbrechlich“ oder „Diese Seite nach oben“, Pfeilen oder ähnlichen Kennzeichnungen.

Einige einfache, im Voraus ergriffene Massnahmen helfen Ihnen, später Zeit, Geld und Arbeit zu sparen. Hier sind einige Hinweise, wie Sie für eine gute Verpackung sorgen können:

**1** Äussere Verpackung
Verwenden Sie stets neues, qualitativ hochwertiges Verpackungsmaterial, das stark genug für den Inhalt ist und das nicht kaputt geht, wenn der Karton mit Ihrer Sendung zusammen mit anderen Kartons gestapelt wird. Sorgen Sie dafür, dass der Karton gross genug für zusätzliches Füllmaterial ist, und entfernen Sie sämtliche Aufkleber oder sonstige Versandhinweise vom Karton.

**2** Polsterung
Verwenden Sie Füllmaterial, damit das Produkt während der Beförderung nicht hin- und her rutscht. Zerbrechliche und empfindliche Artikel sollten einzeln verpackt werden. Schützen Sie das Produkt von allen Seiten mit Füllmaterial.

**3** Verschluss
Pakete sollten mit einem reissfesten, für den Versand geeigneten Paketklebeband gut und sicher verschlossen werden. Benutzen Sie bitte keine Schnüre oder Bindefäden und auch keine Umhüllungen aus Papier. Die UPS Versanddokumente sowie die erforderlichen Aufkleber sollten auf der Oberseite des Kartons angebracht werden. Unter „Oberseite“ ist die grösste, ebene Fläche des Kartons zu verstehen. Bringen Sie die Versanddokumente und Aufkleber bitte niemals auf den Verschlüssen oder Nähten bzw. den Klebebändern an. Zur Sicherheit legen Sie eine Kopie des Adressaufklebers in das Paketinnere.

**4** Achten Sie bei der erneuten Verwendung alter Verpackungen darauf, dass diese in gutem Zustand und für die Sendung geeignet sind. Um Verwechslungen zu vermeiden, sind alte Aufkleber zu entfernen. UPS empfiehlt neue Verpackungen zu verwenden, da alte möglicherweise nicht mehr den erforderlichen Schutz der Sendung gewährleisten.

**Tipp zur Zeitersparnis**

Für weitere Informationen zu Verpackungen klicken Sie auf „Wichtige Informationen“ auf www.**ups.com**.

## ... oder kostenlose UPS Express-Verpackungen

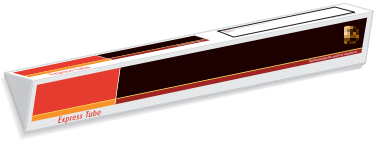
UPS stellt für den Versand mit den UPS Express Services eine Reihe von Verpackungen kostenlos zur Verfügung.

### UPS Express™ Envelope
**240x335mm**
Speziell für dringende Korrespondenz und Dokumente. Ein Dokument ist nach allgemeiner Definition ein hand- oder maschinengeschriebenes oder gedrucktes Schriftstück ohne Handelswert, für das aus diesem Grund keine Ausfuhrdokumente nötig sind. Das UPS Express Envelope wird nach einem festen, gewichtsunabhängigen Tarif berechnet. Sie können beliebig viele Seiten auf einmal verschicken.

### UPS Express™ Pak
**325x408mm**
**410x450mm**
Für flache, unzerbrechliche Artikel oder schwerere Dokumentsendungen.

### UPS Express™ Box
**315x95x460mm**
Die UPS Express Box ist für eine Vielzahl verschiedener Waren, wie z.B. Drucker und elektronische Komponenten, geeignet. Geeignet für Sendungen bis zu 15 kg.
Hinweis: Für Sendungen bis 2,5 kg wird das Volumengewicht berechnet.

### UPS Express™ Tube
**970x190x165mm**
In der dreieckigen UPS Express Tube sind grössere Dokumente, die gerollt und nicht gefaltet werden sollen, gut geschützt. Sie kann u.a. für Baupläne, Tabellen, Graphiken, Karten, Zeichnungen oder Poster verwendet werden.
Hinweis: Für Sendungen bis 5,5 kg wird das Volumengewicht berechnet.




**Hinweis:**
- Das Gewicht und das Volumen sämtlicher Pakete mit Ausnahme von UPS Envelope werden von UPS überprüft.

# Ermittlung des Sendungsgewichts und Erstellung der erforderlichen Versandaufkleber

## Berechnung des anzurechnenden Gewichts

Ein Faktor für die Berechnung der Versandtarife von UPS ist das tatsächliche Gesamtgewicht oder das Volumengewicht aller Pakete einer Sendung, je nachdem, welches höher ist. Das Volumengewicht wird wie folgt bestimmt:

1 Berechnung des Volumens
Multiplizieren Sie die Länge, Breite und Höhe in cm (auf volle cm gerundet) jedes Paketes. Bei Mehrpaketsendungen addieren Sie das Volumen der einzelnen Pakete. Das Ergebnis ist das Gesamtvolumen der Sendung.

2 Berechnung des Volumengewichts
Dividieren Sie zur Berechnung des Volumengewichts (in kg) das Volumen der Sendung durch 6000. Bei Bruchteilen eines Kilogramms auf das nächste halbe oder volle Kilogramm runden.

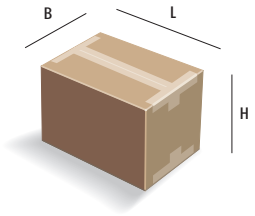
Liegt das Volumengewicht über dem tatsächlichen Gewicht der Sendung:

- tragen Sie sowohl das Volumengewicht als auch das tatsächliche Gewicht in Ihr Versanddokument ein
- ermitteln Sie mit der UPS Tariftabelle die Versandtarife basierend auf dem entsprechenden Gewicht.

**Die UPS Formel für die Berechnung des Volumengewichts ist für alle Servicearten und Bestimmungsorte gleich. Als UPS Kunde erhalten Sie damit einen Kostenvorteil, da viele andere Transporteure die Formel je nach Bestimmungsort oder Serviceart anpassen.**

**Kurze Anleitung zur Feststellung des Volumengewichts**

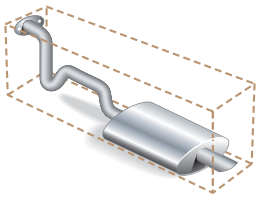
$\frac{L \times B \times H}{6000}$ = Volumengewicht
L = Länge in cm
B = Breite in cm
H = Höhe in cm




Bei Mehrpaketsendungen sind die Masse aller Pakete zu addieren. Die Summe ergibt das Volumen der Sendung.

Wir behalten uns das Recht vor, diese Formel gemäss den Frachttransport-Standards zu ändern.

**Wichtiger Hinweis:**
**Das Volumengewicht sperriger Pakete wird nach den Massen der kleinsten rechteckigen Form berechnet, in die das Paket hineinpasst.**



**Tipp zur Zeitersparnis**

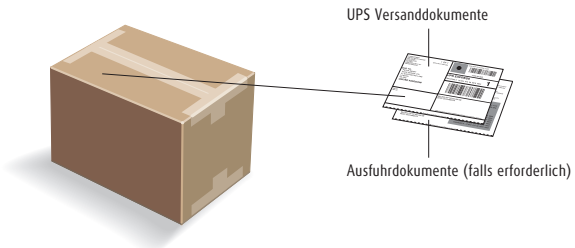
Mit der UPS WorldShip Software können Sie Angaben zu Paketabmessungen als Standardwerte speichern. Sie müssen die Masse nicht immer wieder eingeben. Mit UPS Internet Shipping können Sie das Volumengewicht einfach berechnen.

## Korrektes Anbringen von Aufklebern und Versanddokumenten

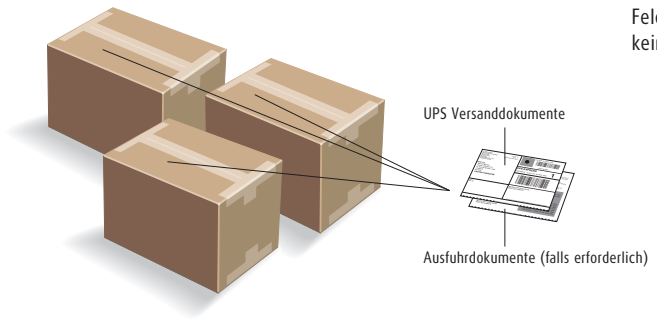
Befestigen Sie die Versanddokumente, einschliesslich sämtlicher Ausfuhrdokumente, im UPS Klarsichtumschlag an dem Paket (siehe Tipp zur Zeitersparnis für Ausfuhrdokumente unten auf Seite 30). Versanddokumente, die über unsere Online-Versandlösungen erstellt wurden, enthalten bereits alle Adress- und Versandinformationen, auch für die Sendungsverfolgung. Es ist kein zusätzlicher Kontrollaufkleber notwendig (Gleiches gilt für manuell erstellte UPS Frachtbriefe).

### Fünf Hinweise zur Paketkennzeichnung

- Bringen Sie den Aufkleber auf der Oberseite des Pakets an. Bringen Sie nur einen Adressaufkleber auf dem Paket an, um Verwechslungen auszuschliessen. Alle Versanddokumente bzw. Aufkleber müssen sich auf derselben Seite des Kartons befinden.
- Platzieren Sie keine Versanddokumente und Aufkleber über einer Naht, einem Verschluss oder auf dem verschliessenden Klebeband.
- Entfernen Sie alte Aufkleber oder Markierungen vom Karton oder kennzeichnen Sie diese durch Durchstreichen als ungültig.
- Legen Sie einen zweiten Aufkleber oder eine andere Art von Identifikation mit Ihrer Adresse in das Paket hinein.
- Wenn Sie eine Express Tube (Versandröhre) verwenden, platzieren Sie den Aufkleber horizontal darüber mit den Enden des Aufklebers in Richtung der Röhrenenden, so dass der Barcode gelesen werden kann.




Ein einzelnes Paket, mit UPS WorldShip vorbereitet




Eine Mehrpaketsendung, mit UPS WorldShip vorbereitet

## Mehrpaketsendungen

Legen Sie für Mehrpaketsendungen die mit UPS Online-Versandlösungen erstellte Versanddokumentation und alle sonstigen erforderlichen Dokumente in einen UPS Klarsichtumschlag und **bringen Sie einen kompletten Klarsichtumschlag an jedem Paket der Sendung an.**

Falls Sie einen manuell erstellten UPS Frachtbrief verwenden, bringen Sie diesen zusammen mit den notwendigen Ausfuhrdokumenten auf dem ersten Paket an. Jedes weitere Paket ist mit einem Adressaufkleber und einem UPS Kontrollaufkleber zu versehen. Stellen Sie sicher, dass der Adressaufkleber und der UPS Kontrollaufkleber richtig und vollständig ausgefüllt sind.

### Ausfüllen und Anbringen des Adressaufklebers

(Nur wenn Sie manuell erstellte UPS Frachtbriefe verwenden)

Füllen Sie Ihre eigenen Adressaufkleber bitte maschinell oder per Hand in Druckschrift aus. Eine vollständige, gut leserliche Adresse einschliesslich Land und Postleitzahl erleichtert die planmässige Zustellung. Bei internationalen Sendungen ist unbedingt eine Telefon- bzw. Faxnummer sowie der Name einer Kontaktperson anzugeben. Der Adressaufkleber muss auch die Absenderadresse mit Telefonnummer beinhalten, im Fall von Rückfragen oder Problemen, die sich möglicherweise bei der Zustellung ergeben. Achten Sie darauf, dass sich keine weiteren Adressaufkleber auf dem Paket befinden. Bringen Sie den Adressaufkleber auf der Oberseite Ihres Paketes oder in dem dafür vorgesehenen Feld an und überkleben Sie keine Verschlüsse oder Nähte.

### Ausfüllen und Anbringen des UPS Multiservice-Kontrollaufklebers

(Nur wenn Sie manuell erstellte UPS Frachtbriefe verwenden)

Tragen Sie Ihre UPS Kundennummer in dem dafür vorgesehenen Feld ein. Vermerken Sie die Anzahl der Pakete der Sendung. Bei einer Sendung bestehend aus drei Paketen tragen Sie beispielsweise „2 von 3“ und „3 von 3“ auf den entsprechenden Kontrollaufklebern ein. Kreuzen Sie die gewünschte Serviceart deutlich an. Entfernen Sie die Schutzfolie und kleben Sie den Kontrollaufkleber unter oder links von Ihrem Adressaufkleber auf. Kleben Sie einen Kontrollabschnitt auf die Rückseite der Kopie des UPS Frachtbriefs des Versenders sowie den anderen Kontrollabschnitt auf die Rückseite der UPS Kopie des Frachtbriefs.

**Hinweis: Bringen Sie keine Kontrollaufkleber auf einem Paket an, auf dem sich bereits ein UPS Frachtbrief befindet. Der UPS Frachtbrief dient gleichzeitig als Adress- und Kontrollaufkleber. Um weitere Kontrollaufkleber zu erhalten, setzen Sie sich bitte mit UPS in Verbindung.**

**Tipp zur Zeitersparnis**

Mit Hilfe von UPS Internet Shipping können Sie in einem Arbeitsgang Versanddokumente für bis zu 20 Pakete erstellen. Auf diese Weise beugen Sie nicht nur Fehlern vor, sondern sparen auch Zeit, insbesondere wenn Sie mehrere Pakete gleichzeitig versenden möchten.

Die UPS Klarsichtumschläge können Sie über den UPS Kundendienst unter 0 800 55 88 33 (Schweiz)/ 0 800 88 88 33 (Liechtenstein) anfordern.

# Verwenden von Spezialaufklebern

## Schwere Pakete

**In welchen Fällen ist der Aufkleber für schwere Pakete zu verwenden?**
Um unsere Mitarbeiter darauf aufmerksam zu machen, dass es sich um schwere Pakete handelt, verwenden Sie bitte den entsprechenden Aufkleber immer dann, wenn ein Paket mehr als 25 kg wiegt.

Bringen Sie den Aufkleber für schwere Pakete bitte rechts vom Versanddokument bzw. Adressaufkleber an und tragen Sie in dem entsprechenden Feld das Gewicht des Pakets ein.

Sollten Sie weitere Aufkleber benötigen, setzen Sie sich bitte mit der UPS Kundendienstzentrale in Verbindung.

## Samstagszustellungen

**Gebiete mit Samstagszustellung**
Die Samstagszustellung ist nur für Sendungen vorgesehen, die per UPS Express zu ausgewählten Bestimmungsorten befördert werden. Einzelheiten hierzu erfahren Sie von der UPS Kundendienstzentrale unter 0 800 55 88 33 (Schweiz)/ 0 800 88 88 33 (Liechtenstein).

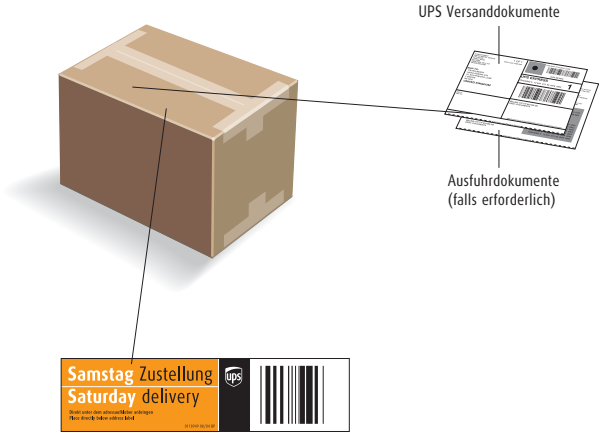
**Zuschläge für die Samstagszustellung**
Die geltenden UPS Express Tarife für ein- und ausgehende Sendungen entnehmen Sie bitte den Abschnitten 2 bzw. 3. Für die Samstagszustellung von Sendungen wird ein Zuschlag berechnet (siehe Seite 26).

Bitte beachten Sie, dass drei zusätzliche Arbeitsschritte erforderlich sind, um eine Sendung für die Samstagszustellung vorzubereiten:

1 Falls Sie UPS Internet Shipping, UPS CampusShip oder UPS WorldShip nutzen, klicken Sie das Auswahlfeld „Samstagszustellung“ an. Wenn Sie einen manuell erstellten Frachtbrief verwenden, kreuzen Sie das Kästchen „Samstagszustellung“ an.

2 Befestigen Sie einen Aufkleber für die Samstagszustellung direkt unter dem Versanddokument bzw. dem Adressaufkleber auf jedem der zu versendenden Pakete. Falls Sie weitere Aufkleber benötigen, kontaktieren Sie bitte die UPS Kundendienstzentrale.

3 Kleben Sie die Samstagszustellungs-quittung auf Ihre Versandunterlagen, die Sie auch zur Sendungsverfolgung verwenden.



# Abschnitt 6: Zusätzliche Informationen, UPS Beförderungsbedingungen

**Dieser Abschnitt enthält Informationen über:**

- Frankaturen
- Von der Beförderung ausgeschlossene Artikel und Servicebeschränkungen
- Haftung und Geld-zurück-Garantie
- Beförderungsbedingungen

Service
服務
Услуги

# Welche Frankatur ist möglich?

UPS bietet verschiedene Rechnungsoptionen, so dass jedem Unternehmen die passende Option zur Verfügung steht. In der unten stehenden Liste der Rechnungsoptionen sehen Sie auf einen Blick, welche Option die Beste für Sie ist.

| Zu zahlen | Wer zahlt | Gilt für | Anmerkungen |
|---|---|---|---|
| **Transportgebühren** | Versender | Alle Bestimmungsorte | • Es gelten die Versandtarife. |
| | Empfänger | Alle Absendeorte | • Es gelten die Empfangstarife des Bestimmungslands.<br>• Für alle Sendungen muss entweder der Absender oder der Empfänger eine gültige UPS Kundennummer haben.<br>• Wird keine gültige Empfänger-Kundennummer angegeben, sucht UPS nach der Kundennummer. Die Suchzuschlagsgebühr wird erhoben, ob die Kundennummer gefunden wird oder nicht. |
| | Dritte im<br>• Versenderland<br>• Empfängerland<br>• Drittland | Alle Absende- und Bestimmungsorte | • Es gelten die Versandtarife, es sei denn, der Dritte befindet sich im Empfängerland.<br>• Eine gültige UPS Kundennummer ist Voraussetzung.<br>• Für Sendungen innerhalb der Schweiz muss sich der Dritte in der Schweiz befinden.<br>• Für Sendungen innerhalb der EU muss die Drittpartei ihren Sitz innerhalb der EU haben. Daneben muss die Drittpartei über eine gültige MwSt-ID-Nummer verfügen, es sei denn, sie hat ihren Sitz im Land des Versenders. |
| **Zölle, Steuern und Abgaben** | Versender | Für Sendungen ausserhalb der EU oder Waren, die nicht für den freien Verkehr innerhalb der EU zugelassen sind. | • Eine gültige UPS Kundennummer ist Voraussetzung.<br>• Gilt nicht für Brief- und Dokumentensendungen (ohne Handelswert) |
| | Empfänger | Für Sendungen ausserhalb der EU oder Waren, die nicht für den freien Verkehr innerhalb der EU zugelassen sind. | • Gilt nicht für Brief- und Dokumentensendungen (ohne Handelswert) |
| | Dritte im<br>• Versenderland<br>• Empfängerland<br>• Drittland | Für Sendungen ausserhalb der EU oder Waren, die nicht für den freien Verkehr innerhalb der EU zugelassen sind. | • Voraussetzung ist eine gültige UPS Kundennummer.<br>• Gilt nicht für Brief- und Dokumentensendungen (ohne Handelswert) |

**Allgemeines**

UPS behält sich das Recht vor, unter bestimmten Umständen die Zustellung zurückzuhalten und erst nach Bezahlung zuzustellen.

Um Ihre Verwaltungsarbeit zu vereinfachen, werden Sie nur eine Rechnung für alle Sendungen in einem gewissen Zeitraum erhalten, egal welche UPS Dienstleistungen verwendet oder zu welchen Destinationen die Sendungen befördert wurden.

Rechnungsgültigkeit und -korrekturfrist: Alle ausgestellten UPS Rechnungen werden als angenommen betrachtet, wenn nicht innerhalb von neunzig (90) Tagen ab Rechnungsdatum eine schriftliche Aufforderung zur Rechnungskorrektur bei UPS eingegangen ist.

Kontaktieren Sie bitte die UPS Kundendienststelle unter 0 800 55 88 33 (Schweiz)/ 0 800 88 88 33 (Liechtenstein) zu den Rechnungsoptionen, die für Ihren Versandort gelten.

**Tipp zur Zeitersparnis**

Nutzen Sie UPS Billing Data und das UPS Billing Analysis Tool (Seite 23), um bei Rechnungen Zeit und Geld zu sparen.

# Von der Beförderung ausgeschlossene Artikel und Servicebeschränkungen

**Von der Beförderung ausgeschlossene Güter**

Folgende Artikel sind vom Versand mit UPS in alle Länder ausgeschlossen (spezielle Verträge ausgenommen):

- Alkoholische Getränke
- Elfenbein und Elfenbeinprodukte
- Felle
- Feuerwaffen
- Gefährliche Güter (entsprechend den IATA- Bestimmungen für Express und Expedited und nach ADR-Bestimmungen für Standard)
- Gegenstände von besonderem Wert (z.B. Kunstgegenstände, Antiquitäten, Edelsteine, Gold und Silber)
- Geld, Wertpapiere und Pre-Paid Karten
- Häute von wild lebenden Tieren
- Lebende Tiere
- Leicht verderbliche Waren
- Persönliche Gegenstände (Ausnahme: in die USA von allen Orten)
- Pflanzen
- Pornografisches Material
- Saatgut
- Schmuck- und Uhrensendungen (mit Ausnahme von Modeschmuck und Modeuhren) mit einem Wert von über USD 500 bzw. dem entsprechenden Betrag in der Landeswährung pro Paket[1].
- Tabak und Tabakwaren
- Unbegleitetes Gepäck

Persönliche Gegenstände sind gewöhnliche Artikel, die dem Versender gehören – Mindestbesitz 6 Monate – und für den persönlichen Gebrauch bestimmt sind. Die exakte Definition für persönliche Gegenstände (basierend auf den gültigen Zollbestimmungen) ist von Land zu Land unterschiedlich. Unter www.**ups.com** finden Sie dazu weitere Informationen.

Unbegleitetes Gepäck sind Koffer, Tragetaschen, Rucksäcke, Aktentaschen und ähnliche Gepäckstücke – ungeachtet ihres Inhalts (es sei denn sie werden leer, unverschlossen und entsprechend verpackt in Übereinstimmung mit den UPS Richtlinien versandt).

Ebenfalls von der Beförderung ausgeschlossen sind: Güter, die in Verbindung mit einem Zollbegleitschein (Carnet ATA) befördert werden; alle temporären Ein- und Ausfuhren sowie Güter, die mit einem FCR, FCT oder CAD (Kassa gegen Dokumente) befördert werden; Sendungen mit verborgenen Mängeln, die aufgrund ihrer Natur Personen, Waren oder Ausrüstung verschmutzen, beeinträchtigen oder beschädigen können; Waren, deren Beförderung durch gesetzliche Bestimmungen des Herkunfts-, Transit- oder Bestimmungslandes verboten ist (z.B. Elfenbein und Elfenbeinprodukte), Waren, auf die Verbrauchssteuern zu zahlen sind (z.B. Spirituosen) oder die spezielle Einrichtungen, Sicherheitsvorkehrungen oder Genehmigungen erfordern. Bestimmte Waren dürfen gemäss den einschlägigen Gesetzen nur unter vorschriftsmässigen Bedingungen transportiert werden und bestimmte Waren sind vom Lufttransport ausgeschlossen (z.B. Flüssigkeiten in Glasbehältern).

**Versand mit UPS von Artikeln die, ausser auf Vertragsbasis, von der Beförderung ausgeschlossenen sind**

UPS kann bestimmte Artikel, die als von der Beförderung ausgeschlossen aufgeführt sind, auf Vertragsbasis für Versender mit regelmässigem Versandvolumen und bei Erfüllung aller gültigen Verordnungen zum Transport annehmen.

Die Artikel, die UPS unter bestimmten Bedingungen befördert, sind:

- Alkoholische Getränke
- Biologische Proben, Kategorie B
- leicht verderbliche Waren
- Pflanzen
- Saatgut
- Tabak und Tabakwaren

Nicht alle Waren können in alle Länder versandt werden.

Weitere Informationen erhalten Sie unter 0 800 55 88 33 (Schweiz)/ 0 800 88 88 33 (Liechtenstein) oder fragen Sie Ihren UPS Kundendienstmitarbeiter.

Der Absender ist für die Erfüllung der einschlägigen gesetzlichen Bestimmungen und Verordnungen in den jeweiligen Ländern verantwortlich. Bei den Sendungen können aufgrund von Untersuchungen durch den Zoll oder andere Behörden Verzögerungen auftreten.

Wir behalten uns das Recht vor, die Beförderung aller Pakete abzulehnen oder auszusetzen, auf denen keine ausreichenden Angaben über den Versender und den Empfänger zu finden sind, oder die nach unserer Auffassung für einen Transport ungeeignet sind, die nicht ausreichend beschrieben, klassifiziert, verpackt bzw. gekennzeichnet sind oder die nicht von den erforderlichen Dokumenten begleitet sind.

Wir befördern keine Waren, die gemäss einer gesetzlichen Bestimmung oder Verordnung einer staatlichen, bundesstaatlichen oder örtlichen Behörde des Herkunfts- oder Bestimmungslandes verboten sind oder die gegen ein einschlägiges Export-, Import- oder ein anderes Gesetz verstossen oder welche die Sicherheit unserer Mitarbeiter, Agenten und Subunternehmer oder der Transportmittel gefährden oder die nach unserer Auffassung andere Güter oder Ausrüstungen verschmutzen, beeinträchtigen oder anderweitig beschädigen oder die aus wirtschaftlichen oder praktischen Erwägungen für einen Transport ungeeignet sind.

[1] Modeschmuck und Modeuhren: Modeschmuck und Uhren mit einem Einzelhandelpreis unter USD 150,- pro Stück, der/die kein(e) Edelmetall(e) und keine(n) Edelstein(e) enthält/halten.

## Gefährliche Güter

UPS befolgt die Richtlinien des Internationalen Luftverkehrsverbandes (IATA) für den Lufttransport und die Richtlinien für den Strassentransport (gemäss UN ADR) und nimmt daher weder zur inländischen noch zur internationalen Beförderung gefährliche Güter an. Zudem befolgt UPS die örtlich geltenden Vorschriften für den Strassentransport.

Unternehmen, die gefährliche Güter versenden, ohne diese mit ordnungsgemässer Kennzeichnung, Dokumentation oder Verpackung zu versehen, drohen hohe Geldstrafen und schwerwiegende rechtliche Sanktionen.

Es ist wichtig, dass Sie beim Versand mit UPS Folgendes beachten:

1 Wenn Sie bereits benutzte Verpackungen oder Kartons wiederverwenden, sorgen Sie bitte unbedingt dafür, dass alle alten Aufkleber und Kennzeichnungen entfernt werden. Aufkleber für gefährliche Güter jeglicher Art bewirken, dass die Beförderung der Sendung verzögert und diese kontrolliert wird. Dies bringt sowohl für Sie als auch für Ihre Kunden Unannehmlichkeiten und Terminüberschreitungen mit sich.

2 Wenn Sie Güter versenden, bei denen nicht auszuschliessen ist, dass sie als gefährlich zurückgewiesen werden, da sie eine ungewöhnliche Bezeichnung tragen oder auffällig aussehen, ist es ratsam, in den Versanddokumenten ganz klar anzugeben, dass diese „nicht als gefährliche Güter klassifiziert" sind. Auf diese Weise sorgen Sie dafür, dass sich die Beförderung Ihrer Sendung nicht unnötig verzögert. Falschdeklarationen werden mit hohen Strafen geahndet.

## Servicebeschränkungen

Der Höchstwert und die Haftungsgrenze pro Paket betragen USD 50 000,- bzw. den entsprechenden Betrag in der jeweiligen Landeswährung.

Bei Schmucksendungen (mit Ausnahme von Modeschmuck[1]) betragen der Höchstwert und die Haftungsgrenze pro Paket USD 500,- bzw. den entsprechenden Betrag in der Landeswährung.

Die Höhe des entsprechenden Betrags in Ihrer Währung erfahren Sie über Ihre UPS Kundendienstzentrale unter 0 800 55 88 33 (Schweiz)/ 0 800 88 88 33 (Liechtenstein).

UPS akzeptiert Nachnahme-Sendungen innerhalb der Schweiz, Liechtenstein, der EU und Norwegen. Der maximal zulässige Nachnahmebetrag, der pro Paket in Empfang genommen werden kann, beträgt bei Zahlung per Scheck USD 50 000,- bzw. den entsprechenden Betrag in der jeweiligen Landeswährung.

Der maximal zulässige Bargeldbetrag, den UPS pro Tag von einem Empfänger für einen Versender in Empfang nimmt, beläuft sich auf USD 5 000,- oder den entsprechenden Betrag in der jeweiligen Landeswährung (bei Sendungen nach Frankreich liegt der Betrag bei max. € 750,- pro Empfänger und Tag).

Der maximale oder deklarierte Wert eines Paketes bei UPS Rückholservice einfach beträgt USD 1 000,- und bei UPS Rückholservice dreifach USD 50 000,- oder den Gegenwert in der jeweiligen Landeswährung.

## Gewichtsgrenzen und maximale Abmessungen

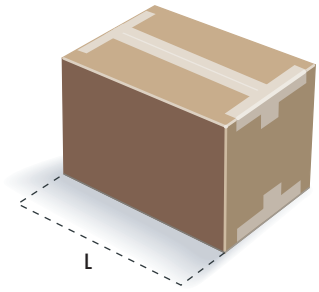
Es bestehen keine Beschränkungen hinsichtlich des Gesamtgewichts oder der Anzahl Pakete in einer Mehrpaketsendung.

Das Höchstgewicht pro Paket beträgt 70 kg.*

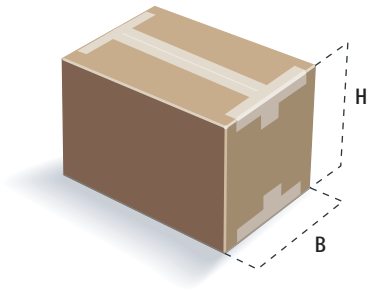
Die maximale Länge pro Paket beträgt 270 cm.

Die maximale Abmessung (Länge plus Umfang) pro Paket beträgt 330 cm.

**Länge** ist die jeweils längste Seite eines Pakets oder eines Gegenstands.




**Umfang** wird definiert als (2 x Breite) + (2 x Höhe).




[1] Modeschmuck und Modeuhren: Modeschmuck und Uhren mit einem Einzelhandelpreis unter USD 150,- pro Stück, der/die kein(e) Edelmetall(e) und keine(n) Edelstein(e) enthält/halten.

* Das Höchstgewicht pro Paket kann je nach Bestimmungsort variieren. Nähere Informationen erhalten Sie von der UPS Kundendienstzentrale unter 0 800 55 88 33 (Schweiz)/ 0 800 88 88 33 (Liechtenstein).

# UPS Haftung und Geld-zurück-Garantie

**Geld-zurück-Garantie**
Für bestimmte Servicearten und ausgewählte Bestimmungsorte bietet UPS eine Geld-zurück-Garantie auf die Versandtarife. Genauere Angaben zum Anwendungsbereich können unter dem Abschnitt „Laufzeit und Kosten berechnen" auf unserer Website www.**ups.com** unter „Versenden" oder „Wichtige Informationen" eingesehen werden. Geben Sie einfach Ihre Versandinformationen ein. Sie können aber auch die Anwendungsbereiche von der UPS Kundendienstzentrale unter der Rufnummer 0 800 55 88 33 (Schweiz)/ 0 800 88 88 33 (Liechtenstein) beziehen. Gilt die Geld-zurück-Garantie für Ihren Service und sollte UPS Ihre Sendung nicht bis zur angegebenen Uhrzeit zustellen, werden wir Ihnen (bzw. demjenigen, der die Sendung bezahlt hat) auf Antrag die Versandkosten erstatten oder gutschreiben (bzw. eine anteilmässige Erstattung leisten, im Falle dass nur bestimmte Pakete einer Sendung ausserhalb der entsprechenden Uhrzeiten ausgeliefert werden), jeweils netto ohne Zuschläge, Mehrwertsteuer, Zollgebühren, Steuern oder Abgaben, sofern folgende Bedingungen erfüllt sind:

a) Versanddokumente (inklusive Aufkleber) müssen korrekt ausgefüllt sein und jedes Paket muss mit einem UPS Versanddokument, das mit einer UPS Versandsoftware erstellt wurde, oder den Richtlinen des ‚UPS Guide to Labelling' entspricht, versehen sein;

b) die im Ursprungs-, Bestimmungs- oder Transitland eventuell erforderlichen Dokumente müssen vollständig und genau ausgefüllt und dem Paket beigelegt werden;

c) das Paket muss, falls zutreffend, mit einem Aufkleber für die Samstagszustellung versehen sein (für Bestimmungsorte, in denen dieser Service verfügbar ist);

d) die Sendung muss bis zu der von uns für den Service angegebenen spätesten Abholzeit an UPS übergeben werden;

e) Sie müssen Ihre Anfrage schriftlich oder telefonisch binnen 15 Tagen nach dem Datum der planmässigen Zustellung an UPS gerichtet und uns den Namen und die Adresse des Empfängers, das Versanddatum, das Paketgewicht und die UPS Kontrollnummer mitgeteilt haben.

**Die Geld-zurück-Garantie tritt nicht ein, wenn der Zustellverzug auf folgende Umstände zurückzuführen ist: Das Paket entspricht nicht den in Paragraph 3.1 unserer Beförderungsbedingungen aufgeführten Serviceeinschränkungen und -bedingungen; Umstände, die wir nicht zu vertreten haben (s. Paragraph 6 unserer Beförderungsbedingungen); die Frachtaussetzung oder die Rücksendung eines Pakets gemäss Paragraph 3.3 unserer Beförderungsbedingungen; bzw. die Ausübung eines Zurückbehaltungsrechts durch UPS gemäss unseren Beförderungsbedingungen.**

**Um jedes Missverständnis auszuschliessen: UPS haftet im Rahmen seiner Geld-zurück-Garantie nur bis zu den oben genannten Beträgen. Diese Garantie ist darüber hinaus in keiner Weise eine Zusicherung oder ein Versprechen, dass die Sendung zu einem bestimmten Zeitpunkt eintrifft.**

## Haftung für Verlust, Beschädigung oder Verzug

Nachstehend finden Sie eine Zusammenfassung einiger Bestimmungen der UPS Beförderungsbedingungen. Diese Zusammenfassung dient lediglich Ihrer Information. Die vollständigen Beförderungsbedingungen, die allein Gültigkeit haben, finden Sie auf Seite 48-49.

Für den internationalen Frachtverkehr finden u.U. internationale Abkommen Anwendung. Dazu zählen insbesondere das Warschauer und das Montrealer Abkommen für Luftfracht und das CMR-Abkommen für den Strassentransport. Nach dem Binnenrecht bestimmter Länder können die Bestimmungen dieser Konventionen zum Teil auch auf den reinen Inlandfrachtverkehr ausgedehnt werden.

In den Fällen, in denen das Warschauer Abkommen, das Montrealer Abkommen oder das CMR-Abkommen Anwendung finden, wird unsere Haftung für Verlust, Beschädigung oder Verzug der Sendung durch diese geregelt und beschränkt.

- Die nach dem Warschauer oder Montrealer Abkommen gültige Beschränkung liegt in der Regel bei 17 Sonderziehungsrechten[1] (SDR) pro Kilogramm der betroffenen Waren.

- Die Beschränkung nach dem CMR-Abkommen liegt bei 8,33 SDR pro Kilogramm (bei Verzug jedoch nur in Höhe der Frachtkosten).

In den Fällen, in denen die Bestimmungen der Abkommen keine Anwendung finden, zahlen wir auf Schadensnachweis (wie in allen Fällen) für die von uns zu vertretenden Verluste, Schäden oder Verzug eine Höchsthaftungssumme von:

- SFr 130,- pro Sendung oder

- falls höher, 8,33 SDR pro kg der betreffenden Sendung

Weitere Informationen hierzu entnehmen Sie bitte den Beförderungsbedingungen.

Bei Sendungen, deren Wert den zutreffenden Höchstbetrag für die Haftung übersteigt, bieten wir Ihnen die Möglichkeit einer erhöhten Haftungsgrenze, indem Sie auf dem Versanddokument/Frachtbrief einen höheren Wert angeben und dafür einen entsprechenden Zuschlag entrichten (siehe auch „Zusatzleistungen").

Der Wert der Sendungen darf den Gegenwert von USD 50 000,- (bei Schmuck und Uhren USD 500,-) pro Paket nicht überschreiten, da UPS Gegenstände mit einem höheren Wert von der Beförderung ausgeschlossen hat.

Mit Ausnahme der Fälle, in denen die Abkommen oder zwingendes nationales Recht anwendbar sind und abweichende Bestimmungen vorsehen, leisten wir keine Entschädigung für rein wirtschaftliche Verluste (z.B. entgangene Gewinne, entgangene Geschäfte oder Einkommensverluste aus Nutzungsverlust), auch wenn bezüglich der Sendung eine Wertangabe erfolgt ist. Wir haften auch nicht für Verlust oder Beschädigung Ihrer Verpackungen.

**Ansprüche gegen UPS müssen zum frühestmöglichen Zeitpunkt und ggfs. innerhalb der in unseren Beförderungsbedingungen aufgeführten Fristen schriftlich geltend gemacht werden. Unter bestimmten Umständen können nach den Bestimmungen der Abkommen (falls zutreffend) Ansprüche gegen UPS auch ausserhalb dieser Fristen geltend gemacht werden.**

Zusätzlich zu den obigen Bestimmungen müssen eventuelle gerichtliche Schritte binnen 8 Monaten nach Zustellung oder (im Falle der Nichtzustellung) nach dem Datum der geplanten Zustellung gegen UPS unternommen werden. Falls das Warschauer, Montrealer oder das CMR-Abkommen zutrifft, gelten längere Fristen für die Einleitung von gerichtlichen Schritten: 2 Jahre im Falle des Warschauer und Montrealer Abkommens, bzw. 1 Jahr (3 Jahre bei vorsätzlicher oder grob fahrlässiger Pflichtverletzung durch UPS) im Falle des CMR-Abkommens.

[1] Ein „Special Drawing Right" (SDR) ist eine Verrechnungseinheit des Internationalen Währungsfonds. Der aktuelle Wert eines SDR wird regelmässig in führenden Wirtschaftszeitungen veröffentlicht. Ein SDR entsprach zum Zeitpunkt der Drucklegung dieser Broschüre ca. SFr 1,85

# UPS Beförderungsbedingungen

Dies ist die zum Veröffentlichungsdatum aktuelle Fassung des Leitfadens. Die neueste Fassung, die in jedem Fall für neue Sendungen gilt, kann unter www.**ups.com** abgerufen oder von einer UPS Kundendienstzentrale bezogen werden.

## 1. Einleitung

A. UPS übernimmt Beförderungsaufträge nach Maßgabe der nachfolgenden Bestimmungen, die ergänzt werden durch die Regelungen der jeweils gültigen UPS Tariftabelle und Serviceleistungen („Tariftabelle").

Soweit sich aus diesen Beförderungsbedingungen nichts anderes ergibt, gelten weiterhin für Kaufleute in Deutschland die Regelungen der ADSp (ausgenommen Ziff. 29 ADSp), in Österreich die Regelungen der AÖSp (ausgenommen §§ 39-41).

B. Je nach Absendeland bedeutet „UPS" die jeweils zutreffende der folgenden Gesellschaften, und der Versender schließt den Vertrag mit dieser. Diese Gesellschaft ist auch das Hauptfrachtunternehmen im Sinne der in Absatz C genannten Abkommen und Übereinkommen.

Deutschland – United Parcel Service Deutschland Inc. & Co OHG; Österreich – United Parcel Service Speditionsges.m.b.H.; Schweiz – UPS United Parcel Service (Schweiz) alle mit der Anschrift c/o Avenue Ariane 5, 1200 Brüssel, Belgien (durch diese Anschrift wird jedoch nicht notwendigerweise der Gerichtsstand bestimmt).

C. Liegt bei einem Transport auf dem Luftweg das Endziel oder ein Zwischenstopp in einem anderen als dem Absendeland, können die internationalen Luftverkehrsabkommen zur Anwendung kommen. (Im Sinne dieser Bedingungen bedeutet internationale Luftverkehrsabkommen (i) das Übereinkommen vom 28. Mai 1999 zur Vereinheitlichung bestimmter Vorschriften über die Beförderung im internationalen Luftverkehr (Montrealer Übereinkommen) oder (ii) das Abkommen über die Vereinheitlichung bestimmter Regeln im internationalen Luftfrachtverkehr, unterzeichnet in Warschau am 12. Oktober 1929 oder (iii) diese durch ein Protokoll oder ein ergänzendes Abkommen abgeänderte oder ergänzte Abkommen. Weiterhin kann eine internationale Beförderung den Vorschriften des am 19. Mai 1956 in Genf unterzeichneten Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr („CMR") unterliegen. Die internationalen Luftverkehrsabkommen und die CMR regeln und begrenzen die Haftung des Frachtunternehmens bei Verlust, Beschädigung oder Verspätung des Frachtguts.

D. Sendungen können über jegliche Zwischenstopps transportiert werden, die UPS für angemessen hält. UPS ist berechtigt, Subunternehmer zu beauftragen, für die diese Bedingungen gleichermaßen gelten.

E. In diesen Bedingungen bedeutet „Frachtbrief" ein einzelner UPS Frachtbrief/Versanddokument oder das auf einem Absendebeleg unter demselben Datum, derselben Empfängeradresse und Serviceart dokumentierte Frachtgut. Alle Pakete unter einem Frachtbrief werden als eine einzige Sendung angesehen.

## 2. Serviceumfang

Sofern keine besonderen Dienstleistungen vereinbart werden, beschränkt sich der von UPS angebotene Service auf Abholung, Transport, Zollabfertigung (sofern zutreffend) und Zustellung der Sendung.

Um die vom Versender gewünschte kurze Beförderungsdauer und das niedrige Beförderungsentgelt zu ermöglichen, werden die Sendungen im Rahmen einer Sammelbeförderung transportiert. Der Versender nimmt mit der Wahl der Beförderungsart in Kauf, dass aufgrund der Massenbeförderung (vergl. für Deutschland § 449 Abs.1 S.1 und Abs.2 S.1 HGB) nicht die gleiche Obhut wie bei einer Einzelbeförderung gewährleistet werden kann.

**Eine Kontrolle des Transportweges durch Ein-und Ausgangskontrollen an den einzelnen Umschlagstellen innerhalb des UPS Systems ist nicht Gegenstand der vereinbarten Leistung.**

Der Versender sollte unter Berücksichtigung von Art und Wert des Gutes von der Möglichkeit Gebrauch machen, durch korrekte Angabe des Warenwertes und Zahlung des in der Tariftabelle geregelten Zuschlags eine Beförderung seiner Sendung in der Leistungsart „Wertpaket" zu wählen. **In dieser Leistungsart werden Pakete unter zusätzlichen Sicherheits- und Kontrollmaßnahmen transportiert.**

## 3. Beförderungsbeschränkungen

3.1 UPS befördert keine Waren, die nach Maßgabe der folgenden Absätze (i) bis (iv) vom Transport ausgeschlossen sind.

(i) Pakete dürfen nicht über 70 kg wiegen oder eine Länge von über 270 cm oder eine Länge und Gurtumfang von zusammen mehr als 330 cm haben.

(ii) Der Wert eines Pakets darf den Gegenwert von USD 50 000 in der jeweiligen Landeswährung nicht überschreiten. Außerdem darf der Wert von Schmuck oder Uhren in einem Paket nicht den Gegenwert von USD 500 in der jeweiligen Landeswährung überschreiten.

(iii) Pakete dürfen nicht die in der Tariftabelle aufgeführten von der Beförderung ausgeschlossenen Artikel enthalten, insbesondere Güter von außergewöhnlich hohem Wert, Kunstwerke, Antiquitäten, Edelsteine, Briefmarken, Unikate, Gold oder Silber, Geld, Prepaid Karten oder begebbare Wertpapiere (insbesondere Schecks, Wechsel, Wertpapiere, Sparbücher, Aktienzertifikate oder sonstige Sicherheiten) sowie gefährliche Güter.

(iv) Pakete dürfen keine Waren enthalten, die Menschen oder Tiere oder ein Beförderungsmittel gefährden könnten, oder die auf sonstige Weise andere von UPS beförderte Waren verschmutzen oder beschädigen könnten, oder deren Beförderung, Aus- oder Einfuhr nach geltendem Recht verboten ist.

Der Versender ist für die Richtigkeit und Vollständigkeit der auf dem Frachtbrief gemachten Angaben verantwortlich und sorgt dafür, dass auf allen Paketen ausreichende Kontaktangaben über den Versender und Empfänger des Pakets verzeichnet sind und dass sie so verpackt, markiert und etikettiert sind, ihr Inhalt so beschrieben und klassifiziert ist und die jeweils erforderlichen Begleitunterlagen beigefügt sind, dass sie zur Beförderung geeignet sind und den Anforderungen der Tariftabelle und geltendem Recht entsprechen.

Der Versender erklärt, die zum Transport übergebenen Sendungen selbst oder durch von ihm beauftragte Dritte verpackt, verschlossen und bis zur Übergabe an UPS vor dem Zugriff Unbefugter gesichert zu haben.

3.2 Verderbliche und temperaturempfindliche Waren werden auf Gefahr des Versenders zur Beförderung angenommen. UPS bietet für solche Pakete keine Spezialhandhabung an.

3.3 Verweigerung und Einstellung der Beförderung

(i) Sofern ein Paket einer der obigen Beschränkungen oder Bedingungen nicht entspricht, oder ein auf einem Nachnahme-Frachtbrief genannter Nachnahmebetrag die in Absatz 8 genannte Beschränkung überschreitet, kann UPS die Beförderung des betreffenden Pakets (oder einer Sendung, zu der es gehört) verweigern und, falls die Beförderung bereits im Gang ist, die Beförderung einstellen.

(ii) UPS kann die Beförderung auch einstellen, falls die Zustellung auch beim dritten Versuch nicht durchgeführt werden kann, falls der Empfänger die Annahme verweigert, falls UPS wegen einer fehlerhaften Adressangabe (trotz angemessener Bemühungen, die richtige Adresse herauszufinden) die Zustellung nicht durchführen kann oder falls die richtige Adresse sich in einem anderen Land befindet oder falls bei Zustellung die fällige Summe nicht vom Empfänger kassiert werden kann.

(iii) Bei Einstellung der Beförderung ist UPS nach eigenem Ermessen zur Rücksendung an den Versender berechtigt.

3.4 Der Versender ist für die Zahlung sämtlicher Kosten, die durch eine solche Beförderungseinstellung entstehen, verantwortlich, insbesondere für die Weiterleitungs-, Entsorgungs-, Rücksendungs-, Lager- oder Verwaltungskosten sowie gegebenenfalls sämtliche Zölle und Steuern. In keinem dieser Fälle werden Transportkosten jeglicher Art von UPS erstattet.

3.5 Ausgeschlossene Güter dürfen vom Versender nur übergeben werden, wenn zuvor eine besondere schriftliche Vereinbarung getroffen wurde. Werden ausgeschlossene Güter ohne vorherige besondere schriftliche Vereinbarung übergeben, haftet der Versender für die daraus entstehenden Schäden an solchen Gütern, an fremden Sachen, Transportmitteln und/oder Personen und hat UPS schadlos zu halten. UPS obliegt es nicht, Güter hinsichtlich eines Beförderungsausschlusses zu überprüfen.

UPS haftet nicht für Verlust und Beschädigung von Gütern, die entgegen dem Beförderungsausschluss zur Beförderung übergeben wurden (s. auch Ziffer 9.2).

3.6 Ist der Versender oder ein sonstiger Berechtigter auch nach Öffnung nicht zu ermitteln, und eine Ablieferung auf andere Weise nicht zumutbar, ist UPS nach Ablauf von 6 Wochen zur Veräusserung der Sendung berechtigt. Der Veräusserungserlös steht UPS zu, wenn nicht bewiesen wird, dass er die von UPS getätigten Aufwendungen übersteigt. Unverwertbares Gut kann UPS vernichten.

3.7 UPS behält sich das Recht vor, Sendung im Rahmen der gesetzlichen Bestimmungen zu öffnen und zu prüfen, ist dazu aber nicht verpflichtet. Im Rahmen der Prüfung ist auch eine Durchleuchtung der Sendungen mit Röntgenstrahlung möglich. Hierbei kann es auch bei sachgemäßer Durchführung zu Schäden an strahlungsempfindlichen Gütern kommen.

## 4. Zollamtliche Abfertigung

4.1 Muss ein Paket zollamtlich abgefertigt werden, ist der Versender zur Vorlage vollständiger und korrekter Unterlagen verpflichtet. Soweit UPS keine anders lautenden Anweisungen erhält, fungiert UPS für die Zollabfertigung als Vertreter des Versenders. Der Versender ist auch damit einverstanden, dass UPS für den alleinigen Zweck der Benennung eines Zollmaklers zur Durchführung der zollamtlichen Abfertigung als Empfänger des Pakets angesehen wird. UPS übernimmt grundsätzlich keine Zollabfertigung für Sendungen innerhalb der EU oder innerhalb eines Zollgebietes, es sei denn UPS erhält einen gesonderten Auftrag hierzu.

4.2 Werden infolge von Maßnahmen von Zollbehörden oder eines Fehlers des Versenders oder des Empfängers bei der Vorlage der korrekten Unterlagen oder der erforderlichen Genehmigungen oder Lizenzen im Zusammenhang mit der Beförderung Zollgebühren, Steuern, Zollstrafen, Lagerkosten oder sonstige Aufwendungen auferlegt oder zahlbar, fordert UPS zunächst den Empfänger zur Zahlung auf. Kann UPS die Zahlung auf erste Anforderung vom Empfänger nicht erwirken, ist der Versender zur Zahlung des fraglichen Betrags an UPS verpflichtet.

## 5. Zahlung

5.1 Die Entgelte für Beförderung und sonstige Dienstleistungen sind in der jeweils gültigen Tariftabelle dargelegt. Alle Entgelte sind, spätestens binnen 7 Tagen ab Erhalt der Rechung zu zahlen.

5.2 Wird UPS zur Zahlung von Steuern, Gebühren oder Abgaben im Namen des Versenders, Empfängers oder Dritter aufgefordert, und ist UPS nicht in der Lage, diesen Betrag auf erste Aufforderung von der betreffenden Person zu kassieren, hat der Versender den Betrag auf Verlangen von UPS zu zahlen. Dies gilt auch, falls der Empfänger oder, bei Rechnungsstellung an Dritte, dieser Dritte fällige Gebühren nicht bezahlt.

5.3 Für an UPS zahlbare fällige Beträge werden ab dem Fälligkeitsdatum bis zum Erhalt der Zahlung Zinsen fällig, und zwar in Höhe des gesetzlichen Zinssatzes, mindestens aber in Höhe von jährlich 6,5% in Deutschland, 9% in Österreich und 5% in der Schweiz. Darüber hinaus kann UPS eine Säumnisgebühr von bis zu 15 € (20 CHF in der Schweiz) erheben.

5.4 Wird ein Betrag durch den Versender oder Empfänger nicht gemäß diesen Bedingungen bezahlt, behält UPS sich das Recht vor, Pakete bis zum Eingang der vollständigen Zahlung zurückzuhalten oder zu verkaufen und den Erlös zur Begleichung der Schulden zu verwenden. Restbeträge bleiben zahlbar.

**6. Serviceunterbrechung**

UPS haftet nicht für Unterbrechungen oder Störungen der Serviceleistungen, deren Ursachen nicht in dem alleinigen Verantwortungsbereich von UPS liegen. Beispiele hierfür sind Störungen der Transportwege in der Luft oder zu Lande (z.B. wegen besonderer Witterungsbedingungen), Feuer, Überschwemmung, Krieg, Feindseligkeiten und öffentliche Unruhen, Handlungen staatlicher oder sonstiger Behörden und Arbeitskämpfe oder Verpflichtungen (sei es seitens UPS, seiner Vertreter, Subunternehmer oder Dritter).

**7. Geld-zurück-Garantie**

Bei bestimmten Servicearten und Bestimmungsorten bietet UPS als Zusatzleistung eine Geld-zurück-Garantie an. Einzelheiten sind der Tariftabelle bzw. der UPS Website (www.ups.com) zu entnehmen, die zur Zeit der Übergabe der Sendung zur Beförderung gültig ist und können auch von der örtlichen UPS Kundendienstzentrale erfragt werden. Sofern UPS innerhalb der angegebenen Zeit keinen Zustellversuch durchführen kann, wird UPS unter den in der Tariftabelle geregelten Bedingungen und Voraussetzungen dem Versender (oder sonstigen Zahler) den Versandtarif (oder, für den Fall, dass nur ein Teil der Pakete in einer Mehrpaketsendung die planmässige Zustellzeit überschreitet, den proportionalen Anteil des Versandtarifs hinsichtlich dieser Pakete), abzüglich jeglicher Zuschläge, Zölle oder Steuern und Abgaben erstatten oder gutschreiben.

Die Garantie gilt nicht, wenn die verspätete Zustellung aus der Nichteinhaltung der in Ziffer 3.1 genannten Beschränkungen oder Bedingungen oder aus der Ausübung eines Zurückbehaltungsrechts von UPS entsprechend dieser Bedingungen resultiert, oder wenn ein Fall der Ziffer 3.3 oder Ziffer 6 vorliegt. Aus der Geld-zurück-Garantie kann kein höherer Betrag als in Ziffer 7 dargelegt geltend gemacht werden. Die Geld-zurück-Garantie stellt keine Form von Zusicherung oder Erklärung dar, dass die Sendung bis zu einem bestimmten Zeitpunkt eintrifft. UPS vereinbart oder bestätigt keine Lieferfristen.

**8. Nachnahmesendungen**

UPS bietet für verschiedene, bei der örtlichen UPS Kundendienstzentrale zu erfragende Bestimmungsorte unter Erhebung eines Zuschlags, der in der Tariftabelle dargelegt ist, einen Nachnahmeservice an.

Der Nachnahmebetrag ist in dem Frachtbrief ausschließlich entweder in EURO oder anderenfalls in der Währung des Bestimmungslandes anzugeben. Der eingetragene Nachnahmebetrag ersetzt in keinem Fall die Wertangabe und begründet daher keine Höherhaftung für Verlust oder Schäden am Gut. Sofern die Währung des in dem Frachtbrief eingetragenen Nachnahmebetrags sich von der Währung desjenigen Betrags unterscheidet, den UPS beim Empfänger einzieht und/oder an den Versender auszahlt, erfolgt die Umrechnung auf der Grundlage des Wechselkurses, der von UPS als angemessen erachtet wird.

Eine Haftung von UPS für Währungsrisiken ist ausgeschlossen.

8.1 Einziehung von Nachnahmebeträgen in bar: Wird UPS in dem Frachtbrief in korrekter und eindeutiger Weise angewiesen, ausschließlich Bargeld anzunehmen, wird UPS den Nachnahmebetrag in bar in der Währung des Bestimmungslandes einziehen. Bei Bareinzug von Nachnahmebeträgen, beläuft sich der maximal einziehbare Nachnahmebetrag pro Empfänger und Tag auf den Gegenwert von USD 5 000 in der jeweiligen Landeswährung. Unbeschadet der vorstehenden Regelung beläuft sich der maximal einziehbare Nachnahmebetrag für Sendungen, die für Empfänger in Frankreich bestimmt sind, auf € 750 pro Empfänger und Tag. Weitere Beschränkungen können zeitweise für bestimmte Länder gelten; Einzelheiten hierzu sind der Tariftabelle bzw. der UPS Website (www.ups.com) zu entnehmen.

Gibt der Versender einen Betrag an, der über die vorstehenden Höchstbeträge hinausgeht, ist UPS berechtigt, Schecks anzunehmen.

8.2 Einziehung von Nachnahmebeträgen per Scheck: Wird UPS in dem Frachtbrief nicht in korrekter und eindeutiger Weise angewiesen, ausschließlich Bargeld anzunehmen, ist UPS berechtigt, den Auftrag entweder abzulehnen oder ausnahmsweise als Ersatzzahlungsmittel Schecks jeglicher Art entgegenzunehmen, die auf den Versender ausgestellt sind und in dem Bestimmungsland als amtliches Zahlungsmittel gelten, oder aber Bargeld, und zwar in den Grenzen nach Abschnitt 8.1. Nimmt UPS einen Scheck als Zahlungsmittel an, beläuft sich der maximal einziehbare Nachnahmebetrag pro Paket auf den Gegenwert von USD 50 000. Soweit UPS einen Scheck als Zahlungsmittel annehmen kann, muss dieser entweder in EURO oder in der jeweiligen Landeswährung ausgestellt sein.

8.3 Zahlung der eingezogenen Nachnahmebeträge: Zieht UPS Nachnahmebeträge bar ein, hat UPS dem Versender den Gegenwert in der Währung desjenigen Landes zu zahlen, in dem die Sendung an UPS zum Zwecke der Beförderung übergeben wurde. UPS ist berechtigt, diese Beträge entweder auf ein vom dem Versender benanntes Bankkonto zu überweisen oder einen Scheck über diese Beträge zugunsten des Versenders auszustellen.

Alle Schecks, die entweder wie vorstehend ausgeführt von UPS ausgestellt oder aber von dem Empfänger zugunsten des Versenders ausgestellt und von UPS nach Abschnitt 8.2 eingezogen wurden, werden dem Versender entweder auf dem regulären Postweg auf Gefahr des Versenders übermittelt oder dem Versender bzw. einer anderen Person ausgehändigt, von der nach den Umständen angenommen werden kann, dass sie berechtigt ist, den Scheck im Namen und Auftrag des Versenders entgegenzunehmen.

8.4 Im Fall des Nichterhalts des Nachnahmebetrags oder des Schecks muss der Versender UPS schriftlich innerhalb von 45 Tagen nach dem Zustelldatum davon in Kenntnis setzen. Anderenfalls sind jegliche Ansprüche gegenüber UPS aus dem Nachnahmeauftrag ausgeschlossen.

8.5 Ist der Nachnahme-Frachtbrief unvollständig oder inkorrekt ausgefüllt oder wurde die Nachnahmesendung von dem Versender fehlerhaft vorbereitet, haftet der Versender für alle Schäden, die UPS hieraus entstehen und für alle Ansprüche, die gegen UPS daraufhin geltend gemacht werden und stellt UPS von allen Ansprüchen Dritter frei.

8.6 Liefert UPS das Paket dem Empfänger ohne Einziehung der Nachnahme ab, haftet UPS höchstens entweder bis zu dem nach diesen Bedingungen maximal zulässigen Nachnahmebetrag oder bis zu dem im Frachtbrief angegeben Nachnahmebetrag, oder bis zu dem tatsächlichen Wert der Waren, die UPS zum Zwecke der Beförderung übergeben wurden und für die UPS den angegebenen Nachnahmebetrag einzuziehen hatte, je nachdem, welcher Betrag am niedrigsten ist. Der Nachnahmebetrag darf in keinem Fall den Wert des zu transportierenden Gutes zzgl. Frachtrate übersteigen.

UPS haftet nicht für unredliche oder betrügerische Handlungen des Empfängers. Dieser Haftungsausschluss erstreckt sich auch auf die Vorlage falscher oder ungedeckter Schecks oder aber auf Schecks, die von dem Empfänger inkorrekt oder ohne Vollmacht ausgestellt wurden.

**9. Haftung**

9.1 Sofern die internationalen Luftverkehrsabkommen oder die CMR oder sonstiges zwingendes nationales Recht gelten, wird die Haftung von UPS gemäß diesen Bestimmungen geregelt und beschränkt.

9.2 Gelten die in Ziffer 9.1 genannten Bestimmungen, wird die Haftung ausschließlich durch diese Bedingungen geregelt. Maßgeblich ist jeweils das Land, in dem die Sendung UPS zum Transport übergeben wurde.

In Deutschland ist die Haftung für Verlust oder Beschädigung begrenzt auf nachgewiesene direkte Schäden bis maximal € 510 pro Sendung oder 8,33 SZR für jedes Kilogramm, je nachdem welcher Betrag höher ist.
In Österreich und in der Schweiz haftet UPS bei Verschulden für nachgewiesene direkte Schäden bis zu einer Höhe von maximal CHF 130 pro Sendung in der Schweiz bzw. in Österreich € 85 pro Sendung oder dem nach § 54 AÖSp ermittelten Betrag, je nachdem welcher Betrag höher ist.

Bei Teilverlusten oder – beschädigungen wird das Gewicht des entwerteten Teils der Sendung zugrunde gelegt.

Vorstehende Haftungsbegrenzungen, inkl. des Haftungauschlusses in Ziffer 3.5 gelten nicht, wenn der Schaden auf eine Handlung oder Unterlassung zurückzuführen ist, die UPS, seine gesetzlichen Vertreter oder Erfüllungsgehilfen vorsätzlich oder leichtfertig und in dem Bewusstsein, dass der Schaden mit Wahrscheinlichkeit eintreten werde, begangen haben.

9.3 Hat der Anspruchsberechtigte (oder eine Person, von der er sein Anspruchsrecht ableitet) die Entstehung des Schadens verursacht oder dazu beigetragen, kann die von UPS dafür zu übernehmende Haftung reduziert oder aufgehoben werden.

9.4 Beim Versand als Wertpaket wird die Haftungsgrenze nach Ziffer 9.2 angehoben durch korrekte Deklaration des Wertes der Sendung und durch Zahlung des in der Tariftabelle aufgeführten Zuschlages auf den deklarierten Wert angehoben. In keinem Fall dürfen die in Absatz 3.1 (ii) festgesetzten Werte überschritten werden. Der Versender erklärt durch Unterlassung einer Wertdeklaration, dass sein Interesse an den Gütern die in Ziffer 9.2 genannte Grundhaftung nicht übersteigt.

9.5. UPS haftet nicht für indirekte Schäden und Folgekosten wie z.B. rein wirtschaftliche Verluste, Gewinneinbußen, Verlust von Geschäftsgelegenheiten oder Umsatzverluste sowie Aufwendungen für Ersatzvornahme.

Die Haftung von UPS für Schäden durch Überprüfen einer Sendung nach Ziffer 3.6 ist ausgeschlossen. Diese Haftungsbeschränkungen gelten nicht, sofern die Voraussetzungen der Ziffer 9.2 letzter Satz vorliegen.

UPS haftet nicht für Schäden oder Verlust, falls dies auf Mängel der vom Versender verwendeten Verpackung zurückzuführen ist und nicht für Schäden an der Verpackung oder Verlust derselben.

**10. Zustellung**

Die Zustellung von Sendungen erfolgt an den Empfänger oder sonstige Personen, von denen nach den Umständen angenommen werden kann, dass sie zur Annahme der Sendungen berechtigt sind. Hierzu zählen insbesondere in den Räumen des Empfängers anwesende Personen und Nachbarn.

UPS darf elektronische Hilfsmittel zum Nachweis der Zustellung einsetzen. Der Versender erklärt sein ausdrückliches Einverständnis, dass die Reproduktion der mit dem elektronischen Zustellverzeichnis aufgezeichneten Unterschrift als Abliefernachweis gilt.

**11. Datenschutz**

**UPS ist berechtigt, Daten zu sammeln, zu speichern und zu verarbeiten, die vom Versender oder Empfänger im Zusammenhang mit dem von UPS durchgeführten Transport angegeben werden, und diese Daten an andere Konzernunternehmen, auch solche in anderen Ländern, zu übertragen und sie dort zentral verarbeiten zu lassen. Weiterhin ist UPS ermächtigt, im gesetzlichen Rahmen Daten an Behörden weiterzugeben, insbesondere an Zollbehörden. Die Daten können zu Werbezwecken für andere von UPS angebotenen Dienstleistungen und Produkte verwendet werden. Die Rechte des Betroffenen z.B Widerspruch gegen Zusendung von UPS Werbematerialen nach den anwendbaren Datenschutzgesetzen können, unabhängig vom Land, in dem UPS die Daten speichert, über die örtliche UPS Niederlassung geltend gemacht werden.**

**12. Geltendmachung von Ansprüchen**

Alle Ansprüche an UPS müssen UPS gegenüber unverzüglich schriftlich und entsprechend den geltenden gesetzlichen Bestimmungen geltend gemacht werden. Ungeachtet dessen verjähren alle Ansprüche gegen UPS, wenn diese Ansprüche nicht innerhalb eines Jahres, in Österreich und in der Schweiz innerhalb von acht Monaten, nach dem Zustelltag oder, im Falle der Nichtzustellung, ab dem Tag, an dem das Gut hätte abgeliefert werden müssen, gerichtlich geltend gemacht werden.

Eine Sendung wird erst dann als verloren betrachtet, wenn sie nicht innerhalb von 30 Tagen, bei grenzüberschreitenden Beförderungen 40 Tagen, nach Zugang des vollständigen UPS Bearbeitungsbogens nebst den erforderlichen Anlagen bei der zuständigen Kundendienststelle aufgefunden wurde.

Diese Bestimmung kommt nicht zur Anwendung, falls aufgrund zwingender Vorschriften andere Regelungen gelten.

**13. Vollständige Vereinbarung**

Alle Vertragsbedingungen zwischen UPS und dem Versender sind in diesem Dokument und in der jeweils gültigen Tariftabelle enthalten. Abweichungen zu diesen Vertragsbedingungen sind im geschäftlichen Verkehr mit Kaufleuten nur aufgrund gesonderter schriftlicher Vereinbarung wirksam.

Die Nichtberufung auf Bestimmungen dieser Beförderungsbedingungen stellt keinen Verzicht seitens UPS auf die zukünftige Berufung auf diese oder andere Bestimmungen dar. Erfüllungsgehilfen von UPS haben keine Befugnis, auf Klauseln der vorliegenden Beförderungsbedingungen zu verzichten oder diese zu ändern.

Sollte ein Teil dieser Bedingungen unwirksam sein oder werden, bleibt die Wirksamkeit der übrigen Bestimmungen unberührt.

**14. Anwendbares Recht**

Die vorliegenden Beförderungsbedingungen und nach Maßgabe dieser Beförderungsbedingungen abgeschlossene Verträge unterliegen den Gesetzen des Absendelandes.

Gerichtstand für Kaufleute ist jeweils der Sitz des jeweiligen UPS Unternehmens im Absendeland.

REV. 01/06

# Index


Abholung 10, 12, 14, 35
Abmessungen 45
Adressaufkleber 40
Adressberichtigung 27
Adult Signature Required 26
Änderung der Tarife und Zuschläge 21
Anzurechnendes Gewicht 39
Ausfuhr 33 – 34
Ausfuhrdokumente 32 – 34
Ausgeschlossene Güter 44
Aussengebiete 3, 26
Aussengebietszuschlag 3, 26

Beförderungsbedingungen 48 – 49
Beförderungszeiten 5
Benutzen der Tariftabellen für den Empfang 15 – 20
Benutzen der Tariftabellen für den Versand 9 – 14
Benutzen der Zonentabellen 6 – 8
Billing Analysis Tool 23
Billing Data 23

CampusShip 36

Deklarierter Wert 26, 45
Druck und Versand von Rückholaufklebern 25

Einpaketsendungen 40
Erstellen von Ausfuhrdokumenten 32 – 34
E-Rückholservice 25
Erweiterte Haftung 26, 45
Exchange Collect 24
Expedited Service 5, 14, 20
Express Box 38
Express Envelope 38
Express Pak 38
Express Plus Service 5, 10, 16
Express Saver Service 5, 12, 18
Express Service 5, 11, 17
Express Tube 38

Frachtbrief 36
Frankaturen 43

Gefährliche Güter 45
Geld-zurück-Garantie 46 – 47
Gewicht 39
Gewichtsberechnung 39
Gewichtsgrenzen 45
Gurtumfang 45

Haftung 46 – 49
Handelsrechnung 34

Importsendungen 4, 5, 15 – 20
Internet Shipping 36

Kontrollaufkleber 40
Kostenlose Software 36
Kostenlose Verpackung 38
Kraftstoffzuschlag 26

Late payment fee 27

Maximale Abmessungen 45
Mehrpaketsendungen 40

Nachnahmeservice (COD) 24, 45, 49

OnLine Tracking Tool 22
OnLine WorldShip 36
Online-Sendungsverfolgung 1, 22 – 23

Privatzustellung 26

Quantum View Manage 23
Quantum View Notify 23

Rechnungsanalysetool 23
Rechnungsdaten 23
Rückholservice 25
Rückholservice dreifach 25
Rückholservice einfach 25
Rückholservice E-Mail 25
Rückholservice für Grosskunden 25
Rückholservice Selbstdruck 25

Samstagszustellung 26
Schweres Paket 41
Sendungsverfolgung 1, 22 – 23
Sendungsverfolgung anhand der Referenznummer 22
Sendungsvorbereitung 35 – 41
Servicearten 3 – 5
Servicebeschränkungen 45
Sichtbarkeitsservice 22
Signature Required 26
Signature Tracking 22
SMS Tracking 22
Spezialaufkleber 41
Spezielle Frankaturen 43
Standard Service 5, 13, 19
Supply Chain Solutions 28

Tariftabellen Empfang 16 – 20
Tariftabellen Versand 10 – 14
Tipps zur Zeitersparnis 3, 9, 15, 21, 23, 30, 34, 35, 37, 39, 40, 43
Tracking and Tracing 22
Trade Direct 29
TradeAbility 29

Umrechnungskurse für Währungen 27
Ungültige oder fehlende UPS Kundennummer 27
Unterschrift einer volljährigen Person erforderlich 26
Unterschrift erforderlich 26
Unzustellbare Sendungen 27
UPS Cashflow Servicearten 24
UPS Supply Chain Solutions 28

Verpackung 37 – 38
Versanddokumentation 32 – 34, 36, 39 – 40
Versandsoftware 36

Versandvorschrift 15
Volumengewicht 39
Von der Beförderung ausgeschlossene Artikel 44
Vorbereitung einer Sendung 35 – 41

Weitergabegebühren für Zölle und Abgaben 27
Weltweit konsolidierte Zollabfertigung 29
Weltweite Zustellung 2 – 5
World Ease 29
Worldship 36

Zahlungsverweigerung 26
Zahlungsverzug 27
Zollabfertigung 30 – 31
Zollabfertigungsservice 30 – 31
Zonentabellen 6 – 8
Zusatzleistungen 21 – 31
Zusätzliche Handhabung 30
Zuschläge 21 – 27, 29 – 31
Zustellnachweis (POD) 22
Zustellversuche 2

# Notizen

# Notizen

서버

Server

خدمة

**Hauptverwaltung**
UPS United Parcel Service (Schweiz)
Kundendienst
Postfach 155
CH-4030
Basel-Flughafen

Telefax: 061 - 325 37 67

www.ups.com

**Grüne Nummer:**
**(Schweiz) 0 800 55 88 33**
**(Liechtenstein) 0 800 88 88 33**
**www.ups.com**

© 2006 United Parcel Service of America, Inc.
UPS, das UPS Markenzeichen und die
Farbe Braun sind eingetragene Marken
von United Parcel Service of America, Inc.
Alle Rechte vorbehalten.
**ST39** 01845404102 Rev 1/07

UPS.com